

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

7 września 2012 r., nr 36 (1118) Cena 2,00 zł (w tym 8% VAT)

www.glos-tn.krakow.pl

SUPERPROMOCJA
1-9666
RADIO TAXI WAWEL
10% w dzień + 20% w nocy
0501-44-98-88
NABÓR TAKSÓWKARZY!

CENTRUM HANDLOWE-TARGOWISKO
TOMEX
SA
**CZAS NA ZDROWE
ZAKUPY!**

PIEKARNIA AWITEKS

Oferuje szeroki asortyment
wyrobów piekarniczo-cukierniczych
w atrakcyjnych cenach
Gwarantujemy miłą i sprawną obsługę



W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

Nowohuckie dożynki	➔ str. 2
Co się dzieje z Hutnikiem?	➔ str. 8
Uroczystości odpustowe w sanktuarium w Mogile	➔ str. 11
Gdy choruje kręgosłup	➔ str. 14



Przedszkole ArcelorMittal otwarte

Czytaj na str. 5

DELIKATESY ZIKO

✓ Serki śmietankowe Ostrowa 120 g	1,79 -2,40
✓ Deserki owocowe Hipp 120 g	3,29 -4,20
✓ Kawa Tchibo Family inst. 200 g	19,59 -21,40
✓ Wafle ryżowe Good Food	1,80 -3,40
✓ Gulasz angielski Sokolów 290 g	4,69 -5,40

OS. PIASTÓW 60



MDK

im. Janusza Korczaka

zaprasza na zajęcia
os. Kalinowe 18

filia os. Szkolne 5
boisko wielofunkcyjne



www.mdkkorczak.pl

RABAT
do **40%**
poza miastem
TARYFA 1,60 zł/km

1966 BARBAKA
www.taxi.barbakan.krakow.pl

TAXI NISKICH CEN
800 400 400

W mieście
1,84 zł/km



NOWO OTWARTY SKLEP TANIA ODZIEŻ

Centrum Odzieżowe Artus w Nowej Hucie
os. Zgody 7 (obok „Świātu Dziecka”)

Powierzchnia handlowa 400 m²

ARTUS94
TANIA ODZIEŻ



CENTRUM I OKOLICE



DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne. W najbliższy czwartek (13.09) w godzinach 11-12 dyżurować będzie red. Agnieszka Łoś.

Nasi Czytelnicy mogą również kontaktować się z nami telefonicznie, dzwoniąc pod numer 12 643 44 33.

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

- Roman ADAMIEC, lat 85
- Stefan BALICKI, lat 84
- Kazimierz CHRZĄSZCZ, lat 75
- Marcin DANYS, lat 81
- Roch GADEK, lat 59
- Irena GOS, lat 82
- Anna ISBRANDT, lat 32
- Krzysztof LASZCZYK, lat 58
- Wincenty MAJERCZAK, lat 65
- Wiesław MAŁODOBRY, lat 53
- Władysław MAŁOLEPSZY, lat 86
- Piotr NIEZGODZKI, lat 68
- Stanisław PAKUŁA, lat 77
- Jerzy PAWLIK, lat 68
- Beata SEWERYN, lat 41
- Barbara SUDER, lat 51
- Filomena SZCZUREK, lat 79
- Karolina WIŚNIEWSKA, lat 22
- Anna ZABOROWSKA, lat 83
- Halina ZIEMNIAK, lat 56
- Anna ŻELAZKO, lat 89

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 12.

Dzielnicowe uroczystości święta plonów odbyły się w Ruszczy

NOWOHUCKIE DOŻYNKI

W minioną niedzielę w ogrodach plebańskich w Ruszczy odbyły się dożynki Dzielnicy XVIII Nowa Huta. W tej dzielnicy znajdują się osiedla wiejskie, które kultywują piękną dożynkową tradycję. Na początku korowód dożynkowy z muzykami zespołu „Joker”, pocztami sztandarowymi z osiedli: Ruszcza, Pleszów, Branice, Wyciąże, Kościelniki, i PSL, starostami dożynek Romanem Nowakiem i Teresą Jankiewicz, gospodarzami Stanisławem Morycem, przewodniczącym Rady Dzielnicy XVIII, i dyr. Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta Małgorzatą Jezutek oraz gośćmi honorowymi i Grupami Dożynkowymi z Branice, Chałupek, Kościelnik, Pleszowa, Ruszczy i Wolicy dotarł do kościoła św. Grzegorza w Ruszczy, gdzie przywitali ich ks. proboszcz Andrzej Kott z ministrantami. Następnie odbyła się uroczysta msza święta ze śpiewami lokalnej scholi prowadzonej przez organistę Marka Kruka.



Po mszy odbyły się dożynki, w których wzięła udział znaczna grupa mieszkańców okolicznych osiedli. Starostowie wręczyli chleb z tegorocznego ziarła przewodniczącemu Rady M. Krakowa Bogusławowi Kośmiderowi i innym gościom. Przed sceną były wyeksponowane wieńce dożynkowe grup z Dzielnicy XVIII: gospodarzy z Ruszczy, Klubu „Karino” z Chałupek, Zespołu „Nutki” z Branice, Klubu Kobiet z Wolicy i Grupy „Pleszowianki” oraz gości ze Stowarzyszenia z Luczanowic, Wadowa i Koła Gospodyń Wiejskich z Dojazdowa. Nie było konkursu, a etnograf skomentował jedynie urodę wieńców. Organizatorzy dożynek Stanisław Moryc i Małgorzata Jezutek wręczyli wszystkim dyplomy i nagrody. W trakcie imprezy odbyły się liczne konkur-

sy, a w części artystycznej wystąpiły dzieci z przedszkola w Wadowie, zespół wokalny „Canto”, kapela folklorystyczna „Cracovianie” wraz z zespołem tanecznym pod kierunkiem Kazimierza Cygana oraz zaprezentowały się grupy uczestniczące w dożynkach. Całość imprezy ze swadą poprowadził ubrany w strój krakowski Krzysztof Karolczyk. Imprezie towarzyszyły poza sceną: pokazy pierwszej pomocy przygotowane przez firmę Krameco, pokazy OSP, osteobus prowadzony przez Hutniczą Fundację Zdrowia. Wesołe miasteczko, ogródek zabaw i konkursy dla dzieci. Były przejażdżki na koniach, motorze, a także można było odwiedzić autobus z Rogatego Rancza. Dożynki zakończyły się wspólną zabawą przy muzyce zespołu „Joker”. (P) Fot. autor

W ROCZNICĘ WRZEŚNIA



W 73. rocznicę wybuchu II wojny światowej kombatanci z różnych organizacji pod egidą Małopolskiej Fundacji Dom Kombatanta RP Muzeum Czyny Zbrojnego złożyli kwiaty pod tablicą upamiętniającą bitwę budziszyńską obok czołgu biorącego udział w tej bitwie. (mp) Fot. autor

W najbliższą sobotę po raz 33 koncert z cyklu: Nowa Huta. Dlaczego nie?!

OPERA NOWOHUCKA

Jak pisaliśmy w ubiegłym tygodniu, w najbliższą sobotę, 8 września, o godz. 19.30 na nowohuckiej scenie muzycznej spotkają się razem: zespół Wu-Hae, Maciej Maleńczuk, Marcin Świetlicki i Jacek Królik. Wszystko to w ramach kolejnego wydarzenia z cyklu „Nowa Huta. Dlaczego nie?!”, które odbędzie się w Muzeum Lotnictwa Polskiego w Krakowie (od strony al. Jana Pawła II).

Artyści zaprezentują *Operę Nowohucką*, która jest współczesnym projektem muzycznym, inspirowanym historią Nowej Huty. Jej warstwę tekstową stanowią obszerne fragmenty *Poematu dla dorosłych* Adama Ważyka oraz utwory innych piewców socrealizmu. Muzykę skomponowała nowohucka formacja Wu-Hae, uznawana za prekursora nurtu cross-over w Polsce. Jest to piorunująca mieszanka rocka z elementami industrialu i elektroniki. Warto dodać, iż po raz pierwszy *Opera* zostanie zaprezentowana w całości.

Organizatorami wydarzenia są: Porozumienie Dzielnic Nowohuckich –

Dzielnice: XIV Czyżyny, XV Mistrzejowice, XVI Bieńczyce, XVII Wzgórza Krzesławickie, XVIII Nowa Huta, Stowarzyszenie Przyjaciół Nowej Huty, Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta i Muzeum Lotnictwa Polskiego w Krakowie

Wstęp na koncert jest bezpłatny. Poprowadzi go Lidia Jazgar, a partnerami wydarzenia są: Agencja Art Blue, Harcerski Zespół Ratowniczy Hufca ZHP Kraków Nowa Huta, Szkoła Aspirantów Państwowej Straży Pożarnej w Krakowie. Koncertowi towarzyszyć będzie kwesta na rzecz Hospicjum im. św. Łazarza w Krakowie. (f)

8 września (sobota) 2012 r. godz. 19.30
Muzeum Lotnictwa Polskiego w Krakowie
Al. Jana Pawła II 39

Prowadzenie: Lidia Jazgar

WSTĘP WOLNY!

Organizatorzy:
• Porozumienie Dzielnic Nowohuckich - Dzielnice: XIV Czyżyny, XV Mistrzejowice, XVI Bieńczyce, XVII Wzgórza Krzesławickie, XVIII Nowa Huta
• Stowarzyszenie Przyjaciół Nowej Huty
• Ośrodek Kultury Kraków - Nowa Huta
• Muzeum Lotnictwa Polskiego

www.nhdn.pl

WU-HAE
MADE IN NOWA HUTA

z gościnnym udziałem:
Maciej Maleńczuk
Marcin Świetlicki
Jacek Królik

OPERA NOWOHUCKA
MADE IN NOWA HUTA

Na koncert obowiązuje bezwzględny zakaz wnoszenia alkoholu.

Wydarzeniu towarzyszyć będzie kwesta na rzecz Hospicjum im. św. Łazarza w Krakowie

Projekt zrealizowano przy wsparciu finansowym Województwa Małopolskiego

Sponsorzy: Sponsor strategiczny cyklu

Partnerzy:

Patroni medialni:

Matopolska, MPO, ECKRAKÓW, Bank Pocztowy, IMPEL, ART BLUE, Wrota Małopolski, LODOCIEMACZ, Dzieńnie Polsko

Towarzystwo Przyjaciół Ziemi Pleszowskiej dziękuje Radzie i Zarządowi Dzielnicy XVIII w Krakowie Nowej Hucie, a szczególnie Przewodniczącemu Panu Stanisławowi Morycowi, za podjęcie wszelkich działań i polecenie wykonania prac związanych z remontem chodnika przy ul. Nadbrzezie 18 przed siedzibą TPZP oraz za dofinansowanie organizacji imprezy z okazji Dnia Pleszowa 2012.

Zarząd Towarzystwa Przyjaciół Ziemi Pleszowskiej

KARAWAN GRUPA
FIRMY POGRZEBOWEJ
TRADYCJE OD 1981 ROKU

Gwarantujemy
Najlepsze
Ceny

Rozliczenia bezgotówkowe
CENA POGRZEBU NA TERENIE
KRAKOWA OD 1999,00Zł*

*Cena obejmuje trumnę, przewóz na terenie Krakowa, obsługę żałobników.

- ul. Bieżanowska 24 Tel. 12 658 21 11
całą dobę
- ul. Rakowicka 33a Tel. 12 412 89 83
całą dobę
- ul. Dolnych Młynów 3 Tel. 12 632 11 22
8.00 - 15.00

- ul. Sieroszewskiego 5 Tel. 12 686 61 20
całą dobę
- ul. Wrocławska 8 Tel. 12 631 77 96
8.00 - 16.00
- ul. Okulickiego 51 Tel. 606 79 32 79
8.00 - 15.00

- os. Na Skarpie 20 Tel. 12 686 43 40
8.00 - 15.00
- Cm. Grębałów Tel. 12 645 14 35
8.00 - 15.30
- Cm. Batowice Tel. 12 413 63 46
8.00 - 15.30

DYŻUR CAŁODOBOWY
również w Niedziele i Święta

tel. 12 4 111 111

tel. 12 658 21 11

ul. Sieroszewskiego 5
Nowa Huta

X JUBILEUSZOWY SACRUM PROFANUM

Nowa opera Pawła Mykietyna, utwory Pendereckiego, Góreckiego i Lutosławskiego w interpretacji DJ-ów słynnej brytyjskiej wytwórni Ninja Tune i dwa koncerty występujących po raz pierwszy razem zespołów Sigur Rós i Kronos Quartet to tylko niektóre propozycje programowe tegorocznego festiwalu Sacrum Profanum. Będzie można je posłuchać w Łaźni Nowej i dawnej hali ocynowni krakowskiej huty – od 9 do 17 września.

Jubileuszowa edycja festiwalu muzyki współczesnej poświęcona będzie muzyce polskiej. Jednakże z tradycyjnie pojmowaną klasyką nie będzie miała wiele wspólnego. W pierwszej części festiwalu – w Łaźni Nowej – zaprezentowane zostaną najważniejsze dokonania polskich kompozytorów

młodego i średniego pokolenia. Rozpocznie prawykonanie opery „Król Lear” skomponowanej przez Pawła Mykietyna do libretta Piotra Gruszczyńskiego. Obok opery Mykietyna usłyszymy nowe kompozycje Agaty Zubel, Sławomira Krupczaka, Marcina Stańczyka, Cezarego Duchnowskiego i

Aleksandra Nowaka. Wykonają je amerykańskie zespoły Alarm Will Sound i Bang on a Can All Stars oraz europejskie Klang-Forum Wien, Ensemble Modern, Cikada Ensemble, Ensemble Musik-Fabrik.

Tym razem jubileuszowy finał – w hali ocynowni ArcelorMital Poland potrwa aż trzy dni. W sobotę (15 września) w koncercie Polish Icons po dzieła najwybitniejszych współczesnych polskich kompozytorów – Krzysztofa Pendereckiego, Henryka Mikołaja Góreckiego i Witolda Lutosławskiego oraz Wojciecha Kilara się-

gną DJ-e związani z kulturą londyńską wytwórnią Ninja Tune. Do DJ Food, DJ Vadim, Grasscut, King Cannibal oraz reaktywującego się na tę okoliczność polskiego duetu Skalpel dołączy najślynniejszy w świecie zespół smyczkowy Kronos Quartet, który zaprezentuje zremiksowane wersje oryginalnych utworów. Kronos Quartet wraz z zespołem Sigur Rós, islandzką gwiazdą post rocka zagrają wspólnie dwa finały (16 i 17 września br.). Więcej informacji na www.sacrumprofanum.com

(f)

„KORONA KRAKOWA” PO RAZ CZWARTY

Stowarzyszenie „Evviva l'arte” po raz czwarty zaprasza do udziału w Integracyjnym Marszu Długodystansowym „Korona Krakowa”. Trasa Marszu prowadzi ulicami Krakowa przez kopiec Krakusa i Kościuszki, z metą na kopcu Piłsudskiego (ok. 25 km). Celem marszu jest propagowanie turystyki miejskiej jako najprostszej formy rehabilitacji.

Zbiórka uczestników odbędzie się w sobotę 22 września br. o godz. 7.30 rano pod kopcem Wandy przy ul. Ujastek Mogiński (uwaga – przystanek na żądanie!). Przewidywany czas wędrów-

ki to ok. 8 godzin. Zgłoszenia przyjmowane są na adres e-mail: evvivalarte_krakow@o2.pl do 20 września br. W dniu rozpoczęcia marszu należy mieć ze sobą prowiant (kanapki, wodę lub termos z herbatą) oraz kurtkę bądź pelerynę na wypadek deszczu (marsz odbędzie się bez względu na warunki atmosferyczne).

– Zapraszamy serdecznie wszystkich, którzy mają ochotę poznać swoje możliwości, porozmawiać na trasie oraz zwiedzić Kraków – zachęcają organizatorzy.

(f)

Od piątku do niedzieli nad nowohuckim zalewem

MISTRZOSTWA POLSKI ŁODZI ŚLIZGOWYCH

Zawody Modelarstwa FSR „Puchar Wawelu 2012”, będące finałem Mistrzostw Polski, odbędą się w dniach od 7 do 9 września br. nad nowohuckim zalewem.

– Bardzo nam zależy na popularyzacji tej dyscypliny sportu wśród młodzieży. Chcemy pokazać, że oprócz piłki, w którą nie każdy może grać, istnieją też sporty bardzo widowiskowe i dające oprócz wiedzy technicznej i umiejętności manualnych bardzo dużo satysfakcji ze startów – mówi jeden z organizatorów, dyrektor KS „Wanda” Grzegorz Silczuk.

Zawody polegają na wyścigach modeli łodzi ślizgowych napędzanych silnikami spalinowymi i sterowanych za pomocą fal radiowych. Starty odbywają się na torze wodnym wytoczonym bojami. Starty są zespołowe i jednoczesne, co przy liczbie 12-stu zawodników startujących jednocześnie czyni wyścig bardzo trudnym, ale zarazem bardzo widowiskowym dla kibiców. Modele potrafią osiągać prędkość ponad 100 km/h. W zawodach uczestniczą wszyst-

kie grupy wiekowe, nie ma też podziału na kobiety i mężczyzn. Modele są samodzielnie wykonywane przez zawodników.

– W światowych rozgrywkach plasujemy się na bardzo wysokich miejscach, a nasi juniorzy na Mistrzostwach Świata Dessau 2012 zdobyli w różnych klasach trzy medale - złoto, srebro i brąz – dodaje Silczuk.

Zawody „Puchar Wawelu” są już trzecią edycją i jak poprzednie organizowane są na zalewie przy ul. Bulwarowej przez Sekcję Modelarską Klubu Sportowego „Wanda”. Zawody w ubiegłym roku należały do bardzo udanych. Przyjechało ponad stu zawodników z Polski i zagranicy, którzy bardzo pochwlebnie wyrażali się o organizacji zawodów. W tym roku już wstępnie zgłosiło swój udział ponad 80 zawodników.

(f)

W nowym roku akademickim

NOWOHUCKA AKADEMIA SENIORA ZAPRASZA

Po okresie wakacyjnego odpoczynku Nowohucka Akademia Seniora wznowia swoją działalność na rzecz seniorów. Od jesieni wszystkie osoby zainteresowane rozwijaniem i poszerzaniem swoich zainteresowań, pasji i umiejętności oraz poszukujące nowych i ciekawych form aktywności, będą mogły skorzystać z oferty edukacyjno-kulturalnej Akademii.

Nowohucka Akademia Seniora powstała w 2010 roku. Jej organizatorzy – Stowarzyszenie Przyjaciół Nowej Huty oraz Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta starają się z roku na rok wzbogacać swoje propozycje dla seniorów. W ubiegłym roku akademickim z oferty NAS skorzystało ponad 200 osób. W nowym roku akademickim 2012/2013 zapraszają do uczestnictwa w następujących zajęciach: język angielski na różnych poziomach zaawansowania, język niemiecki na poziomie podstawowym i średniozaawansowanym, kurs komputerowy, kurs fotograficzny na poziomie podstawowym i zaawansowanym, zajęcia ruchowe – joga oraz gimnastyka, a także rękodzieło i rysunek. Dodatkowo w

ofercie NAS znajdują się wykłady z różnych dziedzin, m.in.: historii, sztuki, podróży, zdrowia itp., spotkania z kulturą m.in. wyjęcia do opery, filharmonii, teatrów, muzeów oraz wycieczki. Zapisy do NAS przyjmowane będą osobiście od 3 września br. w godz. 9.00–15.00 (od poniedziałku do piątku), w biurze Akademii (os. Centrum A 6a, Kraków, 12 644 68 10 wew. 26).

Inauguracja roku 2012/2013 odbędzie się 1 października br. o godz. 16.00 (os. Centrum A 6a). Więcej informacji o zapisach oraz wszystkie aktualności związane z NAS można znaleźć na stronie www.przyjacielenowejhuty.pl.

(f)

POSZUKIWANE NAJPIĘKNIEJSZE OGRÓDKI PRZED DOMEM

Ogród, to miejsce, w którym przenika się publiczna przestrzeń ulicy z prywatnym terenem posesji, a wygląd ogródka jest wizytówką domu. Klub Krzesławicki Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta zachęca właścicieli takich najpiękniejszych zielonych wizytówek do udziału w konkursie „Ogródek przed domem”.

Konkurs organizowany jest od kilku lat i z roku na rok cieszy się coraz większą popularnością. Jego celem jest pobudzenie i promowanie poczucia troski o wygląd estetyczny posesji i otoczenia, w którym żyjemy i mieszkamy, a także kształcenie myślenia proekologicznego wśród dzieci i młodzieży. Na właścicieli najpiękniejszych ogródków czekają nagrody. Zgłoszenia można nadsyłać do 7 września br. Konkurs składa się z dwóch etapów: osiedlowego i międzysiedlowego. Szczegółowe zasady uczestnictwa w konkursie, regulamin oraz kartę zgłoszenia można zna-

leżać na stronie Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta www.krakownh.pl. Ogłoszenie wyników, wręczenie nagród oraz otwarcie wystawy pokonkursowej odbędzie się 7 października w Klubie Krzesławickim (ul. Wańkowicza 17, Kraków). Konkurs dofinansowany jest ze środków Dzielnicy XVII Wzgórza Krzesławickie i Dzielnicy XVIII Nowa Huta.

Kontakt: Dział Imprez i Promocji Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta, tel. 12 644 68 10 wew. 23, imprezy@krakownh.pl, www.krakownh.pl.

(f)

I kto powie, że w Nowej Hucie wieje nudą, że nic się tutaj nie dzieje? Przykładem tego, że Nowa Huta tętni życiem, że sporo tutaj imprez o charakte-

Tydzień Dzieje się

rze kulturalnym, są nie tylko odbywające się u nas tradycyjne dożynki (dwa tygodnie temu dożynki miejskie odbyły się w Kantorowicach, a w ubiegłą niedzielę dzielnicowe w Ruszycy), ale także różnorodne koncerty. Wystarczy przytoczyć imprezy zapowiadane na nadchodzący weekend. W sobotę o godz. 19.30 na terenie Muzeum Lotnictwa w Czyżynach rozpocznie się duży koncert nowohuckiej grupy „Wu-Hae”. Tego samego dnia na placu przed MDK Fort 49 „Krzesławice” o godz. 19.00 wystąpi znany i lubiany zespół „Wolna Grupa Bukowina”. Z kolei w niedzielę, 9 września, w ramach XIV Spotkań Bieńczyckich, na boisku wielofunkcyjnym w os. Kalinowym 18, o godz. 19.00 rozpocznie się koncert zespołu „Wawele” z Janem Wojdakiem. A gdy do tego wszystkiego dodamy Festiwal Sacrum Profanum, który w większości również będzie odbywał się na terenie Nowej Huty (od 9 do 17 września), to mamy obraz miasta, zaprzeczający stereotypom o nudzie i braku jakichkolwiek atrakcji dla mieszkańców.

Jeśli ktoś naprawdę chce uczestniczyć w życiu kulturalnym nowohuckich dzielnic ma i będzie miał do tego wiele okazji.

Jan L. FRANCZYK

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk.
Redaguje zespół.
Telefon red.: 12 643-44-33. Faks 12 643-66-33.
E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl
Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.
Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.

SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.
DRUK: POLSKAPRESSE Sp. z o.o.,
ul. Domaniewska 41, Sosnowiec.
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

POMOC PRZED NOWYM ROKIEM SZKOLNYM



Członkowie zarządu nowohuckiego oddziału Towarzystwa Przyjaciół Dzieci oraz Rady Krakowskiej Sojuszu Lewicy Demokratycznej, przed nowym rokiem szkolnym, wsparli finansowo pięciorobną rodzinę w trudnej sytuacji materialno-zdrowotnej. W rodzinie tej pracuje tylko ojciec, matka jest nieuleczalnie chora. Troje dzieci w wieku szkolnym: dziewczynka w II klasie gimnazjum i dwoje bliźniaków w III klasie szkoły podstawowej są uczestnikami świetlicy środowiskowej prowadzonej przez doświadczonych nauczycieli. Dziewczynka jest w trakcie leczenia (przyjmuje hormony wzrostu). Dzieci są zadbane, rodzice są bardzo emocjonalnie związani z dziećmi, interesują się postępami dzieci w nauce i ich zachowaniem, reagują na wszystkie uwagi przekazywane przez wychowawców. Fundusze przekazane przez Stanisławę Urbaniak z SLD, prezesa oddziału TPD, Aleksandrę Gil sekretarz TPD, Irenę Krzywonos-Wawrykiewicz członka zarządu TPD oraz Sławomira Brodzińskiego skarbnika SLD – wykorzystane zostaną przez rodzinę na wyprawkę szkolną.

Placówka Wsparcia Dziennego „Przyjaciele Kornela Makuszyńskiego”, mieszcząca się w budynku SP 129 w os. Na Wzgórzach 13 A funkcjonuje już 10 lat. Uczęszcza do niej 55 dzieci w wieku 7-16 lat. Dzieci przebywają w świetlicy w godz. 14.00 do 18.00. Codziennie odrabiają zadania domowe, biorą udział w zajęciach sportowych, plastycznych, fotograficznych i tanecznych. Mają możliwość rozwijać swoje uzdolnienia i zainteresowania. Uczestniczą w zajęciach z logopedą, psychologiem i pedagogiem. Otrzymują gorący posiłek i podwieczorek. Biorą udział w wycieczkach krajoznawczo-turystycznych, wyjazdach do kina i na basen. W okresie wakacji wyjeżdżają na kolonie, a w okresie ferii zimowych na zimowiska. Uczą się jak pożytecznie spędzać czas z dala od komputera i telewizora. Zdecydowana większość dzieci pochodzi z rodzin o niskim statusie materialnym.

Chętnych zaoferować swoje wsparcie finansowe dla TPD Nowa Huta z siedzibą w os. Stalowym 9 prosimy o wpłacanie datków na konto: PKO BP SA Oddział w Krakowie 29 1020 2906 0000 1802 0115 0762.

Placówka Wsparcia Dziennego „Przy-

(mp) fot. autor

NEGASNĄCY KLASYK – LA TRAVIATA

Wzruszające przedstawienie i piękna muzyka sprawiają, że dzieło Verdiego cieszy się uznaniem i niesłabnącym zainteresowaniem od ponad 150 lat.



Opera „La Traviata” Giuseppe Verdiego, powstała w 1853 roku na podstawie „Damy Kameliowej” Aleksandra Dumasa. W czasie spektaklu widzowie przeniosą się do Paryża, gdzie poznają historię nieszczęśliwej miłości kurtyzany Violetty i Alfreda, który przyjechał do stolicy Francji z dalekiej prowincji.

The Metropolitan Opera odświeża jednak historię i realizuje spektakl w sposób nowoczesny, czysty, prosty. Za wile libretto nie jednak przez ten zabieg nie traci. Przeciwnie, skomplikowana miłosna wędrówka Alfreda do Violetty zyskuje powiew świeżości i ponadczasowy charakter. W inscenizacji „La Traviaty” The Metropolitan Opera w rolę kurtyzany Violetty wcieli się Natalie Dessay, partię Alfreda za-

śpiewa Matthew Polenzani, a jego ojca zagra Dmitri Hvorostovsky.

Dyryguje: Fabio Luisi, obsada, produkcja: Willy Decker, scenografia i kostiumy: Wolfgang Gussmann, reżyseria oświetlenia: Hans Toelstede, choreografia: Farmer Athol. Występują: Natalie Dessay (Violetta Valery), Matthew Polenzani (Alfredo Germont) i Dmitri Hvorostovsky (Giorgio Germont).

Kino Kijów Centrum zaprasza na inscenizację „La Traviaty”, która pokazana zostanie na dużym ekranie (transmisja z The Metropolitan Opera) w niedzielę, 16 września br. o godz. 17.00. Dla naszych Czytelników mamy do rozlosowania cztery podwójne bezpłatne wejściówki. Należy jedynie wypełnić i dostarczyć do naszej redakcji (do 10 września br.) poniższy kupon.

La Traviata w Kinie Kijów

Imię i nazwisko

Adres

TURYSTYKA I WYPOCZYNEK

Z „Unihutem”

NA ROZTOCZE I DO WILNA

Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT zaprasza na jesienne wycieczki w zamojskie i na Litwę.

Wilno – Kowno – Troki

Wycieczka ta odbędzie się w dniach od 10 do 14 października br. Koszt dla pracownika /emeryta krakowskiej huty (oraz osób z rodziny uprawnionych do dofinansowania) – 425 zł. Pełny koszt – 855 zł

Cena zawiera przejazd autokarem klasy lux (WC, video, klimatyzacja, barek), 3 noclegi w hotelu **/** na obrzeżach Kowna i Wilna; (pokoje 2, 3 os. z łazienkami), 3 śniadania, 3 obiadokolacje, opiekę przewodnika lokalnego podczas zwiedzania Kowna, Wilna i Trok, opiekę pilota, ubezpieczenie.

Program: Wyjazd z Krakowa w godzinach porannych, przejazd do Kowna, obiadokolacja i nocleg. Drugiego dnia – po śniadaniu – spotkanie z lokalnym przewodnikiem, zwiedzanie Kowna m. in. Starego Miasta z Ratuszem, zamku, Katedry św. Piotra i Pawła, Kościoła Jezuitów. Potem – przejazd do Wilna, zakwaterowanie w hotelu, obiadokolacja, nocleg.

Trzeciego dnia po śniadaniu zaplanowano zwiedzanie Wilna z przewodnikiem lokalnym m. in. wejście na Górę Giedymina zwieńczoną Zamkiem Górnym, a w programie także – Stary i Nowy Arsenał, Bazylika Archikatedral-

na z dzwonnica, Uniwersytet, Kościół św. Jana, Pałac Prezydencki, Cerkiew św. Mikołaja, ratusz, Kościół św. Kazimierza, Filharmonia, Cerkiew św. Ducha, Ostra Brama, cmentarz na Rosie.

Czwartego dnia wycieczki, kontynuowane będzie zwiedzanie Wilna – kościoła św. Piotra i Pawła, przed którym znajduje się Plac Jana Pawła II i Góry Trzech Krzyży. Potem – przejazd do Trok, leżących w samym sercu parku historycznego: tu zwiedzanie zamku Wielkich Książąt Litewskich usytuowanego na wyspie Jeziora Galve i ruin klasztoru Benedyktynów. Wieczorem – wyjazd w drogę powrotną. Powrót do Krakowa przewidziano w godzinach porannych.

Zamość – Roztocze – Lublin

Wycieczka planowana w dniach od 14 do 16 września br. Koszt dla pracownika /emeryta krakowskiej huty (oraz osób uprawnionych z ich rodzin) – 245 zł. Pełny koszt – 490 zł

W programie: 14.09 – wyjazd z Krakowa o godz. 6.30, przejazd do Zwierzynca, zwiedzanie Muzeum Roztoczańskiego Parku, przejazd przez Szczepieszyn (w nim – pomnik „prysłowiowego” chrząszcza) do Zamościa, zwiedzanie Zamościa z przewodnikiem, zakwaterowanie w hotelu, obiadokolacja, nocleg.

15.09 – śniadanie, wyjazd na zwie-

danie Roztocza z przewodnikiem: z Zamościa, przez Ruszów (tu olejarnia święteczna – pokaz produkcji oleju rzepakowego i lnianego) do Tomaszowa Lubelskiego (cerkiew św. Mikołaja, kościół drewniany z XVIII w., „czajnia”).

Z Tomaszowa Lubelskiego nastąpi przejazd do Suścia, tam spacer wzdłuż rzeki Tanew z malowniczymi wodospadami, przejazd do rezerwatu „Czartowe Pole”, a następnie do Krasnobrodu (Sanktuarium Maryjne, Muzeum Wsi Krasnobrodzkiej, Kapliczka na Wodzie, Rezerwat św. Rocha). Powrót z Krasnobrodu do Zamościa na nocleg. 16.09 – po śniadaniu przejazd do Lublina, zwiedzanie miasta z przewodnikiem ok. 4 godz., obiad, powrót do Krakowa.

Cena wycieczki zawiera: przejazd autokarem, 2 noclegi, 2 śniadania, 2 obiadokolacje, obiad w Lublinie, bilety wstępów do zwiedzanych obiektów, opiekę pilota i przewodnika, ubezpieczenie.

Program jest ramowy i może ulec zmianie.

„UNIHUT” S.A. Związkowe Biuro Turystyczne zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 do 15.00. Centrum Administracyjne PHS-HTS budynek „S”, klatka D, pok. 125 A. Telefon 12 390-35-64, lub tel./faks 644-68-16. E-mail: turystyka@unihut.pl.

WYCIECZKA SŁOWENIA-CHORWACJA

Biuro Podróży GALEON zaprasza na wycieczkę od 17 do 26 września 2012 r. (10 dni) na trasie: Lublana, Jaskinia Postojna, Pula, Rovinj, Park Narodowy Plitwickie Jeziora, Makarska Riviera, Trogir, Split, Dubrovnik, Medjugorje, Fish Picnic, Szibenik, Park Narodowy Wodospady Krka. Istnieje możliwość zorganizowania dla chętnych WIECZORKU DALMATYŃSKIEGO – przejazd do typowej wioski dalmatyńskiej, poczęstunek rakiją, kolacja – lokalne danie peka, wino, muzyka na żywo, tańce. Noclegi w 2 hotelach nad Morzem Adriatyckim. Cena 1818 zł.

UWAGA!!! Pracownicy ArcelorMittal i ich rodziny oraz emeryci i renciści huty: cena ulega obniżeniu o 600 zł po dofinansowaniu z ZFSS.

BIURO PODRÓŻY „GALEON”

Biuro Podróży „GALEON”, 31-959 Kraków, os. Górali 5.
Telefon 012 642-26-20, tel. kom. 606-394-1
www.galeon.krakow.pl,
e-mail: galeon@galeon.krakow.pl



STRAŻNICY MIEJSCY INTERWENIUJĄ

Naczelnik Oddziału VI Straży Miejskiej Wzgórz Krzesławickie Daniel Pokuta odniósł się do informacji, która została umieszczona w numerze 34 GTN z 24.08.2012 r. w sprawie zgłoszenia mieszkańcy nowych bloków w os. Na Stoku (ogólny nieporządek, grupy osób systematycznie spożywają alkohol). Od początku roku 2012 r. strażnicy miejscy z Oddziału VI Wzgórz Krzesławickie patrolując rejon os. Na Stoku podjęli wobec sprawców wykroczeń 361 interwencji. Nałożyli 147 mandatów karnych, sporządzili 90 wniosków o ukaranie do Sądu Rejonowego oraz pouczyli 124 sprawców wykroczeń. Z tego m.in. 166 interwencji podejmowanych było wobec osób spożywających alkohol w miejscu zabronionym, 15 wobec osób zakłócających spokój i porządek publiczny, 17 wobec osób używających słów nieprzyzwoitych w miejscu publicznym. Ponadto wielokrotnie dokonywali kontroli rejonu Pomnika Poległych w Krzesławicach. W celu poprawy stanu porządku i czystości we wrześniu 2012 r. w rejonie os. Na Stoku planowane są wzmożone działania strażników z Oddziału VI w ramach akcji „Bezpieczny Kwadrat” oraz „Kwadrat czystości”.

(mp)

LISTY DO REDAKCJI

POZOSTAŁO ROZCZAROWANIE

Szanowny Panie Redaktorze,
W niedzielę, 26 sierpnia br., w Kantorowicach odbyły się Krakowskie Miejskie Dożynki 2012. W ich przygotowanie zaangażowanych było wielu ludzi. Słowa uznania należą się organizatorom, starostom, Stowarzyszeniu Nasze Kantorowice i wszystkim, którzy przygotowali piękne, misternie wykonane wieńce dożynkowe. Aby upełnić tradycyjny wieniec potrzeba ok. 140 wiązanek, z których każda ma ok. 60 kłosów zboża. Jak łatwo policzyć, daje to razem ok. 8 tysięcy kłosów, które przechodzą przez ręce przygotowujących wieniec. A przecież do tego dochodzą jeszcze elementy dekoracyjne. Te przepiękne wieńce, będące znakiem kultury polskiej tradycji, powinny być szerzej zaprezentowane wszystkim mieszkańcom Krakowa. Tymczasem w wieczornej Kronice Krakowskiej TVP zobaczyliśmy jedynie zenujące migawki. Można powiedzieć, że nie pokazano nic. Jestem zbulwersowany taką po-

stawą regionalnej telewizji. Przecież Krakowskie Miejskie Dożynki odbywają się raz w roku. Czy telewizja krakowska nie mogłaby wygospodarować dla tej uroczystości więcej czasu antenowego?

Bardzo Pana Redaktora proszę o opublikowanie mojego listu i podkreślenie zaangażowania wielu osób z osiedli wiejskich – a szczególnie z terenu Dzielnicy XVII Wzgórz Krzesławickie i Dzielnicy XVIII Nowa Huta. Spoza tych nowohuckich dzielnic, był tylko jeden wieniec reprezentujący inne krakowskie osiedla – z Dzielnicy VII (zresztą zasłużenie wyróżniony). Mam nadzieję, że w przyszłym roku na Krakowskich Miejskich Dożynkach reprezentowane będą wszystkie dzielnice Krakowa. W ten sposób oddamy hołd krakowskiemu rolnikom, dziękując Panu Bogu za plony i podtrzymując piękną polską tradycję.

Franciszek Nowak
os. Grębałów

LISTY DO REDAKCJI

Przedszkole ArcelorMittal Poland otwarte

3 września grono przedszkolaków i wzruszonych rodziców po raz pierwszy przekroczyło drzwi nowego zakładowego przedszkola ArcelorMittal Poland. Zapelnily się szatnie, sale zajęć, a piękny przedszkolny ogród (po latach) znowu rozbrzmiał śmiechem najmłodszych. Co ważne – ten pierwszy dzień przedszkolaki mogły spędzić razem z rodzicami.

Zakładowe przedszkole ArcelorMittal Poland, o wdzięcznej nazwie „Akademia Małych Pociech” w osiedlu Centrum A 14, powstało po generalnym wyremontowaniu pomieszczeń dawnego przedszkola publicznego numer 101. Pomieszczenia placówki, z przylegającym doń tarasem i ogrodem, zostały wydzierżawione od miasta. Remont wraz z wyposażeniem sal kosztował prawie 2 miliony złotych i został w pełni sfinansowany przez ArcelorMittal Poland.

Pierwsze zakładowe przedszkole ArcelorMittal powstało przed rokiem w Dąbrowie Górniczej. Przesłanką do stworzenia obu placówek były rekomendacje przedstawione przez działającą w strukturze ArcelorMittal Poland Radę Kobiet. Prowadzeniem krakowskiego przedszkola zajmie się Prywatne Przedszkole Estetyczne, które prowadzi także przyzakładowe przedszkole ArcelorMittal Poland w Dąbrowie Górniczej. Dzięki temu obie placówki zapewnią dzieciom identyczne standardy edukacyjne, zdrowego żywienia oraz samego wyposażenia.

– Cieszę się, że w tak krótkim czasie udało nam się uruchomić drugie przyzakładowe przedszkole. Takie ponadstandardowe świadczenia, jakie oferujemy naszym pracownikom, są wyrazem realizowanej w ArcelorMittal polityki odpowiedzialności biznesu. Chcemy otaczać opieką nie tylko pracowników, ale także i ich rodziny. Uruchamianie kolejnych przedszkoli jest elementem aktywizacji zawodowej kobiet, a także wyrównywania szans kobiet i mężczyzn na rynku pracy – mówił Sanjay Samaddar, prezes Zarządu ArcelorMittal Poland, otwierając uroczystość placówkę 30 sierpnia br.

Przedszkole przeznaczone jest głównie dla dzieci pracowników krakowskiego oddziału ArcelorMittal Poland. Znajdzie w nim miejsce 100 dzieci w wieku od 2,5 do 6 lat.

– Poczucie, że moje dziecko jest blisko i pod dobrą opieką, daje mi ogromny komfort psychiczny. Dziecko wstaje do przedszkola z uśmiechem na twarzy, a to najlepszy dowód na to, że przedszkole znakomicie spełnia swoją rolę – podkreśla Agnieszka Miernik, kierownik projektu stworzenia przedszkola w Krakowie i jednocześnie mama 4-latka, który uczęszcza do przyzakładowego przedszkola ArcelorMittal Poland w Dąbrowie Górniczej.

Pobyt dziecka w przedszkolu dofinansowywany jest z Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych firmy. Tym samym koszt dla rodziców,

których dzieci uczęszczą na zajęcia w przedszkolu w Krakowie, niezależnie od ilości godzin, jakie dziecko spędza w placówce, to 100 lub 200 złotych miesięcznie, w zależności od dochodu w rodzinie.

Na okoliczność otwarcia placówki list przysłała minister edukacji narodowej, Krystyna Szumilas. Następnie wszyscy zebrani – przedstawiciele Prezydenta i Urzędu Miasta Krakowa, Urzędu Marszałkowskiego (wśród gości był również kardynał Franciszek Macharski), mogli zobaczyć placówkę od wewnątrz.

– To już drugie przedszkole przyzakładowe w Nowej Hucie – bardzo wygodne dla rodziców, którzy będą mogli spokojnie pracować wiedząc, że dzieci mają zapewnioną opiekę, nawet do godziny 18. Przedszkole jest przyjazne dla dziecka: podziwiałam piękne kolory w salach i nowe wyposażenie, piękny ogród: wszystko pachnie świeżością... Myślę, że dzieci będą zachwycone. To kolejna placówka przedszkolna w mieście, a sama firma ma możliwość ubiegania się o dotację celową z Gminy – dzieli się wrażeniami pełnomocnik prezydenta miasta Krakowa ds. rodziny i polityki społecznej Marzena Paszkot.

30 sierpnia pachnące nowością i fantastycznie kolorowe sale były jeszcze puste, ale już 3 września w przedszkolu pojawiły się maluchy wraz z rodzicami. Po symbolicznym przecięciu wstęgi przez kilku przedszkolaków rozpoczęły się warsztaty dla dzieci. A ponieważ nowy rok przedszkolny zaplanowano pod hasłem „Planety, rakiety o rety!”, w tym pierwszym dniu nie mogło zabraknąć seansów edukacyjnych w mini planetarium, „budowy” statku kosmicznego, eksperymentów typu Mały Einstein i tradycyjnych zabaw, które uwielbiają dzieciaki – puszczenia mydlanych baniek, malowania twarzy oraz warsztatów plastycznych.

Tego dnia, wśród kilkudziesięciu przedszkolaków, edukacyjną przygodę rozpoczął również 5-letni Krzys. – Chyba jestem bardziej stremowany niż syn. Krzys od rana ponaglał, „byśmy się tylko nie spóźnili” i mam nadzieję, że tak będzie przez cały rok. Zdamy sobie sprawę, jak ważna dziś jest edukacja – liczę że to przedszkole da synkowi dobre podwaliny pod poważną przygodę edukacyjną – mówi Krzysztof Masternak, tata Krzysia, na co dzień pracujący w Biurze Jakości i Rozwoju Produktu.

KRYSTYNA LENCZOWSKA



Oficjalne otwarcie – wstęgę przecinają prezes ArcelorMittal Poland Sanjay Samaddar i pełnomocnik prezydenta Miasta Krakowa ds. rodziny i polityki społecznej Marzena Paszkot.



Tak rosną mali naukowcy...



W ferworze zabawy.

Fot. na stronie 1: Kolejne przecięcie wstęgi – już mniej oficjalne – Marlena Gulewicz z prowadzącego przedszkole Prywatnego Przedszkola Estetycznego i przedszkolaki.

OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

OŚRODEK KULTURY IM. C. K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

● 11 IX, godz. 18 – Spotkanie informacyjno-organizacyjne dla zainteresowanych kursami językowymi w OKN.

● 13 IX, godz. 17 – „Znaleziska archeologiczne z terenu Nowej Huty z okresu wczesnego średniowiecza”. Wykład z prezentacją multimedialną Ewy Kubicy Kabacińskiej – archeologa, pracownika Muzeum Archeologicznego w Krakowie Oddział w Nowej Hucie. Wstęp wolny.

KLUB „KUŹNIA”, OS. ŻŁOTEGO WIEKU 14

● 10-14 IX – Powakacyjny kiermasz książek w Bibliotece Klubu „Kuźnia” Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida, os. Złotego Wieku 14. Przez cały tydzień można będzie kupić interesującą książkę za symboliczną złotówkę.

● 11 IX, godz. 15.30 – Spotkanie Dyskusyjnego Klubu Książki w Bibliotece Klubu „Kuźnia”. Rozmowa o książce Małgorzaty K. Piekarskiej „Tropiciele”. Uczestnikiem Dyskusyjnego Klubu Książki może być każdy. Spotykający nie muszą prowadzić poważnych dyskusji literackich, ani znać się na literaturze. Najważniejsze jest to, jakie wrażenie wywarła na nich książka. Wstęp wolny.

KLUB 303 OŚRODKA KULTURY KRAKÓW NOWA HUTA, OS. DYWIZJONU 303 PAW. 1

● 8 IX, godz. 15-18 – Dzień otwarty w Klubie 303. Impreza plenerowa, podczas której zaprezentowana zostanie atrakcyjna oferta zajęć Klubu 303 na rok kulturalny 2012/2013, z możliwością dokonania zapisów. W programie także malowanie twarzy, gry i zabawy oraz wiele innych atrakcji. W razie niesprzyjającej pogody impreza zostanie przeniesiona do sali widowiskowej w Klubie. Wstęp wolny.

● 10 IX, godz. 18.30 – Barwy świata w malarstwie Władysławy Semczyszyn. Wernisaż kolejnej wystawy z cyklu *Z potrzeby serca*. Tym razem prezentowana będzie twórczość Władysławy Semczyszyn. Autorka, która z wykształcenia jest chemikiem, swoje zainteresowanie sztuką zgłębiała na zajęciach w Akademii III Wieku. W jej obrazach dominującym motywem są pejzaże, kwiaty i martwa natura. Wystawę będzie można oglądać w Klubie do 29 października br. Wstęp wolny.

KLUB JĘDRUŚ OŚRODKA KULTURY KRAKÓW NOWA HUTA, OS. CENTRUM A BL. 6A

● 12 IX, godz. 16.30 – Zabawa taneczna dla dorosłych przy muzyce na żywo. Przybył do tańca przygrywać będzie zespół „Format”. Wstęp: 15 zł/os.

KLUB MIRAGE OŚRODKA KULTURY KRAKÓW NOWA HUTA, OS. BOHATERÓW WRZEŚNIA 26

● 13 IX, godz. 16 – Peeling twarzy. Spotkanie z konsultantkami kosmetycznymi, podczas którego zaprezentowane zostaną zabiegi na twarz dla pań w wieku dojrzałym. W programie także indywidualne porady specjalistów oraz kiermasz kosmetyków. Wstęp wolny.

● 14 IX, godz. 16-19 – Pożegnania lata w Fortach os. Piastów. Impreza sportowo – rekreacyjna dla dzieci ze szkół podstawowych, z okazji zakończenia wakacji. W programie m.in.: konkursy sprawnościowe, zabawy z Klanzą oraz malowanie twarzy. Na imprezę zapraszają Klub Mirage, Spółdzielnia Mieszkaniowa Mistrzejowice – Północ oraz TKKF Apollo. Wstęp wolny. (f)

W Galerii Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5

FOTOGRAFIE Z „SANATORIUM POD KLEPSYDRĄ”

W środę, 12 września, w Galerii Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, odbędzie się wernisaż fotografii Wojciecha Plewińskiego z planu filmowego „Sanatorium pod klepsydrą '72”.

„Sanatorium pod Klepsydrą” to dzieło zapisane w polskiej twórczości zarówno słowem jak i obrazem. Niezwykła poetycka proza Bruno Schulza, w 1972 roku została podjęta przez Wojciecha Hasa w jego filmowej interpretacji. To wtedy w starym krakowskim kamieniołomie na Krzemionkach wzniesiono „schulzowskie” miasto, nad którym górowało tytułowe Sanatorium pod Klepsydrą. Na planie zdjęciowym filmu, obok wielkich znakomitości pol-

skiego kina: Gustawa Holoubka i Jerzego Trela, pojawił się ze swym Pentacolem Wojciech Plewiński. Wojciech Plewiński przez pryzmat swojego spojrzenia uwiecznił na fotografiach klimat miasta zawieszzonego w czasoprzestrzeni, splótł wizję artystów tworząc niepowtarzalne obrazy z pogranicza światów. Wystawa udostępniona została przez Podgórski Dom Fotografii w Krakowie. Wernisaż rozpocznie się o godz. 18.00. Wstęp wolny. (f)

Rekrutacja do zespołów góralskich

Z „HAMERNIKAMI” PO EUROPIE

Kierujący zespołami góralskimi „Hamernik” (od 1979 r.) i dziecięcym „Mali Hamernicy” (od 1984 r.) Anna i Kazimierz Lassakowie serdecznie zapraszają chętnych do tańczenia, śpiewania i muzykowania w zespołach na próby kwalifikacyjne we wtorki w sali 208 Nowohuckiego Centrum Kultury. Dla dzieci i młodzieży w wieku od 6 do 14 lat rekrutacja odbywa się w godz. 16.00-18.30. Natomiast młodzież i dorośli, uczący się, pracujący i studium, w wieku od 15 lat mogą spróbować swoich sił w godz. 18.30-22.00. Zespół „Hamernik” dał prawie 1100 koncertów w ponad 90 miejscowościach Polski, a w niektórych wielokrotnie. Odbył: 38 artystycznych wojaży zagranicznych do: Czechosłowacji, Czech, Bułgarii, Francji, Jugosławii, NRD, RFN, Ukrainy, Serbii, Słowacji, Turcji, Wielkiej Brytanii, Węgier i Watykanu. Informacje: Nowohuckie Centrum Kultury al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków, tel. 12 644-22-47, fax 12 644-76-00, www.hamernik.pl, e-mail: hamernik@nck.krakow.pl. (mp)

„WOLNA GRUPA BUKOWINA” W FORCIE

Młodzieżowy Dom Kultury Fort 49 „Krzesławice” zaprasza na koncert plenerowy zespołu „Wolna Grupa Bukowina”, który odbędzie się w najbliższą sobotę 8 września, o godz. 19.00 na placu fortecznym MDK, os. Na Stoku 27b w Krakowie. W ramach cyklu „Pożegnania lata” wydarzeniem towarzyszącym będzie otwarcie wystawy fotografii Marcina Dudka „Chorwacja, Czarnogóra, Hercegowina”. Wstęp bezpłatny. Organizatorami są MDK Fort 49 „Krzesławice” oraz Rada i Zarząd Dzielnicy XVII – Wzgórza Krzesławickie. (f)

Notowania cenowe

CO Z TYMI PALIWAMI?

W ostatnim okresie czasu ceny paliw wariują. Raz tanieją, jak to było na początku wakacji, aby z końcem kanikuły znów zacząć rosnąć i szybko zbliżyć się do kolejnej równej granicy 6 zł za 1 litr, a nawet ją przekraczać w przypadku E-98. Jak twierdzą fachowcy jest to wynik rosnących cen ropy oraz raz umacniającej się, a obecnie słabnącej złotówki w stosunku do dolara. Na szczęście w Krakowie ceny etylin i ON są nieco niższe niż w innych rejonach kraju. Ceny są nawet zróżnicowane w ofercie sieci stacji tego samego koncernu jakim jest Orlen. Przykładowo najpopularniejsza E-95 w Krakowie w tej sieci kosztuje 5,70-5,80 zł za 1 litr, a na Podkarpaciu ta cena jest powyżej 5,80 i sięga 5,90 zł. Olej napędowy odpowiednio w Krakowie kosztuje w granicach 5,66 do 5,76 zł, a jego cena w woj. świętokrzyskim, w podkarpackim i Dolnym Śląsku rozpoczyna się od 5,72 i przekracza 5,80 zł. ON Verva odpowiednio poza Krakowem kosztuje zgodnie 5,99 zł, gdy w Krakowie kupimy go od 5,82 do 5,92 zł. Przypominam, że są to ceny w stacjach Orlen.

Tradycyjnie najtaniej paliwa kupimy na stacjach przy sklepach wielkopowierzchniowych Carrefoura i Tesco. W tym drugim przypadku jest to uzależnione od systemu lojalnościowego i zakupów w tej sieci. Przy nowohuckim Carrefourze w środę były następujące ceny paliw: E-95 – 5,72 zł, E-98 – 5,83 zł, ON-5,61 zł, LPG-2,63 zł. Stacji Tesco nie mamy w Nowej Hucie, ale ceny w stacji na Kapelance były uzależnione od wartości zakupów i tak jeśli były one za 300 zł i więcej otrzymywaliśmy 35 groszy bonifikaty na litrze, za 200 zł – 15 groszy, a za 100 zł 5 groszy. Podobną gratyfikację 5 groszy otrzymywaliśmy za płatność lojalnościową kartą. Ceny wyjściowe wynosiły E-95 – 5,87 zł, ON – 5,77 zł, E-98 – 5,99 zł, a LPG 2,64 zł. Odejmując bonifikatę otrzymamy ceny sprzedaży.

Ja jednak preferuję w nowohuckiej aglomeracji stację MPO, sprowadzającą dobrej jakości paliwa z Orlenu, gdzie w środę były następujące ceny: E-95 – 5,73 zł, ON – 5,62 zł E-98 – 5,84 zł i LPG – 2,59 zł. (sp)

WALUTA

Niepokojące sygnały docierające z naszej gospodarki powodują osłabienie złotówki.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 12-641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,33-3,37 zł, euro: 4,19-4,23 zł, GBP: 5,29-5,34 zł, CHF: 3,48-3,53 zł.

TRADYCYJNE WĘDLINY

Z małych rodzinnych masarni m.in. „Wędzarni Stryjka”, bez konserwantów, przygotowane według receptur przekazywanych z pokolenia na pokolenie.

Józef Aksamit zaprasza do swojego pawilonu nr 466, prowadzonego od 1995 roku na bazarze „Tomex”. Czynne: wt.-pt. 8.00-16.00, sob. 7.30-14.00.

Od 7 do 13 września

W KINIE „SFINKS”

● „RZECZ O MYCH SMUTNYCH DZIWKACH” jest ekranizacją ostatniej powieści Gabriela Garcii Marqueza, najwybitniejszego twórcy tzw. „realizmu magicznego” i laureata Literackiej Nagrody Nobla. Opowieść o emerytowanym dziennikarzu, który po latach korzystania z życia, zdobywa się na odwagę, by spełnić swoją największą i dotąd niezaspokojoną erotyczną fantazję. Marzy o szalonej, upojonej nocy z dziewicą. Ta niecodzienna zachcianka wprowadza w jego życie niepokój. Czy będzie to pierwsza prawdziwa i być może ostatnia miłość w jego życiu? Film ze świetną obsadą, wystąpiły tu bowiem m.in. Angela Molina i Geraldine Chaplin.



● „KORIOLAN” to debiut reżyserski jednego z najznakomitszych aktorów brytyjskich – nominowanego do Oscara za rolę w „Liście Schindlera” i „Angielskim pacjencie” Ralpa Fiennesa. Fiennes podjął się niełatwego dzieła, „Koriolan” jest bowiem jednym z mniej znanych i najbardziej mrocznych dramatów Szekspira. Ukazuje krwawą zemstę generała Gnejusza Marcjusza na niewdzięcznych mieszkańcach Wiecznego Miasta, którzy pozbawiają go szans na objęcie najwyższej władzy w Rzymie. Wygnany i upokorzony przyłącza się do armii Wolsków pod wodzą Aufidiusza, by wspólnie przypuścić spektakularny atak na miasto, które haniebnie zdradziło swojego obrońcę. Brytyjska adaptacja przenosi te historyczne wydarzenia w czasy współczesne, tworząc film o meandrach polityki, ale również o tragedii człowieka miotanego ambicjami i dumą, niewierzącego w siłę demokracji. W rolach głównych wystąpili Gerard Butler, Ralph Fiennes i Vanessa Redgrave. (as)

W Ośrodku Kultury im. C. K. Norwida

POŻEGNANIE WAKACJI



W ostatni dzień wakacji, 31 sierpnia, Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida, os. Górali 5, zaprosił dzieci i młodzież do wspólnej zabawy pod hasłem „Pożegnaj z nami wakacje”. W programie imprezy znalazły się m.in. warsztaty i konkursy plastyczne, malowanie twarzy, gry i zabawy. Dzieci mogły skorzystać z Otwartej Pracowni Komputerowej, gdzie pod okiem instruktorów przybliżyono im zasady bezpieczeństwa w Internecie. Duże zainteresowanie wzbudziło spotkanie edukacyjne „Jak rozmawiać z psem” poprowadzone przez Raszkę – owczarka belgijskiego malinois wraz z trenerką i behawiorystką Zofią Krzewińską. Podczas spotkania zainteresowani dowiedzieli się jak pies widzi i rozumie świat, jak bawić się z psem, a także poznali zasady bezpieczeństwa w kontakcie z obcymi psami. Na koniec organizatorzy zaproponowali niespodziankę filmową dla dzieci w Kinie Sfinks. (f)

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Klubu „Kuźnia”, os. Złotego Wieku 14 poleca:

● Victor Sebestyen, *Rewolucja 1989. Jak doszło do upadku komunizmu, Wydawnictwo Dolnośląskie 2009*. Żelazna Kurtyna podzieliła Europę fizycznie betonowymi murami i zasiekami z drutu kolczastego. Stanowiła też ideologiczną granicę między komunizmem a kapitalizmem oraz psychologiczną barierę oddzielającą ludzi będących więźniami totalitarnych dyktatur oraz ich sąsiadów cieszących się swobodami demokratycznymi. Militarnie dzieliła dwa potężne, nieufne wobec siebie bloki, pozostające w stanie zimnej wojny. Rywalizacja między Wschodem a Zachodem i bezlitosny podział Europy wydawały się czymś stałym i niezmiennym. Niewielu polityków, dyplomatów, wojskowych i intelektualistów wyobrażało sobie, że sytuacja ta może się zmienić za ich życia. Na początku 1989 roku sześć krajów europejskich – wśród nich Polska – miało status państw wasalnych Związku Radzieckiego. Zanim rok dobiegł końca, po kolei zrzucały jarmuz komunizmu, ogłosiły niezarówność i wkroczyły na drogę demokracji. W tych przełomowych chwilach autor pracował w Europie Wschodniej, przeprowadzał wywiady z najważniejszymi politykami, m.in. z Lechem Wałęsą i Tadeuszem Mazowieckim, był bezpośrednim świadkiem toczących się zdarzeń. W dwadzieścia lat po tamtych wydarzeniach dziennikarz, który obserwował rozpad Związku Radzieckiego niejako z pierwszych rzędów, opisuje te najważniejsze momenty współczesnej historii. Książka stanowi frapującą opowieść o tym, w jaki sposób sześć uciskanych krajów wywalczyło sobie wolność.

● Lotte i Søren Hammer, *Wszystko ma swoją cenę*, Wydawnictwo Czarne 2012. Lotte i Søren Hammer to rodzeństwo pisarzy. W 2010 roku opublikowali *Niegodziwców*, pierwszy kryminał z planowanej serii o Konradzie Simonsenie, szefie wydziału zabójstw, i jego zespole dochodzeniowym. Debiutancka powieść została przełożona na 16 języków. Rutynę kurtuazyjnej wizyty polityków i dziennikarzy na Grenlandii przerywa odkrycie zwłok młodej dziewczyny pogrzebanej w lodowcu. Na miejsce zostaje wezwany Konrad Simonsen, gdyż ułożenie ciała i wygląd zmarłej ludzko przypominają inną sprawę, którą przed laty zajmował się komisarz. Wtedy wszystkie ślady wskazywały na ojca ofiary. Czyżby policja popełniła błąd, a seryjny morderca nadal pozostawał na wolności? Najnowszy kryminał rodzeństwa Hammerów to wciągająca lektura na długie wieczory. Więcej na www.okn.edu.pl.

W NCK benefis Mariana Dzięziela z okazji jego 65. urodzin i 45-lecia debiutu w „Stawce większej niż życie”. Warto zarezerwować czas na ten wieczór

KARMAZYNELLO, ALFRED, WOJNAR...

6 X w sobotę o godz. 18 00 w sali widowiskowej Nowohuckiego Centrum Kultury odbędzie się program, którego bohaterem będzie wybitny aktor teatralny i filmowy Marian Dzięziel.

Kiedy myślę o aktorze, który już od 43 sezonów pracuje w Teatrze im. J. Słowackiego – to wyobrażam go sobie w wielu wcieleniach scenicznych, takich jak: Alfred w „Opowieściach Lasku Wiedeńskiego” w reż. Włodzimierza Nurkowskiego czy Karmazynello w „Metafizyce dwugłowego cielęcia” w reż. Jerzego Golińskiego. Większość widzów tego lubianego i często nagradzanego za role filmowe aktora kojarzy go jednak z kultowym „Weselem”, filmem Wojtka Smarzewskiego z roku 2004. Wiesław Wojnar – ta rola Dzięziela przeszła już do historii polskiego kina. A w ostatnich latach widzieliśmy go w takich obrazach jak: „Kret” u Rafała Lewandowskiego (doskonała nagrodzona rola Zygmunta Kowala) czy w „Wymyku” u Grega Zglińskiego (postać Stefana Firleja). Teraz czekamy na kolejne premiery filmowe z udziałem Mariana Dzięziela, a



będzie to m. in. „Supermarket” w reż. Macieja Żaka i „Piąta pora roku” w reż. Jerzego Domaradzkiego.

Mariana Dzięziela zobaczyłem po raz pierwszy na scenie Teatru im. Juliusza Słowackiego we wspomnianych „Opowieściach Lasku Wiedeńskiego”. Potem zaś pamiętam jego rolę Lokaja w telewizyjnych „Szachach” Grochowiaka w reż. Ireny Babel. Tak się złożyło, że organizując imprezy artystyczne w krakowskiej Nafcie zaprosiłem na jeden z takich wieczorów artystów z Kabaretu Jama Michalika. Wtedy w programie zatytułowanym: „A to ci wesele” brał udział Marian Dzięziel. Zastanawiam się za co tak widzowie cenią, kochają krakowskiego aktora, który od wielu już lat swoimi rolami zbudowanymi na prawdzie i talencie po prostu nas wzrusza. Bo to, co jest ważne w sztuce aktorskiej, sztuce aktora – to jest też i wzruszenie. Kiedy oglądam niektóre role granych przez Dzięziela bohaterów filmowych, nie kryję tego wzruszenia. Postacie odtwarzane przez Dzięziela nie tylko wzruszają, ale skłaniają do refleksji, do zadawania pytań i wydobywają przy tym sens ludzkich tęsknot, pragnień i niepokojów.

Marian Dzięziel wywodzi się ze Śląska, z Gołkowic w gminie Godów. W tym roku obchodzi 65. urodziny i

pracą artystyczną. Tak w teatrze, jak i w filmie. A u Dzięziela jest jeszcze to, co jest rzadkością u aktorów: skromność, pokora i naturalność. Jest prawdziwym w sztuce, niczego nie udaje. Jest sobą, potrafi być autoironiczny – ma dystans do samego siebie. W benefisie wezmą udział w większości koledzy Mariana Dzięziela. Zagrają i zaśpiewają Jeszcze jeden fakt. Marian Dzięziel jest bardzo lubiany przez młodych aktorów i reżyserów. Z nimi też najczęściej pracuje. Wszyscy oni mówią zgodnie: To nasz kolega i uczymy się od niego aktorstwa. W 2005 r. Marcin Kuźmiński wyreżyserował w Miniaturze utwór Davida Mameta „Życie w teatrze”. To jedna z ulubionych i do tego nagrodzona rola Dzięziela. Partnerował mu wtedy Grzegorz Mielczarek. I właśnie Marcin Kuźmiński skonstruował ten program, a prowadzić go będzie Grzegorz Mielczarek wraz z aktorką Małgorzatą Krzysią, która z Marianem Dzięzielim występowała nie tylko na scenie Teatru Słowackiego – ale też w słynnej Jamie Michalika. Ponadto zobaczymy podczas wieczoru: Stanisława Mikulskiego, Małgorzatę Kożuchowską partnerkę z serialu „Tylko miłość”, z Kabaretu Piwnica pod Baranami wystąpią: Ola Maurer i Alosza Awdiejew (w życiu artystycznym Dzięziela był też i ten wielki

teatr kabaret Piotra Skrzyneckiego). Zobaczymy liderów zespołu Skaldowie: Andrzeja i Jacka Zielińskich oraz Arkadiusza Jakubika, Lech Dyblika, Tymona Tymańskiego. Swoją obecność zapowiedzieli również Tamara Arciuch – filmowa córka z Wesela (na zdjęciu) oraz Marcin Dorociński. Pedago-

Teatral

W Galerii Centrum NCK

„NIEOBECNA OBECNOŚĆ”

W dniach 9 września – 14 października, w Galerii Centrum NCK można oglądać wystawę grafiki, fotografii i malarstwa Piotra Schneidera (1942–2007) pt. „Nieobecna obecność”. Będzie to wystawa towarzysząca Międzynarodowemu Triennale Grafiki. Uroczyste otwarcie wystawy 24 września o godz. 18.00. Piotr Schneider urodzony w Krakowie w 1942 r. studiował w krakowskiej ASP, w 1967 r. uzyskał dyplom w Katedrze Miedzyorytu u prof. Mieczysława Wejmana, Katedrze Drzeworytu u prof. Franciszka Bunscha i Katedrze Grafiki Książki u prof. Witolda Chomicza. Uprawiał malarstwo, grafikę, fotografię i projektowanie. Mieszkał i tworzył ponad 40 lat w Nowej Hucie. Wcześniej zaczął uczestniczyć w dużych międzynarodowych imprezach graficznych takich jak: II Międzynarodowe Biennale Grafiki w

Krakowie (i udział w 6 następnych edycjach), „intergrafik 70” w Berlinie, trzykrotny udział w międzynarodowych wystawach konkursowych w Kanagawa w Japonii, w 1989 r. – przegląd grafiki europejskiej w Grenoble, a w 1990 w Mentonie, w 1991 r. międzynarodowe spotkanie grafików w Indiach, w tym samym roku w Norymberdze, w 1993 r. w holenderskim Maastricht. Wystawiał – indywidualnie i jako uczestnik większych prezentacji – w Polsce, we Francji, w Niemczech, Holandii, Japonii, Szwajcarii, Szwecji, na Węgrzech, we Włoszech. Zmarł w 2007 roku pozostawiając bogaty dorobek twórczy. Wystawa w galerii Nowohuckiego Centrum Kultury ma charakter retrospektywny, z podziałem na grafikę (poziom 0), fotografię (poziom 1) oraz malarstwo (poziom 2) w budynku A. Wstęp wolny. (mp)

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
 Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.15, 11.30
 Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
 Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.
 Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
 Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
 Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
 Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
 Wzgórza Krzesławickie: 6.30, 8.00, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
 Boh. Września: 6.00, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.30, 16.30, 18, 19.30.
 ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
 Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 18, 19.30.
 Krzesławice: 9.30, 14.00.
 Pleszów: 7.40, 11.10.
 Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
 Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
 Górka Kościelnicza: 7, 12.
 Kościelniki: 10.30, 19.
 Wolica: 9, 18.
 Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Powiedzcie małodusznym: Odwagi! Nie bójcie się!
 por. Iz 35

Jezus czytał lub słuchał tych słów wielokrotnie i na pewno wzięły je sobie do serca. W podobny sposób, jak prorok Izajasz, On także zwracał się np. do swoich uczniów. Z prawie identycznym przesłaniem spotykamy się w Kościele. Płynie ono m.in. z ust papieża, biskupów czy kapłanów.

Wzywanie kogoś do odwagi jest uzasadnione pod warunkiem, że samemu „nie drży się portkami” przed byle problemem. Z drugiej strony dodawać komuś odwagi można tylko w imię czegoś autentycznego. Czy zastanowiłem się już nad tym skąd ma bić nasza moc?

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

● Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
 ● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE: ODDZ. N. HUTA

Muzeum Archeologiczne w Krakowie Oddział w Nowej Hucie zaprasza na ekspozycję poświęconą garncarstwu prahistorycznemu, która znajduje się na os. Brance ul. Sasanek 2A w budynku Lamusa (renesansowy dwór). Wystawa jest czynna od poniedziałku do piątku w godz. 10–14, dodatkowo w sezonie maj–październik w każdą sobotę i niedzielę w godz. 14–18. Informacje: 12 640-80-60; www.ma.krakow.pl/oddzial_Nowa_Huta/informacje_ogolne.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne od poniedziałku do piątku w godzinach 10–16. Strona internetowa www.mcz.3-2-1.pl.

KINA

SEINKS: ● 7.08 i 8.09 (piątek i sobota) – godz. 17.00 „Koriolan” (Wlk. Brytania), godz. 19.15 „Rzecz o mych smutnych dziwkach” (Hiszpania-Meksyk). 9.09 (niedziela) godz. 17.00 „Rzecz o mych smutnych dziwkach”, godz. 19.00 „Koriolan”. ● 10.09 (poniedziałek) – kino nieczynne. ● 11.09 (wtorek) – godz. 17.00 „Koriolan”, godz. 19.15 „Rzecz o mych smutnych dziwkach”. ● 12.09 (środa) – godz. 17.00 „Rzecz o mych smutnych dziwkach”, godz. 19.00 „Koriolan”. ● 13.09 (czwartek) – godz. 17.00 „Rzecz o mych smutnych dziwkach”, godz. 19.00 „Koriolan”.

KONCERT ZESPOŁÓW Z JAKUCKA

9 września (niedziela), o godz. 17.00, na scenie plenerowej lub sali estradowej NCK, wystąpią z koncertem zespoły folklorystyczne z Jakucka. Podczas muzycznego spotkania artyści zaprezentują kulturę i sztukę swojego regionu grając na narodowych instrumentach, oraz wspaniałe śpiewy i tańce odtworzone w pięknych, barwnych strojach. Wstęp wolny. (mp)

Z NOTESU KIBICA

8.09 (sobota) – godz. 10, piłkarska Małopolska Liga Juniorów: Krakus – Dunajec Nowy Sącz; godz. 15: Hutnik – Wisła

8.09 (s) – godz. 11, piłkarska liga juniorów młodszych: Górnik Wieliczka – Krakus, Cracovia – Hutnik

8.09 (s) – godz. 16, piłkarska klasa okręgowa – grupa I: Grębalowianka – JKS Żelków

8.09 (s) – godz. 16, piłkarska klasa A – grupa II: Wanda – Niegoszowianka

8.09 (s) – godz. 16, piłkarska klasa C – grupa I: Ekler Baranówka – Płomień II Jerzmanowice

9.09 (niedziela) – godz. 15, piłkarska klasa A – grupa I: Sokół Kocmyrzów – Spartak Charsznica; godz. 16: Strażak Goszcza – Jastrzębiec Książ Wielki

9.09 (n) – godz. 16, piłkarska klasa B – grupa I: Wrótnice – Wierzbowianka

9.09 (niedziela) – godz. 16, piłkarska klasa C – grupa wielicka: Błyskawica Wyciąże – UKS Sygneczów; godz. 17: Złomex II Branice – Zieloni Niegowic

9.09 (n) – godz. 17, piłkarska klasa A – grupa wielicka: Batory Wola Batorska – Nadwiślanka Nowe Brzesko, Wiarusy Igołomia – Wilga Gólkowice

12.09 (środa) – godz. 17, piłkarska Małopolska Liga Juniorów: Krakus – SMS Kraków

12.09 (ś) – godz. 17, piłkarska klasa okręgowa – grupa II: Złomex Branice – Pogoń Skotniki

12.09 (ś) – godz. 17, piłkarska klasa B – grupa wielicka: Dąb Zabierzów Bocheński – OKS Rajska, Wisła Niepołomice – Rożnowa, Batory II Wola Batorska – Gdovia II.

W DOMU LEPIEJ

PUSZCZA NIEPOŁOMICE – MOTOR LUBLIN 3-0 (1-0)

1-0 – Księżyc (45. karny), 2-0 – Księżyc (60. karny), 3-0 – Cholewiak (61)

PUSZCZA: Stępniewski – Zontek, Księżyc, Jurkowski, Szymonik – Cholewiak (74. Balawender), Strózik, Nowak, Kalat (66. Rodin), Paul (79. Tarasek) – Moskwik (83. Mizia).

Sędziował Marcin Muszyński z Łodzi. Żółte kartki: Zontek – Kanarek, Klepczarek, Falisiewicz; czerwona kartka: Kanarek (44. druga żółta). Widzów: 500.

Nie ma to, jak w domu – zdają przekonywać piłkarze z Niepołomice. W ciągu tygodnia wygrali dwa mecze, obydwoma na swoim boisku. Z Motorem początkowo wydawało się, że nie będzie łatwo, bo goście starali się atakować. Potrzeba było trochę czasu, żeby zmienił się obraz gry, a dodatkowo zadanie ułatwił Puszczę Przemysław Kanarek, który tuż przed przerwą został wyrzucony przez sędziego. W II połowie już nie było wątpliwości, kto może zwyciężyć.

Liderem grupy wschodniej II ligi jest Unia Tarnów – 12 pkt, Puszcza jest jedenastą – 7. (dan)

CZY HUTNIK POWRÓCI NA SWOJE MIEJSCE?

Bardzo dużo pisze się w tym roku w różnych krakowskich mediach o stadionie Hutnika i innych obiektach na Suchych Stawach. Przeważnie jednak nie o wydarzeniach sportowych, które tam się dzieją, ale o różnych przepychankach związanych z tymi terenami, które przez długie miesiące powodują wiele zamieszania.

Ciągle np. nie powróciły na nowohucki stadion symbole Hutnika, są za to ślady bytności reprezentacji Anglii, o czym informowały różne media, poczynając od Polskiej Agencji Prasowej. Te hutnicze zdjęto przed Euro 2012, powołując się na przepisy UEFA, jakoby nie pozwalające, aby na obiektach używanych podczas mistrzostw znajdowały się rzeczy niezwiązane z tą imprezą. Delikatnie mówiąc była to nieprawda, bo czegoś takiego europejska federacja nie wymaga.

Niedawno z kolei Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie ogłosił zmiany nazw wielu przystanków autobusowych i tramwajowych w całym mieście. Okazało się wówczas, że przystanek przy stadionie nie będzie już się nazywał „KS Hutnik”, lecz „Suche Stawy”. Jest to już trzecia próba zmiany tej nazwy – za każdym razem sprzeciwiali się jej radni Rady Dzielnicy XVIII – miejmy nadzieję, że i tym razem nie udana.

W tych sprawach interpelację skierowaną do prezydenta Jacka Majchrowskiego zgłosił w ubiegłym tygodniu radny miejski z Nowej Huty, Tomasz Urynowicz. Dzięki jego staraniom stadion i pozostałe obiekty piłkarskie noszą teraz nazwę „Stadion Miejski Hutnik Kraków”, nadaną uchwałą Rady Miasta.

Urynowicz proponuje m.in. „(...) ogłoszenie konkursu na założenie graficzne adaptacji tego kompleksu sportowego, tak by nawiązywała do historii nowohuckiego klubu i w sposób nowoczesny oraz czytelny prezentowała jego dorobek. W celu wyłonienia najlepszej propozycji proponuję powołanie komisji konkursowej (...), co pozwoli w sposób sprawny i nie budzący kontrowersji podejść do tematu upamiętnienia w tym miejscu pięknej historii klubu sportowego Hutnik. Dzięki temu unikniemy gorszących sporów o sposób, w jaki do realizacji zamierzeń Rady Miasta podchodzi Zarząd Infrastruktury Sportowej.

Da to również realną szansę na realizację zgłaszanych przeze mnie postulatów: na taką adaptację wnętrza pawilonu klubowego, aby móc zaprezentować dorobek i sukcesy Hutnika; ustanowienie na stadionowym zegarze napisu STADION MIEJSKI HUTNIK KRAKÓW; zamontowanie w alejkach prowadzących na trybuny fotografii wielkoformatowych, na których zaprezentowane zostaną najważniejsze chwile z historii tego zasłużonego dla polskiego sportu klubu; czy też wykonanie nowych oznaczeń wokół korony stadionu (...).

Wprowadzenie takiej zmiany (chodzi o wspomniany przystanek – red.) byłoby niewłaściwe i nie przyczyni się do klarownego oznaczenia tego miejsca i z pewnością utrudni osobom spoza Nowej Huty, czy Krakowa, dotarcie do stadionu (...).

Teraz pozostaje tylko czekać, może jeszcze ze dwa tygodnie – termin odpowiedzi mija 19 września – co też postanowią miejscy urzędnicy. (dan)

TRZECI RAZ NIE DALI RADY

HUTNIK – PRZEBÓJ WOLBROM 1-2 (1-2)
0-1 – Duda (25), 1-1 – Nawrot (30), 1-2 – Majcherczyk (33).

HUTNIK: Kusak – Antoniuk (46. S. Jagła), Bienias, Orłowski (46. Sierakowski), Urbaniec – Gamrot (90. Hul), Świątek, Guja – Lampart (76. Witek), Cichy, Nawrot.

Sędziował Szymon Ubożak z Kielc. Żółte kartki: Gamrot, Guja – Kok, Wsoł, Mielec, Palczewski; czerwona kartka: Kok (76 druga żółta). Widzów: 500.

I znowu nie udało się nowohuckim piłkarzom zdobyć przynajmniej punktu, trzeci raz z rzędu. Cały czas przekonują się, jak trudne są występy w III lidze. Szczególnie, gdy natrafi się na rywala, któremu nie brakuje zawodników ogranich na tym poziomie, albo jeszcze wyżej – ośmiu z nich ma za sobą występy w II lidze – potrafiących wykorzystać swoje doświadczenie.

Hutnicy, którzy wyszli na boisko z nastawieniem na atak, starali się, próbowali zaskoczyć gościom, ale czasem zapominali o obronie własnej bramki i w ten sposób stracili obydwa gole. Zresztą widać było, że gra w defensywie stanowi dla obydwu zespołów pewien problem. Ale to krakowianie pierwsi powinni objąć prowadzenie. W 25 min to najpierw oni mieli doskonałą okazję, ale zagubili się w ataku i

Przebój ich skontrował, wykorzystując gapiostwo drużyny z Suchych Stawów. Zresztą wszystkie gole padły po wołających o pomstę do nieba błędach, choć trzeba podkreślić, że po przerwie było lepiej z zamykaniem dostępu do obydwu bramek.

Niestety, dla Hutnika, który w drugiej połowie częściej atakował i gra poważnie toczyła się na połowie jego przeciwnika. Przez pół godziny nie miał jednak żadnej szansy, bo rozgrywał swe akcje za wolno i jakby nie wiedział, jak rozbić przeciwną obronę. Dopiero po efektywnym „szczupaku” i uderzeniu głową Mariusza Sierakowskiego – była to jedna z najładniejszych akcji spotkania – coraz częściej znajdował się bliżej bramki Macieja Palczewskiego, który przez ostatni kwadrans miał więcej pracy. Także z tej przyczyny, że

Przebój kończył mecz w dziesiątkę.

– Uważam, że nie był to słaby mecz w wykonaniu Hutnika – stwierdził po spotkaniu trener gospodarzy, Andrzej Paszkiewicz – Graliśmy otwartą, ofensywną piłkę, ale nadzialiśmy się najpierw na rekontrę i potem znowu było to samo, co jest naszą największą bolączką. W drugiej połowie zamknęliśmy przeciwnika, ale była to tylko przewaga optyczna. (dan)

1. Beskid	5	12	10-2
2. Dalin	5	10	7-6
3. Granat	5	9	9-3
4. Przebój	5	9	10-6
5. Łysica	5	9	9-5
6. Limanovia	5	9	10-8
7. Wierna	5	9	5-3
8. Poprad	5	9	8-7
9. Juventa	5	7	4-7
10. Czarni	5	5	4-5
11. Wisła	5	5	6-8
12. Hutnik	5	4	9-4
13. Janina	5	4	2-5
14. Bocheński	5	4	5-10
15. Lubań	5	1	7-13
16. Szreniawa	5	1	3-16

Z PIŁKARSKICH BOISK

Małopolska Liga Juniorów. Krakus – Bocheński KS 1-1 (1-1): Ciastoń; Hutnik – Sandecja Nowy Sącz 1-2 (1-0): Cyganek. Z takimi przeciwnikami jak drużyna z Nowego Sącza nie można przegrywać, bo to z nimi przyjdzie hutnikom walczyć o miejsce w czołowej dwójce, które po jesiennych zmaganiach da występy w lidze makroregionalnej. Po tej porażce spadli oni na trzecie miejsce, a wyprzedziła ich Wisła i właśnie Sandecja.

Liga juniorów młodszych. Hutnik – Dunajec Nowy Sącz 2-2, Krakus – Glinik Gorlice 0-0, Krakus – Sandecja Nowy Sącz 0-3. Prowadzi Wisła – 12 pkt, 5. Hutnik – 7, 11. Krakus – 1.

Klasa okręgowa – grupa I. Prądniczanka – Grębalowianka 3-1 (0-0): Pacyga. Nie brakło w tym meczu kontrowersyjnych decyzji sędziego i to na niekorzyść gości. Jakby tego było mało ich bramkarz Robert Niedźwiedź doznał poważnego urazu. Uderzył głową w słupek i odwieziony został do szpitala, w którym spędził trzy dni. Niekorzystnie to wpłynęło na piłkarzy z Nowej Huty, którzy dwa gole stracili w końcówce, grając z przewagą zawodnika. Na czele znajduje się Garbarnia II Kraków – 12, 15. Grębalowianka – 4.

Klasa okręgowa – grupa II. Złomex Branice – Wiślanka Grabie 0-2 (0-2), Jordan Zakliczyn – Złomex 1-1 (1-0): Zegarek. Liderem jest Gościbia Sułkowice – 14, 5. Złomex – 10.

Klasa A – grupa I. Partyzant Dojazdów – Czarni Grzegorzowice 7-5 (4-1): Wójcik 2, Mikołajczyk 2, Gratkowski, Gruchała, Stachurski; Strażak Goszcza – Michałowianka 1-2 (1-0): Ł. Lech; Sokół Kocmyrzów – Juvenia

Prandocin 8-3 (5-2): Wąs 3, Zawrzykraj 3, Batko 2. Prowadzi TS Węgrzce – 9, 3. Strażak – 6, 5. Sokół – 6, 8. Partyzant – 6.

Klasa A – grupa II. Nadwiślanka Kraków – Wanda 5-0 (2-0). Prowadzą Błękitni Modlnica – 6, 5. Wanda – 3.

Klasa A – grupa wielicka. Batory Wola Batorska – Piłkarz Podłęża 2-3 (1-1): Pitula, Ziółko; Zryw Szarów – Wiarusy Igołomia 5-1 (2-1): Litewka; Nadwiślanka Nowe Brzesko – Start Brzezice 5-3 (1-2): Komenda 3, D. Krzyk, Sowa. Na czele znajduje się Węgrzanka Węgrzce Wielkie – 12, 8. Wiarusy – 6, 9. Nadwiślanka – 6, 11. Batory – 3.

Klasa B – grupa I. Szreniawa Koszyce – Płomień Kościelec 2-4, Juvenia II Prandocin – Sparta Skrzyszowice 2-3, Tytan Polekarcice – Wrótnice 4-6. 1. Wierzbowianka – 9, 5. Szreniawa – 5, 9. Sparta – 3, 10. Wrótnice – 3.

Klasa B – grupa III. Polonia Kraków – Strzelcy/Korona Kraków 0-1. 1. Strażak Rączna – 9, 14. Polonia – 0.

Klasa B – grupa wielicka. Wisła Niepołomice – Targowianka 0-1, Batory II Wola Batorska – Rajska 2-0, Dąb Zabierzów Bocheński – Orzeł II Piaski Wielkie 0-2, Wilga Koźmice Wielkie – Batory II 3-1, Wieliczanka – Wisła 6-1, Rożnowa – Dąb 1-2. 1. Orzeł II – 12, 4. Batory II – 9, 9. Dąb – 4, 14. Wisła – 0.

Klasa C – grupa I. Ekler Baranówka – Bibiczanka 1-5, Albertus – Niedźwiedź II 1-3. 1. Bibiczanka II – 9, 11. Albertus – 3, 12. Ekler – 3.

Klasa C – grupa wielicka: Złomex II Branice – Błękitni Bodzanów 1-1, Wawrzynianka – Błyskawica Wyciąże 3-1. 1. Wawrzynianka – 9, 5. Błyskawica – 6, 9. Złomex II – 1. (dan)

UKS Jola zaprasza wszystkich chętnych – dzieci, młodzież i dorosłych – którzy chcą się poruszać przy pingpongowym stole, dla zdrowia, zabawy czy spróbowania swoich sił w sporcie. Powodów zresztą może być wiele, ale każdy może sprawić, że miło upłynie czas. Szczególnie, że jesienne i zimowe wieczory trudno będzie spędzić na sportowo na świeżym powietrzu.

JESIEŃ I ZIMA Z TENISEM STOŁOWYM

Zajęcia sportowe odbywać się będą w Szkole Podstawowej nr 100, os. Albertyńskie, w poniedziałki i piątki w godz. 17-20. Prowadzić je będą dwie trenerki, świetna tenisistka stołowa, wielokrotna mistrzyni Polski, medalistka mistrzostw Europy, Jolanta Szatko-Nowak i znana też zawodniczka tej dyscypliny Monika Dziugan. Obie panie reprezentowały kiedyś nowohucką Wandę. Nie zabraknie więc okazji, żeby zmierzyć się z nimi w pingpongowych pojedynkach. Informacje i zapytania pod tel. 504 618 329. (dan)

Mija 10 lat odkąd w parafii Matki Bożej Pocieszenia przy ul. Bulwarowej powstała amatorska drużyna piłkarska. Tradycja od 7 lat są mecze charytatywne na rzecz Hospicjum Św. Łazarza. Przeciwnikami drużyny MBP były m.in. drużyny: TVP Kraków, dziennikarzy, polityków.

PARAFIANIE KONTRA KSIĘŻA

Tym razem będzie to reprezentacja księży złożona z duchownych z Nowej Huty, Krakowa, a także innych rejonów Polski. Będzie kwesta i licytacja atrakcyjnych przedmiotów na rzecz Hospicjum – mówi Andrzej Kowalik organizator meczu, kapitan parafialnej drużyny. Będzie można wylicytować koszulkę z autografem jednego z najlepszych graczy ekstraklasy Maora Meliksona, czy pójście na kolację do Hotelu Holiday Inn przy ul. Wielopole 4. Dobrej zabawy i emocji na pewno nie zabraknie. Zapraszamy w niedzielę 9 września, o godzinie 16.00 na stadion Wandy w Nowej Hucie. Wstęp wolny. (mp)

PRÓBY SZCZYPIORNISTÓW

Piłkarze ręczni drugoligowej Wandy zakończyli zgrupowanie w Bieczu i mają za sobą kolejne sparingi. W ostatnią sobotę wystąpili w towarzyskim turnieju w Chrzanowie, w którym wzięli także udział ich ligowi konkurenci z najbliższego sezonu, MTS Chrzanów i MOSiR Bochnia. W pierwszym spotkaniu drużyna trenera Jerzego Garpiela uległa gospodarzom 28-32. Po krótkiej, bo trwającej ledwie kwadrans przerwie Wanda przystąpiła do kolejnego meczu, wygrywając z MOSiR Bochnia 34-26. Nie obyło się jednak bez strat, gdyż w drugiej połowie kontuzji nabawił się pozyskany niedawno przez nowohucki klub Kamil Zawada. (dan)

Jedzień TELEWIZJA

PIĄTEK

7.09

TVP1

5.20 Telezakupy 6.00 Kawa czy herbatka? (Wiadomości: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda: 6.04, 7.02, 7.34) 7.35 Polityka przy kawie 8.00 Wiadomości 8.04 Pogoda poranna 8.10 Telezakupy 8.30 Miłka i Człapek: Sami w lesie (4) 8.40 Tata Lew: Podejrzący (11) 8.50 Natura w Jedyńce: Małpi gang (13): Wybawienie 9.25 Natura w Jedyńce: Mordercza broń: Ludojady 10.00 Słownik polsko@polski – talk-show prof. Jana Miodka 10.30 Plebania (1329) 11.00 Moda na sukces (5669) 11.25 Galeria (83) – serial obyczajowy produkcji TVP 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.35 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 12.50 Weekendowy magazyn filmowy – magazyn 13.30 Jaka to melodia? (2452) – teleturniej muzyczny 14.00 Klan (2315) – telenowela produkcji TVP 14.30 Gwiazdy na 60 lat TVP – Przeżyjmy to jeszcze raz... 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.20 Sprawa dla reportera 16.30 Moda na sukces (5670) – serial produkcji amerykańskiej (2009) 16.50 Letnie Igrzyska Paraolimpijskie Londyn 2012 17.00 Telexpress 17.10 Pogoda 17.20 Jaka to melodia? (2453) – teleturniej muzyczny 17.45 Klan (2316) – telenowela produkcji TVP 18.20 Ranczo (64): Nad Solejków i Wargaczów domem – serial obyczajowy produkcji TVP 19.10 Wieczorynka: Stacyjkowo: Papierowy szlak Wilsona (50) – serial animowany produkcji angielskiej (2008) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.00 Letnie Igrzyska Paraolimpijskie Londyn 2012 20.10 Pogoda 20.20 Mama na obcasach – komedia produkcji amerykańskiej (2004); reż.: Garry Marshall; wyk.: Kate Hudson, John Corbett, Joan Cusack, Hector Elizondo, Helen Mirren, Paris Hilton 22.25 Goldeneye – film sensacyjny produkcji amerykańsko-angielskiej (1995); reż.: Martin Campbell; wyk.: Sean Bean, Izabella Scorupco, Pierce Brosnan, Famke Janssen 0.45 Piaski otchłani – film przygodowy produkcji amerykańskiej (2007); reż.: David Flores; wyk.: George Kennedy, Mortena Baccarin, Adam Baldwin, Victor Webster (dozwolone od lat 16) 2.30 Żywe trupy (1/6) – serial produkcji amerykańskiej (2010); reż.: Frank Darabont; wyk.: Andrew Lincoln, Jon Bernthal, Sarah Wayne Callies, Laurie Holden, Jeffrey DeMunn, Steven Yeun, Chandler Riggs (dozwolone od lat 18) 3.15 Zagadkowa Jedynka 4.15 Zakończenie dnia

fała Kmity (1) 13.40 Barwy szczęścia (774) 14.15 Świat bez tajemnic: Dzieci sumo 15.10 Ja to mam szczęście! (4) 15.45 Panorama Kraj 16.00 Pogoda 16.16 Poziom 2.0 (85) 17.05 Castle (5/58) 18.00 Panorama 18.35 Sport Telegram 18.45 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (16/70) – teleturniej 19.25 Ja to mam szczęście! (5) 20.05 Barwy szczęścia (775) 20.40 Rodzinka.pl (53): Praca, dom, kanapki 21.05 Rodzinka.pl (54): Prawko 21.40 Kino na maksa: Transporter 3 – film akcji produkcji francusko-angielskiej (2009); reż.: Olivier Megaton; wyk.: Jason Statham, Natalia Rudakova, Robert Knepper (dozwolone od lat 16) 23.35 Kryminalne zagadki Las Vegas IX (11/24) (dozwolone od lat 16) 0.25 Bitwa na głosy – z planu (1) 0.35 Zemsta losu – thriller produkcji amerykańskiej (1998); reż.: Max Fischer; wyk.: Madchen Amick, Don Jordan, Chris Mulkey (dozwolone od lat 16) 2.20 Blaszany bębenek – dramat produkcji jugosłowiańsko-niemiecko-francusko-polskiej (1979); reż.: Volker Schlöndorff; wyk.: Mario Adorf, David Bennent, Angela Winkler, Tina Engel, Daniel Olbrychski (dozwolone od lat 16) 4.55 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.10 Warto kochać (25) 7.00 Św. Męczennik Gabriel – reportaż 7.25 Karypel kontra Groszki (9): Poprawiacz z utrwalcaczem 8.00 Pytanie na śniadanie (Pogoda: 8.40, 10.10; Panorama: 9.25) 10.45 Pogoda.pl 11.00 Polonia 24 11.30 Pogoda.pl 11.35 Dwie strony medalu (90) 12.00 Barwy szczęścia (643) 12.25 Polonia w Komie: Maroko – para (63) 12.35 Wiadomości 12.50 Pogoda na piątek (24) 13.45 Wideoteka dorosłego człowieka (7) 14.20 August o sobie – film dok. 15.20 Złotopolscy (513): Uroczyste oświadczenia 15.55 46. KFPP Opole 2009: Gwiazdorskie Towarzystwo Muzyczno-Wokalne 16.50 Dwie strony medalu (90) 17.20 Polonia w Komie: Maroko – para (63) 17.30 Telexpress 17.55 Poziom 2.0 (85) 18.55 Ex libris 19.15 Barwy szczęścia (643) 19.45 Dobranocka: Noddy w krainie zabawek: Noddy i Wielka Parada (17) 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda.pl 20.50 Na dobre i na złe (487): Gorzka prawda 21.45 Polonia w Komie (64) 22.00 Polonia 24 22.30 Pogoda.pl 22.45 Pianista – dramat produkcji polsko-angielsko-francuskiej (2002); reż.: Roman Polański; wyk.: Adrien Brody, Thomas Kretschmann, Frank Finlay, Maureen Lipman, Ed Stoppard, Michał Żebrowski 1.15 Potwórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Serwis Info 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.19 Pogoda Info 10.21 Info Poranek 10.30 Serwis Info 10.41 Pogoda Info 10.45 Gość poranka 10.55 Serwis sportowy 11.00 Serwis Info 11.20 Serwis sportowy 11.25 Pogoda Info 11.30 Serwis Info 11.50 Pogoda Info 11.55 Serwis sportowy 12.00 Serwis Info 12.20 Biznes 12.27 Pogoda Info 12.30 Serwis Info 12.50 Pogoda

TVP2

5.55 Licencja na wychowanie (100): Miłe złego początki 6.30 Licencja na wychowanie (101): Złe dobre końce 7.00 M jak miłość 8.00 Pytanie na śniadanie (Pogoda: 8.40, 10.10; Panorama: 9.25) 10.50 Rodzinka.pl (7): Jedna kobieta, czterech facetów 11.20 Telezakupy 12.00 Makłowicz w podróży (82): Indie „Rozlewiska Kerala” 12.35 Klasyka Polskiego Kabaretu: 10 lat grupy Ra-

Info 12.55 Serwis sportowy 13.00 Serwis Info 13.26 Pogoda Info 13.30 Serwis Info 13.50 Pogoda Info 13.55 Serwis sportowy 14.00 Serwis Info 14.10 Raport z Polski 14.22 Pogoda Info 14.30 Serwis Info 14.50 Pogoda Info 14.55 Serwis sportowy 15.00 Serwis Info 15.25 Pogoda Info 15.30 Serwis Info 15.50 Pogoda Info 15.55 Serwis sportowy 16.00 Raport z Polski 16.25 Pogoda Info 16.30 Dla niesłyszących: Serwis Info 16.50 Biznes 17.00 Kronika – zapowiedź 17.03 Pogoda 17.05 Msza święta dla chorych z Sanktuarium BM w Łagiewnikach 18.15 kraków.pl 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.54 Tematy dnia 19.01 Pogoda 19.05 Kronika Kulturalna 19.10 TV Lato 19.20 Małopolska na rowerze 19.30 Wiara i życie 20.00 Infoexpress 20.10 Forum 21.00 Pogoda Info 21.05 Telekurier 21.30 Serwis Info 21.41 Pogoda Info 21.45 Kronika 21.58 Pogoda 22.00 Kronika kulturalna 22.18 Serwis Info 22.30 Info Dziennik 23.08 Pogoda Info 23.15 Sportowy Wieczór 23.30 Edward VIII i naziści – film dok. prod. angielskiej (2009) 0.26 Powstanie warszawskie – cykl dok.

POLSAT

7.55 Pinky i Mózg – serial animowany dla dzieci produkcji USA 8.25 Gang Misia Yogi – serial animowany dla dzieci produkcji USA 8.55 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy produkcji polskiej 9.25 I kto tu rządzi? – serial kom. 10.00 Mamuśki – serial kom. 10.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 11.00 Dlaczego ja? 12.00 Hotel 52 – serial obycz. 13.00 Dom nie do poznania – reality show 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 14.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 20.00 Tylko taniec. Got to dance (1) – show taneczny 21.55 Sporty walki: KSW 20 News 22.00 Resident Evil: Zagłada – horror produkcji Francja-Australia-Niemcy-USA (2007) 0.00 Resident Evil: Degeneracja – film animowany produkcji Japonia (2008) 2.00 Zagadkowa noc

tvn

5.20 Mango 7.25 Julia – serial obycz.-kom. 8.00 Dzień dobry TVN 11.05 Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej 11.40 Sędzia Anna Maria Wesołowska 12.40 Ostry dyżur – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej 13.40 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 14.40 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 15.15 W-11 – serial fabularno-dokumentalny produkcji TVP 15.55 Rozmowy w toku – talk-show 16.55 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 17.25 Julia – serial obycz.-kom. 18.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! – program publicystyczny 20.00 „Saga” Zmierzcza-

ćnienie – melodramat produkcji USA (2010) 22.30 Kill Bill – film sensacyjny produkcji USA (2003) 1.00 Kuba Wojewódzki – talk-show 2.00 Uwaga! 2.15 Arkana magii

TVN 7



7.35 Teresa – telenowela 8.30 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial paradokumentalny produkcji polskiej 9.30 Terminator: Kroniki Sary Connor – serial s.f. produkcji amerykańskiej 10.30 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej 11.30 Mango 13.05 Punkt krytyczny – serial sensacyjny produkcji kanadyjskiej 14.00 Sąd rodzinny – serial paradokumentalny produkcji polskiej 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial paradokumentalny produkcji polskiej 15.55 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej 16.55 Terminator: Kroniki Sary Connor – serial s.f. produkcji amerykańskiej 17.55 Punkt krytyczny – serial sensacyjny produkcji kanadyjskiej 18.55 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej 20.00 Przybysz z daleka – western USA (1996) 22.00 Bohater i Strach – film sensacyjny produkcji USA (1988) 0.10 Amerykański ninja 5 – film sensacyjny produkcji USA (1993) 2.15 Arkana magii

TV 4

7.20 Komisarz Rex – serial krym. 9.25 Eva Luna – telenowela 10.25 Osaczona – telenowela 11.25 Lebski Harry – serial anim. 11.55 4music – magazyn muzyczny 13.00 Dziewczyny z fortuną 13.45 TV Market 14.00 Dziewczyny z fortuną 15.00 Got to Dance: Tylko taniec – wersja brytyjska – program rozrywkowy 16.00 Słoneczny patrol – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej 17.00 Ukryta miłość – telenowela 18.00 Komisarz Rex – serial krym. 19.00 Mistrz kuchni: Juniorzy – program rozrywkowy 20.00 Ekspres śmierci – film sensacyjny USA (2002) 22.00 Katastrofy, które zmieniły lotnictwo (1) – serial dok. 23.00 Zagadkowe zgony – serial dok. 23.30 Studenckie opowieści – film erotyczny USA 1.25 Gość „Wydarzeń”

PULS

8.30 Kręcimy z gwiazdami (1) – program rozrywkowy 9.30 Brygada ratunkowa – serial sens. 10.30 Nowe przygody Robin Hooda – serial 11.35 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Królewska zagadka – baśń filmowa Niemcy (2009) 12.40 Taki jest świat 13.30 Pokojówka na Manhattanie – serial 14.30 Ja, ona i Eva – telenowela 15.30 Brygada ratunkowa – serial sens. 16.30 Nowe przygody Robin Hooda – serial 17.30 Przygody Sindbada żeglarza – serial przygodowy 18.40 Tom i Jerry – serial anim. 19.00 Kaczor Donald przedstawia – serial anim. 19.30 Pingwiny z Madagaskaru – serial anim. 20.00 Śmiercionośny ładunek – film sensacyjny produkcji Niemcy-Szwajcaria (2008) 22.00 Goło i wesolo 23.00 Maska grozy – horror produkcji USA (2011) 1.00 Zbrodnie niedoskonałe – serial dokumentalny

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● **SAGA „ZMIERZCH”: ZACMIENIE** – Film fantasy produkcji amerykańskiej z 2010 roku. Bella i Edward znowu są razem. On myśli o ślubie, ona zamierza poczekać z ceremonią do chwili, gdy zostanie wampirem. Przedtem musi zdać maturę i dostać się na studia. Tymczasem do Forks docierają złe wieści z Seattle. Na terenie miasta formuje się armia wampirów. Werbując członków, zabijają ludzi, sieją strach i zniszczenie. Na ich czele stoi Riley, wybrany na przywódcę przez Victorię, która czyha na życie Belli. Ukochanej Edwarda udaje się zapewnić bezpieczeństwo dzięki wizjom Alice i czujności Cullenów. Wilkołaki przychodzą im w sukurs.

★★★

TVP II, GODZ. 21.40

● **TRANSPORTER III** – Francusko-brytyjski film sensacyjny z 2008 roku. Były komandos, a obecnie kurier do zadań specjalnych, Frank Martin, otrzymuje najtrudniejsze zlecenie w dotychczasowej karierze. Człowiek nazwiskiem Johnson powierza mu nietypową przesyłkę, którą okazuje się Walentyna, córka ważnego ukraińskiego urzędnika. Zadaniem Franka jest bezpiecznie przewieźć ją z Marsylii do Odessy, nie zadając przy tym zbędnych pytań. Kurier wyrusza w pełną zaskakujących zdarzeń podróż, która obfitować będzie w pościgi oraz starcia z gangsterami.

★★★

TV POLSAT, GODZ. 22.00

● **RESIDENT EVIL: ZAGŁADA** – Francusko-australijsko-niemiecko-brytyjski horror z 2007 roku. Obdarzona nadnaturalnymi mocami Alice dowodzi konwojem ludzi, którym udało się uchronić przed spreparowanym przez korporację Umbrella, wirusem „T”. Przez pustynną Nevadę zmierzają w stronę Alaski – jednego z najmniej zaludnionych regionów świata, gdzie będą w końcu bezpieczni. Tymczasem twórca wirusa, doktor Isaacs, zrobi wszystko, aby przeszkodzić ocalałym w dotarciu do celu. Ma mu w tym pomóc najnowszej generacji mutant wirusa „T”. Alice i drużyna obrońców ludzkości czeka starcie z bezwzględny zombie.

★★★

TVN, GODZ. 22.30

● **KILL BILL** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 2003 roku. Młoda członkini gangu płatnych zabójców, Czarna Mamba, zostaje postrzelona w głowę w dniu swojego ślubu. Szczęśliwym trafem kula nie powoduje śmierci, ale dziewczyna zapada w stan długotrwałej śpiączki. Kiedy po czterech latach budzi się z letargu, poprzysięga zemstę napastnikom – członkom swego byłego gangu. Nie będzie to łatwe, zwążywszy na ich biegłość w sztuce zabijania i jej przerwę w zawodzie. Szefa, który ją wystawił, tytułowego Billa, zostawia sobie na koniec.

TVP1

5.20 Telezakupy 6.00 Gwiazdne wojny: Wojny klonów (37) 6.25 Marta mówi! O, nie! 7.00 Rok w ogrodzie 7.25 Las bliżej nas: Bieszczady 7.45 Słoneczna róg Unijnej (2) 8.00 Nasza-armia.pl 8.25 Dora poznaje świat (19) 8.55 Pingwiny z Madagaskaru: Miss ja (23) 9.25 Big Time Rush: Bardzo Ważny Blogger (16) (2009) 9.55 Dzień Otwarty TVP 10.00 Dom (12/25): Kto dziś tak umie kochać – serial produkcji TVP 11.50 Dzień Otwarty TVP 12.05 Klub Winx: Tajemnica zaginionego królestwa – film animowany produkcji włoskiej (2007); reż.: Iginio Straffi 13.40 Dzień Otwarty TVP 13.55 Zwierzęta świata: Jak ryba w wodzie (3): Co nam mówią kolory? 14.30 Zwierzęta świata: Jak ryba w wodzie (4): Podwodna miłość 15.00 Dzień Otwarty TVP 15.10 Czas Komanczów (1) – serial produkcji amerykańskiej (2008); reż.: Simon Wincer; wyk.: Val Kilmer, Steve Zahn, Rachel Griffiths, Karl Urban, Graham Greene, Linda Cardellini, Elizabeth Banks, Wes Studi 16.50 Letnie Igrzyska Paraolimpijskie Londyn 2012 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Ojciec Mateusz (96): Wybory serca 18.15 Dzień Otwarty TVP 18.25 33. Wieczory Humoru i Satyry: Lidzbark Warmiński 2012 (2) – widowisko rozrywkowe 18.50 Orliki 19.00 Wieczorynka: Przygody Myszkki Miki i Kaczora Donalda (1) – serial animowany produkcji amerykańskiej (1982) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.00 Letnie Igrzyska Paraolimpijskie Londyn 2012 20.10 Pogoda 20.20 Komisarz Alex (14): Mordercze lato – serial kryminalny produkcji TVP 21.15 Komisarz Alex – kulisy 21.25 Hit na sobotę: Piraci z Karaibów: Kłątwa Czarnej Perły – film przygodowy produkcji amerykańskiej (2003); reż.: Gore Verbinski; wyk.: Johnny Depp, Geoffrey Rush, Orlando Bloom, Keira Knightley, Jack Davenport 23.55 Żywe trupy (1/6) – serial produkcji amerykańskiej (2010); reż.: Frank Darabont; wyk.: Andrew Lincoln, Jon Bernthal, Sarah Wayne Callies, Laurie Holden, Jeffrey DeMunn, Steven Yeun, Chandler Riggs (dozwolone od lat 18) 0.55 Dwa żebra Adama – komedia produkcji polskiej (1963); reż.: Janusz Morgenstern; wyk.: Zygmunt Kęstowicz, Ewa Wawrzon, Joanna Kostusiewicz, Renata Kossobudzka 2.15 Zakończenie dnia

TVP2

6.00 Zmiennicy (1/15): Ceny umowne – serial produkcji TVP; reż.: Stanisław Bareja; wyk.: Mieczysław Hryniewicz, Ewa Błaszczyk, Katarzyna Skawina, Krystyna Tkacz, Mieczysław Czechowicz, Cezary Harasimowicz, Kazimierz Kaczor, Krzysztof Kowalewski 7.05 M jak miłość (924) 8.00 Pytanie na śniadanie 10.25 Świętuję z Dwójką

60-lecie TVP! 10.30 Barwy szczęścia (771) 11.00 Barwy szczęścia (772) 11.30 Świętuję z Dwójką 60-lecie TVP! 11.40 Barwy szczęścia (773) 12.15 Kocham Cię, Polsko! (89) 13.15 Świętuję z Dwójką 60-lecie TVP! 13.20 Bliskie i groźne spotkania Steve'a (1) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2009); reż.: James Brickell 14.00 Familiada (1969) 14.30 Świętuję z Dwójką 60-lecie TVP! 14.40 Rodzinka.pl (53): Praca, dom, kanapki 15.10 Rodzinka.pl (54): Prawko 15.40 Świętuję z Dwójką 60-lecie TVP! 15.50 Czas honoru (53): Koniec i początek 16.40 Słowo na niedzielę 16.45 Świętuję z Dwójką 60-lecie TVP 16.55 Kabaretowy Klub Dwójki: Niemcy (65) 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.40 Świętuję z Dwójką 60-lecie TVP! 18.55 Postaw na milion (38) – kulisy 19.05 Postaw na milion (38) – teleturniej 20.00 Bitwa na głosy: przed Bitwą (1) 20.10 Bitwa na głosy (1) – widowisko 22.05 Sierociniec – horror produkcji hiszpańskiej (2007); reż.: Juan Antonio Bayona; wyk.: Belen Rueda, Fernando Cayo, Roger Príncipe, Mabel Rivera, Andres Gertrudix (dozwolone od lat 16) 0.00 Transporter 3 – film akcji produkcji francusko-angielskiej (2009); reż.: Olivier Megaton; wyk.: Jason Statham, Natalia Rudakova, Robert Knepper (dozwolone od lat 16) 1.55 Sierociniec – horror produkcji hiszpańskiej (2007); reż.: Juan Antonio Bayona; wyk.: Belen Rueda, Fernando Cayo, Roger Príncipe (dozwolone od lat 16) 3.35 Zakończenie dnia

TV POLONIA

7.15 Złotopolscy (509): Oświadczyny 7.40 Złotopolscy (510): Matrymonialne decyzje 8.10 Złotopolscy (511): Gospodarka według posta Jemioły 8.35 Złotopolscy (512): Gejsza czy diablica? 9.00 Złotopolscy (513): Uroczyste oświadczyny 9.35 Polonia 24 10.05 Pogoda.pl 10.15 Dzień Otwarty w TVP 10.30 Szatan z siódmej klasy: Na sposoby są sposoby (2) 11.25 Czwerej pancerni i pies (1/21): Załoga 12.25 Dzień Otwarty w TVP 12.45 Ojciec Mateusz (35): Zakładnik 13.35 Dzień Otwarty w TVP 13.50 Na dobre i na złe (487): Gorzka prawda 14.45 Dzień Otwarty w TVP 14.55 Złota Dziesiątka Przystanku Woodstock: 14. Przystanek Woodstock 2008: Męska Muzyka Wojciech Waglewski, Fisiz, Emade – koncert 16.00 Kulturalni PL (105) 16.55 Słownik polsko@polski – talk-show prof. Jana Miodka 17.20 Dzień Otwarty w TVP 17.30 Teleexpress 17.55 Pogoda na piątek (25) 18.50 Michał Bajor: Moja Miłość Największa 19.45 Dobranocka: Przygody Bolka i Lolka: Lotnia 20.00 Wiadomości 20.20 Sport 20.30 Pogoda.pl 20.45 1920. Wojna i miłość (11/13): Szwadron 21.40 Pamiętaj o mnie 22.00 Polonia 24 22.20 Pogoda.pl 22.30 Kino Mistrzów: Struktura kryształu – dramat psychologiczny produkcji polskiej (1969); reż.: Krzysztof Zanussi; wyk.: Barbara Wrzesińska, Jan Mysłowicz, Andrzej

Zarnecki, Władysław Jarema, Adam Dębski 0.15 Słownik polsko@polski 0.50 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Serwis Info 10.14 Pogoda Info 10.18 Info Poranek 10.30 Serwis Info 10.50 Pogoda Info 10.55 Serwis sportowy 11.00 Aktywni 50+ 11.15 Euroszansa 11.30 Serwis Info 11.50 Pogoda Info 11.55 Serwis sportowy 12.00 Świat i gospodarka 12.30 Serwis Info 12.50 Pogoda Info 12.55 Serwis sportowy 13.00 Debata Trójstronna 13.30 Serwis Info 13.50 Pogoda Info 13.55 Serwis sportowy 14.00 Raport z Polski Ekstra 14.15 Eurowiadomości 14.30 Serwis Info 14.50 Pogoda Info 14.55 Serwis sportowy 15.00 Było, nie minęło 15.30 Serwis Info 15.50 Pogoda Info 15.55 Serwis sportowy 16.00 Studio Wschód 16.30 Dla niesłyszących: Serwis Info 16.57 Pogoda Info 17.01 Pogoda 17.05 Kontrapunkt 17.30 Prosto z lasu 17.45 Pod Tatrami 17.55 Portrety 18.25 Mandaty 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.02 Pogoda 19.05 Parafia z sercem 20.00 Prawdę mówią 20.30 Serwis Info 20.49 Pogoda Info 21.00 Kod dostępu 21.30 Serwis Info 21.40 Pogoda Info 21.45 Kronika 21.58 Pogoda 22.00 Speed 2 22.15 Losowanie Lotto 22.20 Pięć minut dla zdrowia 22.30 Serwis Info 22.55 Pogoda Info 23.03 Sportowy Wieczór 23.22 Portret psychologiczny Adolfa Hitlera – film dok. produkcji angielskiej (2005) (dozwolone od lat 16) 0.16 Powstanie warszawskie

POLSAT

8.45 Pinky i Mózg – serial animowany dla dzieci 9.15 Scooby-Doo 2 – serial animowany dla dzieci 9.45 The Looney Tunes Show 2 – program rozrywkowy 10.15 Ewa gotuje – program kulinarny 10.50 Stuart Malutki 2 – film przygodowy USA (2002) 12.15 Tyłko taniec. Got to dance (1) 13.45 Formuła 1: Grand Prix Włoch – studio 14.00 Formuła 1: Grand Prix Włoch – sesja kwalifikacyjna 15.00 Formuła 1: Grand Prix Włoch – studio 15.15 Tyłko muzyka. Must be the music (1) – program rozrywkowy 17.15 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 18.15 Nieprawdopodobne, a jednak – serial paradokumentalny polskiej produkcji 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 20.00 Michael Jackson's This is it – dokumentalny film biograficzny 22.15 Sporty walki: KSW 20 News 22.20 Zamknięty krąg – thriller produkcji Francja-Włochy (2009) 0.20 Łowcy wampirów – horror USA (1998) 2.35 Zagadkowa noc

tvn

5.55 Mango 8.00 Smakuj świat z Pascalem – program kulinarny 8.30 Dzień dobry TVN – magazyn 10.55 Na Wspólnej – serial obycz. 12.40 MasterChef (1) – reality show 13.40 Perfek-

cyjna pani domu 2 – program rozrywkowy 14.40 Surowi rodzice – reality show 15.40 Julia – serial obycz.-kom. 18.00 Kuchenne rewolucje 5 – program produkcji polskiej 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! 20.00 Mam talent! 5 – program rozrywkowy 21.40 Miss agent – komedia sensacyjna produkcji USA (2000) 23.55 Jeździec bez głowy – horror produkcji USA (1998) 2.05 Uwaga!

TVN 7

5.55 Misja Martyna 2 – program rozrywkowy produkcji polskiej 7.00 Mango 9.05 Nasza klasa (1,2) – serial obyczajowy 10.05 Dwoch i pół – serial komediowy produkcji amerykańskiej 11.35 Tajemnice Smallville – serial s.f. produkcji amerykańskiej 12.30 Nowi miastowi – komedia USA (1999) 14.25 Ulice San Francisco – serial krym. 15.30 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej 17.30 Detektyw Monk – serial krym. produkcji USA 19.30 Kochany urwis 2 – komedia produkcji USA (1991) 21.35 Tin Cup – komedia romantyczna produkcji USA (1996) 0.15 Teoria spisku – film sensacyjny USA (1997) 2.55 Arkana magii

TV 4

7.00 Różowa Pantera – serial animowany 8.00 Winx Club (1) 9.00 Mistrz kuchni: Juniorzy – program rozrywkowy 10.00 Czysta chata – dok. 11.00 Galileo – program popularnonaukowy produkcji amerykańskiej 12.00 mała Czarna 13.00 Kroniki facetów z klasą – program rozrywkowy 14.00 Zagadkowe zony – serial dok. 14.30 Oggy i ferajna – serial anim. 15.00 Psiak w trampkach – film familijny USA (1999) 17.05 Wzór – serial krym. 18.00 Winx Club – serial anim. 19.00 Galileo 20.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 21.00 Zbrodnie, które wstrząsnęły Polską – cykl dok. 22.00 Wyznania gejszy – dramat obyczajowy USA (2005) 1.00 Złeczenie – thriller USA (1990) 3.05 TV Market

PULS

8.30 Austin Stevens: Pogromca węży – serial przyrodniczy produkcji amerykańskiej 9.00 Zabójcza natura (1) – serial przyrodniczy 10.00 Kręcimy z gwiazdami 11.00 Zwariowane wakacje – komedia produkcji Kanada (2010) 12.55 Scooby-Doo: Na Wyspie Zombie – film animowany produkcji USA (1998) 14.30 Mia i ja – serial anim. 14.55 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Błękitny ogień – baśń filmowa produkcji Niemcy (2010) 16.15 1 i 1/2 rycerza – komedia produkcji Niemcy (2008) 18.30 Strażnik pierścienia (1) – serial przygodowy 19.30 Pingwiny z Madagaskaru – serial animowany dla dzieci 20.00 Bitwa o Ziemię – film s.f. USA (2000) 22.35 Dwugłowy rekin atakuje – horror produkcji USA (2012) 0.30 Naga rozrywka – film erotyczny USA 2.00 Kręcimy z gwiazdami (1) 3.30 Ja wam pokażę! – serial obycz. 4.00 Zobacz to!

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN, GODZ. 21.40
● **MISS AGENT** – Komedia sensacyjna produkcji amerykańsko-australijskiej z 2000 roku. Morderca, ukrywający się pod pseudonimem Obywatel, informuje organizatorów konkursu piękności, że tuż przed jego finałem podłoży bombę. Bezskutecznie polując na terrorystę FBI postanawia umieścić wśród finalistek agentkę, która udaremni zamach. Problem w tym, że wytypowana do tej roli Gracie Hart uważa konkursy za idiotyczny wymysł. Otrzymałszy jednak rozkaz, musi go wykonać. Do tajnej misji zostaje zwerbowany również stylistka Victor Melling. Ma dokonać niezwykle przemiany Gracie z agentki-chłopczycy w zjawiskową królową piękności.

TVP II, GODZ. 22.05
● **SIEROCINIEC** – Meksykańsko-hiszpański horror z 2007 roku. Wychowana w sierocińcu Laura powraca do miejsca, w którym dorastała. Razem z mężem oraz adoptowanym synem Simonem wprowadzają się do opuszczonego domu dla sierot. Laura chce tam otworzyć rodzinny ośrodek dla upośledzonych dzieci. Początkowo rodzice nie dziwią się, gdy Simon snuje opowieści o niewidzialnym przyjacielu Tomasie, ale po pewnym czasie zaczynają one niepokoić Laurę, bo syn wie o rzeczach, o których wiedzieć nie powinien. Gdy chłopiec znika, a policja jest bezradna, Laura sprowadza medium.

TV POLSAT, GODZ. 22.20
● **ZAMKNIĘTY KRĄG** – Francusko-włoski film kryminalny z 2009 roku. Pochodząca z Armenii rodzina Malakianów prowadzi mafijne interesy na południu Francji. Na jej czele stoi despotyczny Milo Malakian. Jego syn, Anton, marzy o odcięciu się od nielegalnych interesów ojca. Chce żyć z dala od świata przemocy, z ukochaną Elodie u boku. Aby zerwać z przeszłością, musi zmierzyć się nie tylko z ojcem, ale również z inspektorem Saunierem. Ten kilka lat wcześniej obiecał sobie, że pewnego dnia rozprawi się z głową rodziny. Kiedy gang szykuje się do kradzieży, Anton musi zdecydować, czy stanie po stronie ojca.

„POD BRZÓZKAMI”

Plac Targowy „Tomex”

- smaczna domowa kuchnia
- pieczone kurczaki
- kebab „knysz” z grilla
- tanie zestawy z coca-cola

TV SAT TELEBIM TANIE OBIADY FIRMOWE

wejście od strony „Tomeksu” – czynne do godz. 18.00
wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzkowskie) – do godz. 22.00
● catering ● przyjęcia
● komunie ● stypy

Restauracja „Piastowska” Zaprasza!!!

pon.-sob. 11.00-21.00
niedz. 12.00-21.00

12 648 27 26
606 205 558
Os. Tysiąclecia 42

www.piastowska42.fm.interia.pl
http://piastowska42.fm.interia.pl

ORGANIZUJEMY PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE na każdą okazję i kieszeń w lokalu lub w miejscu wskazanym przez klienta

wesela ♦ komunie ♦ chrzty ♦ stypy itp.

Oferujemy wyroby garmazeryjne bez konserwantów. ręcznie robione, m.in.: pierogi, uszka, krokiety, gołąbki, galaretki, sałatki itp.



AUTO CENTRUM BLASK

Kraków, ul. Bulwarowa 33 a

Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ SERWIS I SPRZEDAŻ OPON

Tel. 680-53-10, 680-53-11

Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00-18.00

✓ MYJNIA RĘCZNA – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00-18.00, KÄRCHER w niedzielę 8.00-15.00

✓ SERWIS KLIMATYZACJI

✓ SAMOBSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00-23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI



os. Niepodległości 3
tel. 12 640-09-90
DRZWI • OKNA • BRAMY
OGRODZENIA

KORZYSTNE RATY
SPRZEDAŻ • MONTAŻ • SERWIS
www.hanbud.com.pl

TVP1

5.20 Telezakupy 6.00 Wodnikowe Wzgórze: Ziemia obiecana (1) 6.30 Will i Dewitt: Walkie talkie (17) 7.00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach 8.00 Tydzień 8.25 Ziarno – magazyn 9.30 Jak to działa: Elektryczność 9.55 Akademia pana Kleksa (1): Przygoda księcia Mateusza – baśń produkcji polskiej (1983); reż.: Krzysztof Gradowski; wyk.: Piotr Fronczewski, Leon Niemczyk, Sławek Wronka, Irena Karel, Zdzisława Sońnicka, Lech Ordon, Robert Pluciński, Alicja Jachiewicz, Jolanta Żółkowska, Magda Scholl 11.25 Magazyn Ligi Mistrzów 11.55 Między ziemią a niebem 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 12.50 Wideoteka: 60 hitów na 60 lat! 13.25 Nie ma jak Polska 13.55 Piłka nożna: Danone Nations Cup 14.10 BBC w Jedyne: Życie (8): Mieszkańcy głębin 15.05 Piłka nożna: Danone Nations Cup 16.50 Letnie Igrzyska Paraolimpijskie Londyn 2012 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Komisarz Alex (14): Mordercze lato 18.20 Jaka to melodia? (2454) 18.55 Piłka nożna: Danone Nations Cup 19.05 Wieczorynka: Gumisie: Młynce Taxforda (48) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.00 Festiwal Biegów Krynica – kroniki 20.02 Letnie Igrzyska Paraolimpijskie Londyn 2012 20.05 Pogoda 20.20 Siła wyższa (2/13): Błogosławiona katastrofa 21.10 Siła Wyższa – kulisy 21.20 Zakochana Jedyńka: Wzgórze nadziei – dramat produkcji amerykańskiej (2003); reż.: Anthony Minghella; wyk.: Jude Law, Nicole Kidman, Renee Zellweger (dozwolone od lat 16) 0.05 Hidalgo – ocean ognia – film przygodowy produkcji amerykańskiej (2004); reż.: Joe Johnston; wyk.: Viggo Mortensen, Omar Sharif, Louise Lombard, Sad' d Taghmaoui, Peter Mensah, Malcolm McDowell 2.30 Panna Nikt – dramat produkcji polskiej (1996); reż.: Andrzej Wajda; wyk.: Anna Wielgucka, Anna Maria Mucha, Anna Powierza, Stanisława Celińska, Małgorzata Potocka, Leszek Teleszyński 4.10 Zakończenie dnia

TVP2

5.45 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 5.55 Bliskie i groźne spotkania Steve'a (1) 6.40 Ostoja (113) 7.15 M jak miłość (925) 8.05 Barwy szczęścia (774) 8.40 Barwy szczęścia (775) 9.10 Kultura, głębsze (42) 9.50 Rodzinne oglądanie: Planeta dinozaurów: Nowe olbrzymy (1/3) 10.55 Wojciech Cejrowski – bosko przez świat: Vanuatu 11.25 Makłowicz w podróży: Londyn: Tygiel kulinarny (112) 12.00 Gwiazdy w południe: Zemsta Gangu Olsena – komedia produkcji duńskiej (1976); reż.: Erik Balling; wyk.: Ove Sprogøe, Morten Grunwald, Poul Bundgaard, Kristen Walther 14.00 Familia (1970) 14.40 Bitwa na głosy (1) – program rozrywkowy 16.25 Na dobre i na złe (489): Niechciany spadek 17.20 Kocham to, co lubię (1) 18.00 Panorama 18.35 Sport Telegram 18.40 Pogoda 19.05 Kabaretowy Klub Dwójki: Równouprawnienie czy męska dominacja? (71) 19.55 Kocham Cię, Polsko Ekstra (90) 20.05 Kocham Cię, Polsko! (90) 21.15 Czas honoru (54): Zawisza 22.10 Paradoxy (1) – serial kryminalny produkcji TVP; reż.: Grzegorz Gzliński 23.05 Kocham Kino – magazyn filmowy Grażyny Torbickiej (Międzynarodowy Festiwal Filmowy w Wenecji) 23.35 WOK – Wszystko o Kulturze (46) 0.30 Studio filmowe Dwójki: Zabij mnie, glinko – film sensacyjny produkcji polskiej (1987); reż.: Jacek Bromski; wyk.: Bogusław Linda, Piotr Machalica, Anna Romantowska, Jadwiga Jankowska-Cieślak, Andrzej Grabarczyk, Tomasz Lengren, Maria Pakulnis, Piotr Fronczewski, Zbigniew

Zamachowski, Marek Barbasiewicz (dozwolone od lat 16) 2.40 Pitbull (20) – serial policyjny TVP (dozwolone od lat 16) 3.35 Zemsta Gangu Olsena – komedia produkcji duńskiej (1976); reż.: Erik Balling; wyk.: Ove Sprogøe, Morten Grunwald, Poul Bundgaard, Kristen Walther 5.20 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Marzenia do spełnienia (25/34) 6.30 Marzenia do spełnienia (26/34) 6.55 Marzenia do spełnienia (27/34) 7.20 Marzenia do spełnienia (28/34) 7.45 Dwie strony medalu (90) 8.15 Polonia w Komie 8.25 Polonia 24 8.45 Pogoda.pl 9.00 Magiczne drzewo (3): Kredka 9.30 Ziarno 10.05 Stawka większa niż życie (1/18): Wiem, kim jesteś 11.05 Szlakiem gwiazd (4): Beata Pawlikowska 11.35 Pamiętaj o mnie 11.55 Między ziemią a niebem 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 12.45 Pod Tatrami 13.00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła pw. św. Apostołów Piotra i Pawła w Nowym Żmigrodzie 14.20 Opole na bis: „Życia mała garść” – piosenki Anny Jantar i Jarosława Kukulskiego 15.40 Polonia w Komie: Gruzja: Żiguli (60) 15.50 Dziką Polską: Bogatsze życie: Uskrzydłone związki 16.20 Skarby nieodkryte 16.50 Salon Polonii 17.30 Teleexpress 17.55 M jak miłość (908) 18.50 Wideoteka dorosłego człowieka (118) 19.20 Pamiętaj o mnie 19.40 Dobranoc: Baśnie i bajki polskie (8) 20.00 Wiadomości 20.20 Sport 20.30 Pogoda.pl 20.45 Stacyjka (13/13): Czy Mickiewicz był Polakiem 22.00 Tygodnik.pl 22.30 Pogoda.pl 22.45 „Życia mała garść” – piosenki Anny Jantar i Jarosława Kukulskiego 0.05 Salon Polonii 0.50 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Głos Mediów 10.30 Serwis Info 10.50 Pogoda Info 10.55 Serwis sportowy 11.00 Teleplotki 11.30 Serwis Info 11.50 Pogoda Info 11.55 Serwis sportowy 12.00 Przegląd wydarzeń tygodnia 12.30 Serwis Info 12.50 Pogoda Info 12.55 Serwis sportowy 13.00 Prawdę mówiąc 13.30 Serwis Info 13.50 Pogoda Info 13.55 Serwis sportowy 14.00 Za kulisami PRL 14.15 Czas na jazdę 14.30 Serwis Info 14.50 Pogoda Info 14.55 Serwis sportowy 15.00 Magazyn katolicki 15.30 Serwis Info 15.50 Pogoda Info 16.00 60-lecie TVP 16.15 Reportaż TVP Info 16.30 Dla niesłyszących: Serwis Info 16.57 Pogoda Info 17.00 Pogoda 17.05 TVP Kraków w... 17.15 Parafia z sercem 17.35 Witamy z Niemiec 17.44 Krakowskie imprezy Stanisława Markowskiego 17.50 TVP Kraków w... 18.00 Czytanie to awantura 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Polityka bliżej 19.07 Pogoda 19.10 TVP Kraków w... 19.20 Wszystko po krakowsku 19.45 TV Lato 20.00 Listy gończe: Krew na Chłodnej (dozwolone od lat 16) 20.30 Serwis Info 20.42 Pogoda Info 20.50 Młodzież kontra 21.30 Serwis Info 21.40 Pogoda Info 21.45 Kronika 21.56 Pogoda 22.00 Małopolska na rowerze 22.16 Jedź bezpiecznie 22.30 Serwis Info 22.54 Pogoda Info 23.00 Sportowa niedziela 23.25 Dziewczynny – film dok. 23.49 Ostatnie dni wojny – film dok. 0.33 Powstanie warszawskie – cykl dok.

POLSAT

8.15 Show Misia Yogi – serial animowany dla dzieci produkcji USA 8.45 Pinky i Mózg – serial animowany 9.15 Scooby-Doo – serial animowany 9.45 The Looney Tunes Show 2 10.15 Gang Misia Yogi – serial animowany 10.45 Michael Jackson's This Is It – film dokumentalny produkcji USA (2009) 13.00 Jaś Fasola – serial kom. 13.30 Formuła 1: Grand Prix Włoch – studio 14.00 Formuła 1: Grand Prix Włoch – wyścig 16.00 Formuła 1: Grand Prix

Włoch – studio 16.15 Jaś Fasola – serial kom. 16.45 Hotel 52 – serial obycz. 17.45 Przyjaciółki (1) – serial obycz. 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda 19.30 Państwo w państwie – program publicystyczny 20.00 Tylko muzyka. Must be the music – program rozrywkowy 21.55 Sporty walki: KSW 20 News 22.00 Kości – serial kryminalny produkcji USA 23.00 Głosy – serial obycz. 0.00 Spóźniony gość – thriller produkcji Kanada (2008) 2.00 Magazyn sportowy

tvn

8.00 Maja w ogrodzie – magazyn ogrodniczy 8.25 Akademia ogrodnika – magazyn ogrodniczy 8.30 Dzień dobry TVN 10.55 Kobieta na krańcu świata 4 (1) – serial dok. 11.30 Co za tydzień 12.30 „Lekarze” – ostre cięcie – kulisy produkcji serialu 11.55 Lekarze (1/13) – serial obycz. 12.55 Prawo Agaty – serial obycz. 13.55 Mam talent! – program rozrywkowy 15.30 Kochaj i tańcz – komedia romantyczna Polska (2008) 18.00 Ugotowani 3 (1) – program rozrywkowy 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! – program publicystyczny 20.00 MasterChef – program rozrywkowy 21.00 Jeszcze raz – komedia romantyczna produkcji Polska (2008) 23.30 Torque: Jazda na krawędzi – film sensacyjny produkcji USA-Australia (2004) 0.50 Uwaga! 1.05 Arkana magii

TVN 7

7.05 Mango 9.10 Detektyw Monk – serial krym. 10.10 Detektyw Monk – serial krym. 11.05 Looney Tunes: Znowu w akcji – film przygodowy produkcji USA-Niemcy (2003) 13.05 Kochany urwis 2 – komedia produkcji USA (1991) 15.05 Przybysz z daleka – western produkcji USA (1996) 17.05 Dwóch i pół – serial kom. 18.05 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 19.05 Goście – serial s.f. 20.00 Teoria spisku – film sens. produkcji USA (1997) 22.50 Mentalista – serial kryminalny produkcji USA 23.50 Kod Biblii (2-ost.) – film sensacyjny produkcji Francja-Austria-Niemcy (2008) 1.45 Arkana magii

TV 4

8.00 Wix Club – serial anim. 9.00 Buddy – pies na gołe – film familijny USA (2000) 10.45 Galileo EXTRA 11.45 Porsche Supercup 12.30 Mindfreak – iluzjonista Criss Angel – program rozrywkowy 13.00 Dekoratornia 13.30 Mistrz kuchni: Juniorzy – program rozrywkowy 14.30 Czysta chata – serial dok. 15.30 Kroniki facetów z klasą – program rozrywkowy 16.30 Tester 16.45 Goście, goście – komedia Francja (1993) 19.00 Galileo EXTRA 20.00 Wyznania gejszy – dramat obyczajowy produkcji USA (2005) 23.00 Panie at Rock Island – horror produkcji Australia-Nowa Zelandia (2011) 1.00 Nikita – dramat sensacyjny Francja (1990) 3.20 TV Market

PULS

8.00 Austin Stevens: Pogromca węży – serial przyrodniczy 9.30 Niewiarygodne sceny z życia zwierząt (1) – serial przyrodniczy 11.00 101 dalmatyńczyków – komedia produkcji USA (1996) 13.10 Dżungla – film animowany USA-Kanada (2006) 14.45 Mia i ja – serial anim. 15.20 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Królewska zagadka – baśń filmowa Niemcy (2009) 16.35 Flubber – komedia USA (1997) 18.30 Strażnik pierścienia – serial przygodowy 19.30 Stare dranie – program rozrywkowy 20.00 Śnieżny Armagedon – film katastroficzny Kanada (2011) 22.00 Niezwykłe przypadki medyczne (1) – serial dokumentalny 23.00 Podniebny horror (1) – serial dok. 0.00 Goło i wesoło 1.00 Taki jest świat 2.00 Zbrodnie niedoskonałe – serial dok. 3.00 Taki jest świat – pod lupą 4.00 Zobacz to!

NOWA HUTA W... BARBAKANIE



W pierwszą niedzielę września większość placówek, działających na terenie nowohuckich dzielnic, przeniosła się na ten szczególny dzień do wnętrza jednej z najbardziej znanych średniowiecznych budowli – krakowskiego barbakanu. Być może niektórych z czytelników dziwi ta nagła przeprowadzka, ale jest to przemyślane działanie, będące jednym z elementów kampanii „Zajrzyj do Huty”. Akcja, ta z powodzeniem organizowana już po raz czwarty przez Muzeum Historyczne, ma na celu popularyzację Nowej Huty wśród szerszej publiczności.

Z tej okazji w barbakanie nie mogło zabraknąć Nowohuckiego Oddziału Muzeum Archeologicznego w Krakowie. Wszakże ta placówka muzealna mocno wrosła w nowohucką rzeczywistość i działa w niej już od ponad 60 lat. W Oddziale pracowało wielu zasłużonych badaczy, dzięki którym nowohuckie odkrycia stały się powszechnie znane w polskiej archeologii. Przez wiele lat byli oni zaangażowani w prace wykopaliskowe, prowadzone na niepotykaną dotychczas skalę. Obecnie nasze Muzeum mieści się w pięknym klasycystycznym dworze w Branicach, ale jeszcze do niedawna archeologów można było spotkać na os. Zielonym, gdzie przez lata opracowywano i porządkowano wydobycie w Nowej Hucie zabytki. Trudno więc sobie wyobrazić, że instytucji o tak bogatej tradycji i historii, mogłoby nie być w krakowskiej twierdzy.

W ciepłe niedzielne popołudnie wszyscy zwiedzający mieli możliwość obejrzenia materiałów zaprezentowanych przez poszczególne placówki na specjalnie przygotowanych stoiskach. Muzeum Archeologiczne Oddział w Nowej Hucie przyszykowało kilka niespodzianek. Najmłodszy uczestnicy mogli spróbować swoich sił w odgadywaniu haseł archeologicznej krzyżówki. Dzieci chętnie wypełniały kolorowanki oraz przyozdabiały podrysy naczyń.

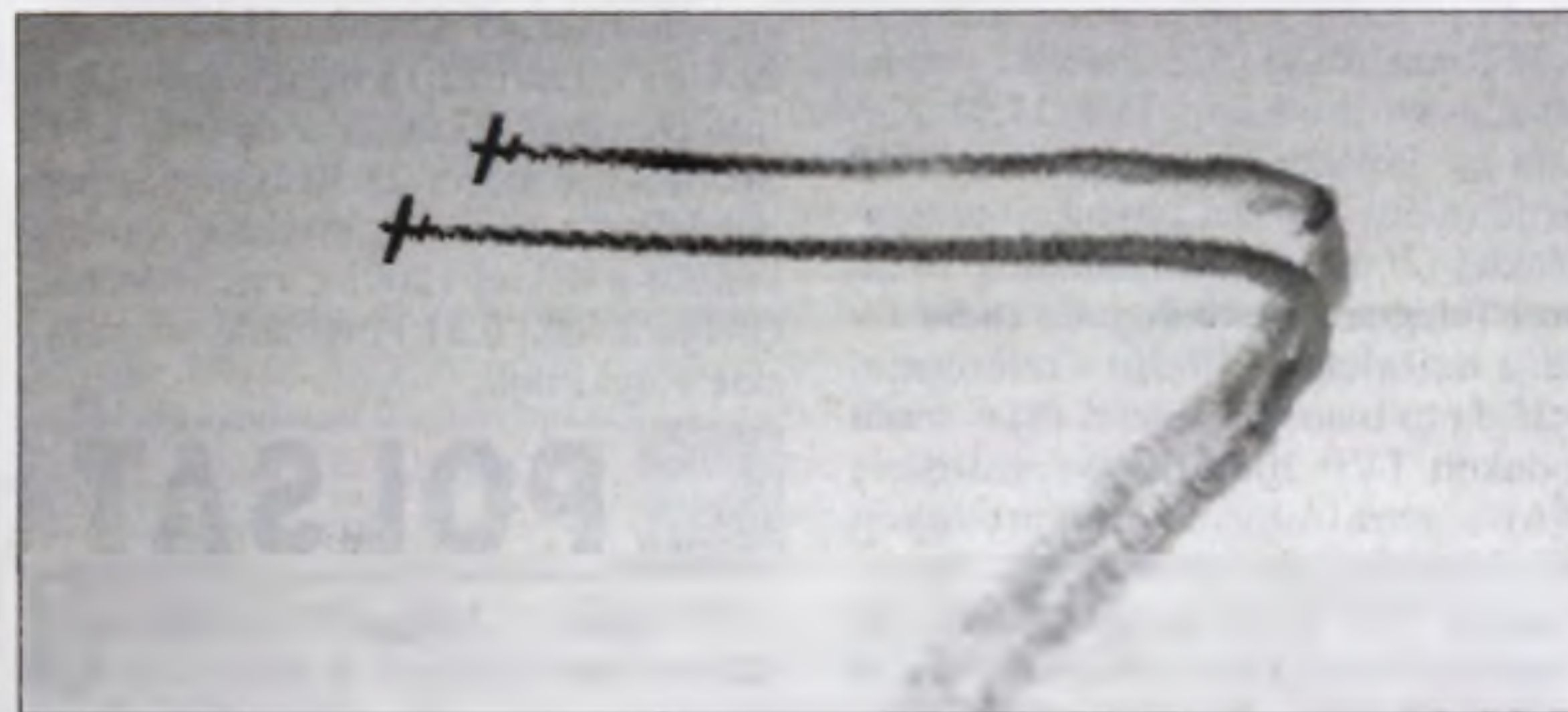
Starsi zaś udzielali odpowiedzi na quizowe, konkursowe pytania sprawdzające wiedzę na temat Muzeum Archeologicznego w Krakowie i jego Oddziału w Branicach. Każdy otrzymał drobny upominek – barwną widokówkę ze skarbami muzealnymi, informacyjne foldery dotyczące prac badawczych i zabytków gromadzonych przez Muzeum. Dodatkowo dla 5-ciu pierwszych uczestników zabawy, którzy bezbłędnie odpowiedzieli na nietławe konkursowe pytania, rozdano nagrody książkowe. Wszystkim osobom biorącym udział w zabawie serdecznie dziękujemy.

Wydarzeniu towarzyszyła różnorodna oprawa muzyczna, która nadała całości specyficznego klimatu. Od wysublimowanej muzyki dworskiej począwszy, na energicznych dźwiękach współczesnych zakończywszy – czyli jednym słowem każdy mógł wybrać dla siebie coś innego. Amatorzy tańca mieli sposobność podziwiać taneczne wyczyny grupy prezentującej hiszpańskie ogniste flamenco. Sporą dawkę humoru wniosła Grupa Happenerska Nowa Huta, a to za sprawą pokazu cyrkowego. Z kolei dla wielbicieli historii przygotowano nie lada gratkę – pokaz umundurowania armii austriacko-węgierskiej na żywych modelach oraz wspólną naukę msztry. Zresztą impreza w barbakanie miała bardzo mocny początek, gdyż akcje zainaugurował wystrzał z repliki miotacza z czasów I wojny światowej.

Po tak udanym starcie, grzechem byłoby nieobecność podczas wrześniowego „Zajrzyj do Huty 4”. Barbakanowa impreza była zaledwie przedsmakiem tego, co czeka na zainteresowanych podczas weekendu 22-23 września. Już dziś Nowohucki Oddział Muzeum Archeologicznego zaprasza wszystkich chętnych do swojej siedziby. Na juniorów i seniorów czekamy w branicim dworze. Do zobaczenia.

Anna Kolasa
Fot. Janusz Bober

PODNEBNE AKROBACJE W CZYZYNACH



Od rana w ub. sobotę nie tylko mieszkańcy os. Oświecenia z troską spoglądali na niebo. Niska warstwa chmur nie dawała zbyt wielu nadziei na podniebne widowisko, ale po południu pogoda nieco się poprawiła i nie zdołała zepsuć planów organizatorów VIII już Małopolskiego Pikniku Lotniczego i w ostatni weekend nad starym lotniskiem w Czyżynach licznie zebrani oglądający mogli podziwiać akrobacje lotnicze i loty na parolotniach.

Mieszkańcy osiedli sąsiadujących ze starym lotniskiem i z Muzeum Lotnictwa Polskiego już przyzwyczaili się do podniebnych pokazów. Właściwie nie muszą... wychodzić z domu, bo akcja rozgrywa się nad ich głowami. Samoloty wykonują efektowne korkociągi, beczi, spirale... i wyłączają (na chwilę) silniki, zawisając bezwładnie na niebie, która to akrobacja zapiera dech w piersiach widzów. W minionym pikniku na krakowskim niebie pojawiły się m.in. polskie i światowe asy lotnictwa, m.in. wielkopolski zespół „Żelazny” – jedyna w Polsce cywilna grupa akrobacyjna. Według organizatorów Małopolski Piknik Lotniczy jest największym świętem miłośników lotnictwa w Polsce południowej.

5.20 Telegazety 6.00 Kawa czy herbata? (Wiadomości: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda: 6.04, 6.34, 7.02, 7.34) 7.30 Polityka przy kawie 7.55 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.05 Pogoda poranna 8.10 Telegazety 8.25 Domisie: Bazyli wraca z dalekiej podróży 8.55 BBC w Jedyńce: Życie (8): Mieszkańcy głębin 9.55 Szlakiem gwiazd: Stanisław Sojka 10.40 Plebania (1330) 11.05 Moda na sukces (5670) 11.30 Galeria (84) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.40 Natura w Jedyńce: Z ziemi, z powietrza i z morza. Tajemnice zwierzęcych inwazji (1) – film dokumentalny produkcji angielskiej (2009); reż.: John Downer 13.45 Jaka to melodia? (2453) 14.15 33. Wieczory Humoru i Satyry: Lidzbark Warmiński 2012 (2) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.20 Stawka większa niż życie (12/18): Zdrada 16.30 Moda na sukces (5671) – serial produkcji amerykańskiej (2009) 17.00 Telexpress 17.10 Pogoda 17.15 Letnie Igrzyska Paraolimpijskie Londyn 2012 17.20 Jaka to melodia? (2455) – teleturniej muzyczny 17.50 Klan (2317) – telenowela produkcji TVP 18.20 Ranczo (65): Pakt z czartem – serial obyczajowy produkcji TVP 19.10 Wieczorynka: Misja w kosmosie (1) – program dla dzieci 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.02 Letnie Igrzyska Paraolimpijskie Londyn 2012 20.05 Pogoda 20.20 Teatr Telewizji: „W roli Boga” – spektakl teatralny 21.45 Oglądaj z Andrzejem Fidykiem: Mroczny handel częściami ciała – produkcji francuskiej (2012) 22.50 Dynastia Tudorów II (2) – serial produkcji kanadyjskiej, Irlandia, USA (2008) (dozwolone od lat 16) 0.00 Lalka (2/9): Pamiętnik starego subiekta – serial produkcji TVP 1.20 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 1.30 Naszaarmia.pl – magazyn 1.55 Oglądaj z Andrzejem Fidykiem: Mroczny handel częściami ciała – serial produkcji francuskiej (2012) 2.50 Notacje: Profesor Józef Stasiński. Ten polski wrzesień 1939 – cykl dokumentalny 3.00 Zagadkowa Jedyńka 4.00 Zakończenie dnia

5.50 Wiadomości z drugiej ręki (1) 6.25 Wiadomości z drugiej ręki (2) 7.00 M jak miłość (31) 8.00 Pytanie na śniadanie (Panorama: 8.50; Pogoda: 9.30, 10.10) 10.45 Rodzinka.pl (8): Święta, święta i po świętach 11.20 Telegazety 11.55 Coś dla Ciebie 12.30 Kocham Cię, Polsko! (90) 13.35 Barwy szczęścia (775) 14.15 Świat bez tajemnic: Chłopiec, który urodził się dziewczynką 15.10 Ja to mam szczęście! (5) 15.45 Panorama Kraj 16.00 Pogoda 16.10 Rodzinka.pl (53): Praca, dom, kanapki 16.40 Rodzinka.pl (54): Prawko – serial komediowy produkcji TVP 17.05 Kocham Cię, Polsko: Wehikuł czasu 17.10 Castle (6/58) – serial produkcji amerykańskiej (2009) 18.00 Panorama 18.35 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (17/70 – teleturniej 19.25 Ja to mam szczęście! (6) – serial produkcji TVP 20.05 Barwy szczęścia (776) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.40 M jak miłość (926) – serial produkcji TVP 21.35 Kulisy serialu „M jak miłość” (663) 21.45 Tomasz Lis na żywo – talk-show 22.45 **Poniedziałek z gwiazdami: Trzy pogrzeby Melquiedesa Estrady – dramat produkcji amerykańsko-francuskiej (2005); reż.: Tommy Lee Jones; wyk.: Barry Pepper, Julio Cedillo, January Jones, Melissa Leo, Tommy Lee Jones (dozwolone od lat 16) 0.55 Czy świat oszalał?: 11 września – stan wyjątkowy (9/11) – film dokumentalny produkcji angielskiej (2010) 2.40 Tomasz Lis na żywo – talk-show 3.40 Trzy pogrzeby Melquiedesa Estrady – dramat produkcji amerykańsko-francuskiej (2005) (dozwolone od lat 16) 5.40 Zakończenie programu**

6.10 Złota Dziesiątka Przystanku Woodstock: 14. Przystanek Woodstock 2008: Męska Muzyka Wojciech Waglewski, Fisz, Emade – koncert 7.05 Słoneczna róg Unijnej (2) 7.25 Karino (12): Najcieńsza próba 8.00 Pytanie na śniadanie (Panorama: 8.50; Pogoda: 9.30, 10.10) 10.45 Pogoda.pl 11.00 Tygodnik.pl 11.30 Pogoda.pl 11.35 Marzenia do spełnienia (29/34) 12.00 Barwy szczęścia (644) 12.25 Polonia w Komie (64) 12.35 Wiadomości 12.50 Stacyjka (13/13): Czy Mickiewicz był Polakiem 13.55 Salon Polonii 14.35 Mój tatuś był ułanem 15.00 Jak to działa: Elektryczność 15.35 Złotopolscy (514): Nad stawem 16.10 Naszaarmia.pl 16.35 Eurowiadomości 16.50 Marzenia do spełnienia (29/34) 17.20 Polonia w Komie (64) 17.30 Telexpress 17.50 Słoneczna róg Unijnej (2) 18.10 Dzika Polska: Bogatsze życie: Uskrzydłone związki 18.40 Skarby nieodkryte 19.15 Barwy szczęścia (644) 19.45 Dobranocka: Porwanie Baltazara Gąbki (11): Nocna bitwa – film animowany 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.30 Pogoda.pl 20.50 Londyńczyki (2/13) (autodeskrypcja) 21.45 Polonia w Komie (65) 22.00 Polonia 24 22.30 Pogoda.pl 22.45 Tygodnik Gospodarczy (2) 23.20 Tomasz Lis na żywo 0.20 Naszaarmia.pl 0.45 Powtórki programów

10.00 Serwis Info 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.19 Pogoda Info 10.21 Info Poranek 10.30 Serwis Info 10.41 Pogoda Info 10.45 Gość poranka 10.55 Serwis sportowy 11.00 Serwis Info 11.20 Serwis sportowy 11.25 Pogoda Info 11.30 Serwis Info 11.50 Pogoda Info 11.55 Serwis sportowy 12.00 Serwis Info 12.20 Biznes 12.27 Pogoda Info 12.30 Serwis Info 12.50 Pogoda Info 12.55 Serwis sportowy 13.00 Serwis Info 13.26 Pogoda Info 13.30 Serwis Info 13.50 Pogoda Info 13.55 Serwis sportowy 14.00 Serwis Info 14.10 Raport z Polski 14.22 Pogoda Info 14.30 Serwis Info 14.50 Pogoda Info 14.55 Serwis sportowy 15.00 Serwis Info 15.25 Pogoda Info 15.30 Serwis Info 15.50 Pogoda Info 15.55 Serwis sportowy 16.00 Raport z Polski 16.25 Pogoda Info 16.30 Dla niesłyszących: Serwis Info 16.50 Biznes 17.00 Kronika – zapowiedź 17.03 Pogoda 17.05 Nowohucka Kronika Filmowa 17.15 Aktywni 50+ 17.30 Witamy z Niemiec 17.40 Speed 2 17.50 Jedź bezpiecznie 18.00 Magazyn Medyczny 18.15 Uwolnić dobro 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.03 Pogoda 19.05 TV Lato 19.15 Nowohucka Kronika Filmowa 20.00 Infoexpress 20.10 Minęła dwudziesta 21.00 Pogoda Info 21.05 Telekurier 21.30 Serwis Info 21.41 Pogoda Info 21.45 Kronika 21.58 Pogoda 22.00 TV Lato 22.18 Serwis Info 22.30 Info Dziennik 23.08 Pogoda Info 23.15 Sportowy Wieczór 23.30 Jestem synem ludobójcy – film dok. produkcji amerykańsko-polskiej (2008); reż.: Mariusz Olbrychowski 0.31 Powstanie warszawskie – cykl dok.

7.55 Pinky i Mózg 3 – serial anim. 8.20 Scooby-Doo 2 – serial anim. 8.55 Rodzina zastępcza – serial komediowy produkcji polskiej 9.25 I kto tu rządzi? – serial kom. 10.00 Mamuśki – serial kom. 10.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 11.00 Dlaczego ja? 12.00 Hotel 52 – serial obycz. 13.00 Dom nie do poznania 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial

komediowy produkcji polskiej 20.05 Niezniszczalni – film sensacyjny produkcji USA (2010) 22.20 Sporty walki: KSW 20 News 22.25 Misjonarz – film sensacyjny produkcji USA (2007) 0.15 Układy 2 – serial krym. 2.15 Zagadkowa noc

5.20 Mango 7.25 Julia – serial obycz.-kom. 8.00 Dzień dobry TVN 11.05 Co za tydzień – magazyn informacyjny 11.40 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial paradokumentalny 12.40 Ostry dyżur – serial obycz. 13.40 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 14.40 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 15.15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 15.55 Rozmowy w toku – talk-show 16.55 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny produkcji TVP 17.25 Julia – serial obycz.-kom. 18.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! – magazyn 20.05 Na Wspólnej – serial obycz. 20.45 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 21.30 Lekarze – serial obyczajowy polskiej produkcji 22.30 Perfekcyjna pani domu 2 – program rozrywkowy 23.30 Mentalista 3 – serial krym. 0.30 Bez śladu 7 – serial krym. 1.30 Uwaga! 1.45 Arkana magii

7.35 Teresa – telenowela 8.30 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny 9.30 Terminator. Kroniki Sary Connor – serial s.f. 10.30 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 11.30 Mango 13.05 Punkt krytyczny – serial sens. 14.00 Sąd rodzinny – program fabularno-dokumentalny 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny 15.55 J.A.G. Wojskowe Biuro Śledcze – serial 16.55 Terminator. Kroniki Sary Connor – serial s.f. 17.55 Punkt krytyczny – serial sens. 18.55 Kobra – oddział specjalny – serial 20.00 Kod Biblii (2-ost.) – film sensacyjny Francja-Austria-Niemcy (2008) 22.00 Fringe: Na granicy światów 2 – serial s.f. 23.00 Lot 93 – dramat sens. Francja-USA-Wielka Brytania (2006) 1.25 Arkana magii

7.20 Got to Dance: Tylko taniec – program rozrywkowy 8.25 Komisarz Rex – serial krym. 9.25 Eva Luna – telenowela 10.25 Osaczona – serial obycz. 11.25 Łebski Harry – serial anim. 11.55 4music – magazyn 13.00 Dziewczyny z fortuną 13.45 TV Market 14.00 Dziewczyny z fortuną 15.00 Łowca krokodyli – serial dok. 16.00 Słoneczny patrol – serial obycz. 17.00 Ukryta miłość – telenowela 18.00 Komisarz Rex – serial krym. 19.00 Galileo EXTRA 20.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 21.00 Zbrodnie, które wstrząsnęły Polską (1) – serial dok. 22.00 Katastrofy, które zmieniły lotnictwo (2-ost.) 23.00 Władca życzeń 4: Spełniona przepowiednia – horror Kanada-USA (2002) 0.55 mała Czarna 1.55 Gość „Wydarzeń”

7.30 Przygody Sindbada żeglarza – serial przygodowy 8.40 Taki jest świat – program inf. 9.30 Brygada ratunkowa – serial sens. 10.30 Nowe przygody Robin Hooda – serial krym. 11.30 Ja wam pokażę! – serial obycz. 12.30 Niezwykłe przypadki medyczne (1) 13.30 Pokojówka na Manhattanie 14.30 Ja, ona i Eva – telenowela 15.30 Brygada ratunkowa – serial sens. 16.30 Nowe przygody Robin Hooda – serial krym. 17.30 Przygody Sindbada żeglarza – serial przygodowy 18.40 Tom i Jerry – serial anim. 19.00 Kaczor Donald przedstawia – serial anim. 19.30 Pingwiny z Madagaskaru – serial anim. 20.00 Zapomniany gatunek – horror Kanada-USA (2003) 21.50 Jad – horror USA (2005) 23.50 Goło i wesolo

PROGRAM NOWEGO RZĄDU

Czy jest szansa na to, aby jeszcze tej jesieni odsunąć od władzy szkodliwy i nieudolny rząd Tuska? Trudno przewidzieć, co zdarzy się w ciągu najbliższych miesięcy. Ale jedno jest pewne: propozycja rozwiązań przedstawionych w ostatnią niedzielę przez Prawo i Sprawiedliwość jest konkretna i korzystna dla Polski.

Na czym mają polegać najpilniejsze zmiany? Przede wszystkim wiadomo jak zażegnać kryzys finansowy, przestać zadłużać państwo i w krótkim czasie doprowadzić do poprawy sytuacji materialnej większości z nas. Po pierwsze podatki mają zapłacić ci wszyscy, którzy zarabiają w Polsce, ale Polska nic z tego nie ma. A więc działające u nas zagraniczne banki (a polskich banków prawie już nie ma), które zapłacą podatek obrotowy i przestaną wyprowadzać swoje zyski do innych państw. Podobnie podatki zaczną płacić wielkie sieci handlowe i hipermarkety, mające swoje centrale za granicą. Po drugie wydatki na inwestycje, ponoszone przez małe i średnie przedsiębiorstwa, zostaną zwolnione z podatków, co umożliwi rozkręcenie koniunktury i powstanie nowych miejsc pracy. Emeryci przestaną płacić podatek od emerytur niższych niż tysiąc złotych, a ulgi rodzinne będą podwajać się z każdym kolejnym dzieckiem.

Podatki zostaną uproszczone, a urzędnicy stracą możliwość dowolnej interpretacji przepisów. Nowy rząd zmniejszy obciążenia podatkowe paliw, co spowoduje obniżenie ceny benzyny. Państwo opłaci składkę ubezpieczeniową dla rodziców korzystających z urlopu wychowawczego, a także pokryje część opłat za żłobki i przedszkola. Urlop macierzyński zostanie wydłużony, a ulga podatkowa obowiązująca będzie nie od urodzenia, ale od poczęcia dziecka.

Natychmiast po zmianie rządu zostanie uchylony przymus pracy do 67. roku życia i przywrócony dotychczasowy: 60 lat dla kobiet i 65 dla mężczyzn, z możliwością dłuższej pracy dla tych, którzy sami tego zechcą. Będzie też można wybrać między ubezpieczeniem w ZUS i w OFE.

Dzięki likwidacji Narodowego Funduszu Zdrowia, przekazaniu służby zdrowia pod opiekę i kontrolę państwa oraz po powołaniu Krajowej Sieci Szpitali, skończy się koszmar wielu chorych. Dla młodych uruchomiony zostanie Narodowy Program Zatrudnienia, stypendia będą przedłużone o rok na czas poszukiwania pracy, a w pierwszych dwóch latach po jej rozpoczęciu składka ZUS będzie zmniejszona o połowę. Ustawa o Kasach Mieszaniowych otworzy drogę nie tylko do oszczędzania na własne mieszkanie, ale do łatwiejszego uzyskania kredytu i ulg na jego spłatę.

Prokuratura na powrót znajdzie się pod kontrolą Parlamentu, a minister sprawiedliwości będzie równocześnie Prokuratorem Generalnym. Zaostrzone zostaną kary za zabójstwo, pobicie ze skutkiem śmiertelnym i gwałt.

Powróci czteroklasowe liceum i zniknie gimnazjum, które okazało się niewypałem. Nauczyciele uzyskają status urzędnika państwowego, zmniejszy się liczba podręczników, w szkołach pojawią się znów gabinety lekarskie, a wymiar godzin nauki języka polskiego, historii i religii zostanie zapisany w ustawie.

Czy to wszystko jest możliwe? Tak, pod warunkiem, że Platforma pożegna się z władzą, a w życiu publicznym zacznie obowiązywać uczciwość i sprawiedliwość. Oby jak najszybciej.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

PRZECIĄGANIE LINY

Wakacje 2012 za nami i rzeczywistość bieg wydarzeń w kraju i naszym otoczeniu nabrał niezwykłego wysokiego tempa, nie mając nic wspólnego z kanikulą. Afera Amber Gold zdominowała obrady na najwyższym szczeblu parlamentarnym. Byliśmy świadkami zenującego spektaklu. Z jednej strony tłumaczy się premiera za grzechy swojego syna, a z drugiej opozycja domagająca się Jego głowy. Ludzie premiera starali się wykazać, że oszukańcza działalność Marcina P. pomysłowca i szefa firmy Amber Gold to efekt nie najlepszego prawa, które chroni wolność prowadzenia działalności gospodarczej. Mało tego, niektórzy podwładni premiera, jak minister sprawiedliwości i prokurator generalny nawet przyznali się do tego, że znajdujące się w ich resortach organy wymiaru sprawiedliwości i pomocnicze popelnili błędy, a może nawet ludzie tam pracujący zawiedli..., ale przecież nie można ingerować w niezawisłe sądy i od niedawna także niezależną od władzy wykonawczej prokuraturę. No chociaż jednak panowie ministrowie zobowiązali się, że podejmą działania, aby rozliczyć odpowiedzialnych za bezkarne hasanie oszusta, który naciął tysiące Polaków na blisko 200 milionów złotych. Na razie, jako pierwsi zostaną rozliczeni pracownicy urzędów skarbowych z Gdańska. Czy będzie ciąg dalszy? To pytanie zadaje sobie miliony Polaków.

Należy rozróżnić dwa nurty rozliczenia. Jeden polega na uzdrowieniu struktur państwa, wyciągnięciu wniosków ze złego funkcjonowania prawa i jego poprawieniu. Jednak co najważniejsze to rozliczenie aferzysty z Amber Gold przez powołane do tego instytucje i organy wymiaru sprawiedliwości. Drugi nurt to powołanie nadzwyczajnej komisji sejmowej i urządzenie spektaklu audio-wizualnego, w którym kilku posłów zdobyłoby popularność. Na pewno taka komisja niewiele zrobiłaby na rzecz naprawy sytuacji w Polsce, ale doprowadziłaby do upadku premiera i jego formacji, tak, jak to miało miejsce w przypadku afery Rywina i rozliczenia ówczesnie rządzącego układu politycznego z SLD. Które z tych rozwiązań jest lepsze? Mnie jako człowieka o instynkcie państwowym odpowiada to pierwsze, ale czy obecnie sprawujących władzę stać na rzetelne rozliczenie afery Amber Gold do końca, bez ściśnięcia za gardło rządzących!? W najbliższym czasie będzie to takie przeciąganie liny.

Martwi mnie jedno, że w coraz większym stopniu znaczną rolę odgrywają same rozgrywki polityczne, a nie merytoryczna działalność na rzecz poprawy sytuacji w kraju, a często i w naszym bliskim otoczeniu. Odczuwam, że krytyczne wystąpienie Jarosława Kaczyńskiego o sytuacji w kraju jest próbą upieczenia pieczeni, polegającym na ataku na słabnące PO. Nasuwa się pytanie, jak temu b. premierowi udałoby się zrealizować zapowiadane reformy samemu, bez porozumienia z innymi partiami opozycji, które całkowicie lekceważy. Nie wróży to nic dobrego.

No i wreszcie na naszym krakowskim podwórku zmartwiła mnie próba zdławienia swobody wypowiedzi przez jednego z radnych Miasta Krakowa. Jako dziennikarz wychowany na cenzurze zbyt sobie cenię tę wartość i nie akceptuję politycznych gróbów i odgrywek za sformułowania, które są być może subiektywną, ale niezależną oceną odnoszącą się do konkretnego problemu. Mam nadzieję, że zwycięży rozsądek i nie dojdzie w tym przypadku do konfrontacji, na której ucierpią wartości demokratyczne.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

TVP1

5.20 Teledzięk 6.00 Kawa czy herbata? (Wiadomości: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda: 6.04, 6.34, 7.02, 7.34) 7.35 Polityka przy kawie 7.55 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.05 Pogoda poranna 8.05 Teledzięk 8.30 Było sobie życie: Białe krwinki (3) – serial animowany produkcji francuskiej (1986) 9.05 Natura w Jedyńce: Z ziemi, z powietrza i z morza. Tajemnice zwierzęcych inwazji (1) – film dokumentalny produkcji angielskiej (2009) 10.00 SOS dla czterech łap (2) – telenowela dokumentalna produkcji TVP 10.30 Plebania (1331) – telenowela produkcji TVP 10.55 Moda na sukces (5671) – serial produkcji amerykańskiej (2009) 11.20 Galeria (85) – serial obyczajowy produkcji TVP 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.35 Natura w Jedyńce: Z ziemi, z powietrza i z morza. Tajemnice zwierzęcych inwazji (2) – film dokumentalny produkcji angielskiej (2009) 13.40 Jaka to melodia? (2455) – teleturniej muzyczny 14.05 Klan (2316) – telenowela produkcji TVP 14.30 Program rozrywkowy 15.00 Wiadomości 15.14 Pogoda 15.25 Komisarz Alex (14): Mordercze lato – serial kryminalny produkcji TVP 16.25 Moda na sukces (5672) – serial produkcji amerykańskiej (2009) 16.50 Skandia Maraton Lang Team Rzeszów 17.00 Teleexpress 17.10 Pogoda 17.20 Jaka to melodia? (2456) – teleturniej muzyczny 17.50 Klan (2318) – telenowela produkcji TVP 18.25 Ranczo (66): Szlifierze diamentów – serial obyczajowy produkcji TVP 19.15 Wieczorynka: Pomysłowy Dobromir (2/20): Mechaniczna igła – serial animowany 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 Pogoda 20.20 Jack i Jill kontra reszta świata – komedia produkcji kanadyjskiej, USA (2008); reż.: Vanessa Parisse; wyk.: Freddie Prinze Jr., Taryn Manning, Vanessa Parise 21.55 Na pierwszym planie – program publicystyczny 22.35 Londyńczyk II (4/16) – serial obyczajowy produkcji TVP 23.35 Ballada o Januszku (3/8): Prosta sprawa – serial produkcji TVP (dozwolone od lat 16) 0.45 Ballada o Januszku (4/8): Dotknięcie nieba – serial produkcji TVP (dozwolone od lat 16) 1.55 Na pierwszym planie – program publicystyczny 2.35 Notacje: Jerzy Regulski. Samorząd terytorialny – cykl dokumentalny 2.50 Zagadkowa Jedynka 3.50 Zakończenie dnia

TVP2

5.55 Wiadomości z drugiej ręki (3) 6.30 Wiadomości z drugiej ręki (4) 7.05 M jak miłość (32) 8.00 Pytanie na śniadanie (Panorama: 8.50; Pogoda: 9.30, 10.10) 10.55 Rodzinka.pl (9): Niedaleko pada jabłko od jabłka 11.25 Teledzięk 12.05 Wiślanie – reportaż 12.30 Kocham to, co lubię (1) – talk-show 13.05 To nas śmiechy! Kabaretowy Klub Dwójki (1) 13.35 Barwy szczęścia (776) 14.15 Świat bez tajemnic: Akcje Specjalnego Znaczenia: Leski Akcja 666 – film dokumentalny; reż.: Tadeusz Pawlicki 15.10 Ja to mam szczęście! (6) 15.45 Panorama Kraj 16.05 Pogoda 16.15 Dla niesłyszących: M jak miłość (926) 17.10 Castle (7/58) 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (18/70) – teleturniej 19.25 Ja to mam szczęście! (7) 20.05 Barwy szczęścia (777) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.40 M jak miłość (927) – serial produkcji TVP 21.30 Kulisy serialu „M jak miłość” (664) 21.40 Magazyn Ekspresu Reporterów 22.45 Świat bez fikcji: Dzieci 11 września – film dokumentalny produkcji angielskiej (2011); reż.: Janice Sutherland 0.05 Na linii strzału (2) – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (2008) (dozwolone od lat 16) 0.55 Herosi 3 (3/25): Jeden z nas, jeden z nich – serial produkcji amerykańskiej (2008) (dozwolone od lat 16) 1.50 Strachy (2/

4): Na podbój świata – serial produkcji TVP 3.10 Magazyn Ekspresu Reporterów 4.00 Zakończenie programu

TV POLONIA

6.05 Sopot 2006 na bis: Kombii 6.55 Słownik polsko@polski 7.25 Plecak pełen przygód (6/13) 8.00 Pytanie na śniadanie (Panorama: 8.50; Pogoda: 9.30, 10.10) 10.50 Pogoda.pl 11.00 Polonia 24 11.30 Pogoda.pl 11.35 Marzenia do spełnienia (30/34) 12.00 Barwy szczęścia (645) 12.25 Polonia w Komie (65) 12.35 Wiadomości 12.50 1920. Wojna i miłość (11/13): Szwadron 13.45 Michał Bajor: Moja Miłość Największa 14.45 Tomasz Lis na żywo 15.45 Złotopolscy (515): Wezwanie 16.15 Tygodnik Gospodarczy (2) 16.50 Marzenia do spełnienia (30/34) 17.20 Polonia w Komie (65) 17.30 Teleexpress 17.55 Kabaretowy Klub Dwójki na wakacjach Szczecin 2012. Nad jeziorem 18.55 Wielkopolskie Parki Krajobrazowe: Park Krajobrazowy Puszcza Zielonka 19.15 Barwy szczęścia (645) 19.45 Dobranocka: Reksio: Reksio zima 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda.pl 20.50 Ojciec Mateusz (36): Świadek 21.45 Polonia w Komie (66) 22.00 Polonia 24 22.30 Pogoda.pl 22.50 Voo Voo-Oov! Oov! (2) 23.45 Na pierwszym planie 0.25 Flesz historii 0.45 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Serwis Info 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.19 Pogoda Info 10.21 Info Poranek 10.30 Serwis Info 10.41 Pogoda Info 10.45 Gość poranka 10.55 Serwis sportowy 11.00 Serwis Info 11.20 Serwis sportowy 11.25 Pogoda Info 11.30 Serwis Info 11.50 Pogoda Info 11.55 Serwis sportowy 12.00 Serwis Info 12.20 Biznes 12.27 Pogoda Info 12.30 Serwis Info 12.50 Pogoda Info 12.55 Serwis sportowy 13.00 Serwis Info 13.26 Pogoda Info 13.30 Serwis Info 13.50 Pogoda Info 13.55 Serwis sportowy 14.00 Serwis Info 14.10 Raport z Polski 14.22 Pogoda Info 14.30 Serwis Info 14.50 Pogoda Info 14.55 Serwis sportowy 15.00 Serwis Info 15.25 Pogoda Info 15.30 Serwis Info 15.50 Pogoda Info 15.55 Serwis sportowy 16.00 Raport z Polski 16.25 Pogoda Info 16.30 Dla niesłyszących: Serwis Info 16.50 Biznes 17.00 Kronika – zapowiedź 17.03 Pogoda 17.05 Na rynku pracy 17.15 Kontrapunkt 17.45 Kontrapunkt 18.00 Uwolnić dobro 18.15 kraków.pl 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.03 Pogoda 19.05 TV Lato 19.15 Na rynku pracy 20.00 Infoexpress 20.10 Minęła dwudziesta 21.00 Pogoda Info 21.05 Telekurier 21.30 Serwis Info 21.41 Pogoda Info 21.45 Kronika 21.58 Pogoda 22.00 TV Lato 22.15 Losowanie Lotto 22.24 Serwis Info 22.30 Info Dziennik 23.08 Pogoda Info 23.15 Sportowy Wieczór 23.30 Kraina pamięci – film dok. produkcji francuskiej (2011); reż.: Marie-Pierre Jaury 0.28 Powstanie warszawskie – cykl dok.

POLSAT

7.30 Przygody Animków – serial animowany 7.55 Pinky i Mózg 3 – serial animowany produkcji USA 8.25 Scooby-Doo – serial animowany produkcji USA 8.55 Rodzina zastępcza – serial produkcji polskiej 9.25 I kto tu rządzi? – serial kom. 10.00 Mamuśki – serial obyczajowy kom. 10.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 11.00 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 12.00 Hotel 52 – obyczajowy 13.00 Dom nie do poznania 3 – reality show 14.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial paradokumentalny produkcji polskiej 17.00 Dlaczego ja? – serial dokumentalny produkcji polskiej 18.00 Pierwsza miłość – serial obycz.

18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 20.05 Lot 93 z Newark – dramat sensacyjny produkcji USA (2006) 22.00 Sporty walki: KSW 20 News 22.05 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 6 – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej 23.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Miami – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej 0.00 Morderstwo w Beverly Hills (2-ost.) – dramat kryminalny USA (1994) 1.55 Zagadkowa noc

tvn

5.20 Mango 7.25 Julia – serial obycz. 8.00 Dzień dobry TVN 11.05 Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej 11.40 Sędzia Anna Maria Wesołowska 12.40 Ostry dyżur – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej 13.40 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 14.40 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 15.15 W-11 – Wydział Śledczy – serial produkcji polskiej 15.55 Rozmowy w toku 16.55 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 17.25 Julia – serial obycz. 18.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej 20.45 W-11 – Wydział Śledczy 21.30 Prawo Agaty – serial obyczajowy 22.30 Kuba Wojewódzki – talk-show 23.30 Superwizjer 0.05 Zwykły bohater – historie prawdziwe 0.45 Człowiek – cel 2 – serial sensacyjny 1.40 Uwaga!

TVN 7

tvn

7.35 Teresa – telenowela 8.30 Sędzia Anna Maria Wesołowska 9.30 Terminator. Kroniki Sary Connor – serial s.f. 10.30 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 11.30 Mango 13.05 Punkt krytyczny – serial sensacyjny 14.00 Sąd rodzinny 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska 15.55 J.A.G. – Wojskowe Biuro Śledcze 16.55 Terminator. Kroniki Sary Connor – serial s.f. 17.55 Punkt krytyczny – serial sens. 18.55 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny 20.00 Lot 93 z Newark – dramat Francja-USA-Wielka Brytania (2006) 22.20 Partnerki – serial sens. 23.15 Zabójcza perfekcja – film s.f. USA (1995) 1.30 Arkana magii

TV 4

6.15 4music – magazyn muzyczny 7.20 Łowca krokodyli – serial dok. 8.25 Komisarz Rex – serial krym. 9.25 Eva Luna – telenowela 10.25 Osaczona – serial obycz. 11.25 Mindfreak – iluzjonista Criss Angel 11.55 4music – magazyn muzyczny 13.00 Dziewczyny z fortuną 13.45 TV Market 14.00 Dziewczyny z fortuną 15.00 Łowca krokodyli – serial dok. 16.00 Stoneczny patrol – serial obyczajowy 17.00 Ukryta miłość – telenowela 18.00 Komisarz Rex – serial krym. 19.00 Galileo 20.00 102 minuty, które zmieniły Amerykę – film dokumentalny USA (2008) 22.10 Prima aprilis – horror USA (2008) 0.05 Panika nad Rock Island – horror s.f. Australia-Nowa Zelandia (2011) 2.05 Gość „Wydarzeń”

PULS

7.30 Przygody Sindbada żeglarza – serial przygodowy 8.30 Ja wam pokażę! – serial obycz. 9.30 Brygada ratunkowa – serial sens. 10.30 Nowe przygody Robin Hooda – serial przygodowy 11.30 Noce i dnie – serial obycz. 12.30 Podniebny horror – serial dok. 13.30 Pokojówka na Manhattanie – telenowela 14.30 Ja, ona i Eva – telenowela 15.30 Brygada ratunkowa – serial sens. 16.30 Nowe przygody Robin Hooda – serial przygodowy 17.30 Przygody Sindbada żeglarza – serial przygodowy 18.30 Tom i Jerry – serial anim. 19.00 Kaczor Donald przedstawia – serial anim. 19.30 Pingwiny z Madagaskaru 20.00 Meteor (2-ost.) – film katastroficzny USA (2009) 22.00 Bitwa o Ziemię – film s.f. USA (2000) 0.30 Muzyczne życzenia

Zapiski Jakuba Klenia

NA ŁOWISKU KOMERCYJNYM

Korzystając w resztek urlopu postanowiłem wraz z Leszkiem i Andrzejem, starymi kolegami (w sensie znajomości, a nie wieku oczywiście) wybrać się na komercyjne łowisko w Przyborowie niedaleko Brzeska. Przed kilkunastoma laty byłem tam z synem. Złowiliśmy wówczas cztery ładne karpie, a przed złowieniem



następnych powstrzymała nas jedynie bariera ceny – tam za złowione ryby płaci się od ich wagi. W interesie właścicieli łowiska jest oczywiście, by wędkarze łowili jak najwięcej. Powiedziałem: – Panowie, jedziemy wczesnym popołudniem, złowimy parę karpia i wieczorem urządzamy ucztę przy grillu. Andrzej gasił mój optymizm. – Łowisko, nawet specjalne, to nie sklep. Byłem tam dwa lata temu z siostrzeńcem i nie złowiliśmy nic. Karpie są pewne dopiero wtedy, gdy są w siatce – argumentował. Leszek milczał, nie mając doświadczenia z tym łowiskiem.

Nad wodą zjawiliśmy się o drugiej po południu w sobotę. Postanowiliśmy położyć do siódmej, by mieć jeszcze czas na przygotowanie grilla. Wyposażyliśmy się w kukurydzą oraz czerwone i białe robaki. Zbiornik wyglądał zachęcająco, a ciepło, ładna, słoneczna pogoda i splawiające się karpie zachęcały do wędkowania.

(Dokończenie za tydzień)

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

AMBER GOLD I PALIWA

Zastanawiam się, dlaczego tyle w ostatnich tygodniach hałasu wokół spółki AMBERGOLD. Chyba tylko ze względów politycznych. W końcu inne firmy – i to stosujące się do wszelkich przepisów bankowych – też pozwalają sobie na „strzyżenie” swych klientów. Przykładowo PKO BP, największa czysto polska instytucja bankowości detalicznej, kusi lokatami oprocentowanymi poniżej skali inflacji, przez co na rosnące, nawet w obecnym kryzysie, zyski firmy składają się drobni ciuclacze nadal wierzący, że państwo chroni ich pieniądze. Inna firma finansowa, tym razem prywatna – GETIN BANK – telefonicznie namawia do założenia konta obiecując nagrody rzeczowe i możliwość tankowania benzyny po 4,90 zł/litr (co prawda tylko za 50 zł miesięcznie), a kiedy bank nie spełnia swych zobowiązań i klient rozwiązuje umowę to za likwidację konta musi zapłacić 100 zł. Niechby takich klientów było tylko 100 to już dodatkowy zysk 10000 zł, a koszty w wysokości połączenia telefonicznego.

Miał rację stary Józef Kennedy, ojciec prezydenta USA i prokuratora generalnego tegoż państwa, że pierwszy milion ze swego majątku – obojętne złotych czy dolarów – to trzeba ukraść. I dlatego Marcin P. vel Stefański założył m.in. AMBERGOLD, który działał też w Krakowie. Dzisiaj wszyscy wieszają psy na tej firmie. A ja doskonale znam człowieka, który zainwestował w AMBERGOLD pieniądze, potem dostał 12% odsetek i nie żałuje. Bo wcześniej zwróciłem mu uwagę, że do „piramidy finansowej” wchodzi się na początku i nie liczy na zbyt długotrwałe zyski. Podobnie jak na zagraniczne wycieczki z biur podróży – nawet byle jakich i tanich – należy jeździć wiosną, kiedy sezon dopiero rozkwita. Co czynię od lat bez obawy, że ktoś zechce ogłosić upadłość, kiedy ja akurat mocze się w ciepłym morzu. W sezonie to niektóre firmy turystyczne upadały nawet po zgromadzeniu środków równowartych niewielkiemu mieszkaniu. A może te firmy wierzyły w potęgę OLT Express, przybudówki AMBERGOLD?

Tak czy inaczej na własne pieniądze trzeba bardzo uważać. Ponoć przygotowywany jest specjalny poradnik finansowy dla osób starszych, by nie były one maimione nie tylko telefonicznymi przekrętami „na wnuczka”, ale także różnymi Telekomunikacjami Novum (dlatego chyba TP SA zmieniła nazwę na Orange), bądź „ambergoldami” właśnie. Osobiście jestem jednak zdania, że powinien się znaleźć w Polsce jakiś nowy dr Marian Falski, z którego książki uczyłem się czytać i napisać „Elementarz finansowy kapitalizmu” do stosowania od najniższych klas szkoły podstawowej. I pamiętać trzeba o słowach Józefa Kennedy’ego – pierwszy milion trzeba ukraść.

A wracając do spraw bliższych kiszeni kierowcy. Paliwa w Polsce zaczęły tanieć nie tylko dlatego, że takie są prawa ekonomii, lecz również z powodu zakończenia wakacji, choć nadal województwo małopolskie ma najwyższe w kraju ceny. I to nie ze względu na odległość od rafinerii, ale dlatego, że skupia kołowy ruch turystyczny. Wysokich cen paliwa państwo się nie pozbędzie, bo ponad 60% ceny widocznej na dystrybutorze stanowią akcyza i podatki wpływające do budżetu. Ostatnim premierem, który obniżył akcyzę, by zmniejszyć koszty transportu i powstrzymać galopadę cen, był Marek Belka. Potem już wszyscy musieli sobie radzić sami i dlatego powstał AMBERGOLD.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

5.20 Telezakupy 6.00 Kawa czy herbata? (Wiadomości: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda: 6.04, 6.34, 7.02, 7.34) 7.35 Polityka przy kawie 7.55 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.05 Pogoda poranna 8.05 Telezakupy 8.25 Było sobie życie: Szpik kostny (4) – serial animowany produkcji francuskiej (1986) 9.00 Natura w Jedyńce: Z ziemi, z powietrza i z morza. Tajemnice zwierzęcych inwazji (2) – film dokumentalny produkcji angielskiej (2009) 10.05 Nie ma jak Polska: Kostrzyn – magazyn 10.35 Plebania (1332) – telenowela produkcji TVP 11.00 Moda na sukces (5672) – serial produkcji amerykańskiej (2009) 11.25 Galeria (86) – serial obyczajowy produkcji TVP 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.35 Natura w Jedyńce: Madagaskar – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2011) 13.40 Jaka to melodia? (2456) – teleturniej muzyczny 14.05 Klan (2317) – telenowela produkcji TVP 14.35 Program rozrywkowy 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.25 Ojciec Mateusz (96): Wyборы serca – serial kryminalny produkcji TVP 16.25 Moda na sukces (5673) – serial produkcji amerykańskiej (2009) 17.00 Teleexpress 17.10 Pogoda 17.20 Jaka to melodia? (2457) – teleturniej muzyczny 17.50 Klan (2319) – telenowela produkcji TVP 18.25 Ranczo (67): Kozi róg – serial obyczajowy produkcji TVP 19.15 Wieczorynka: Przygody Bolka i Lolka: Bocian – serial animowany 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 Pogoda 20.15 Rambo II – film akcji produkcji amerykańskiej (1985); reż.: George P. Cosmatos; wyk.: Sylvester Stallone, Richard Crenna, Charles Napier, Steven Berkoff, Julia Nickson-Soul 22.00 Reportaż Jedyńki 22.35 Determinator (4/13) – serial kryminalny produkcji TVP 23.35 Głuchy telefon – dramat produkcji polskiej (1989); reż.: Piotr Mikucki; wyk.: Hanna Mikuć, Katarzyna Latawiec, Maciej Orłoś, Waldemar Kownacki, Marek Brodzki 1.00 Reportaż Jedyńki 1.35 Notacje: Jerzy Derfel. Miałem szczęście do ludzi – cykl dokumentalny 1.45 Zagadkowa Jedyńka 2.45 Zakończenie dnia

TVP2

5.55 Wiadomości z drugiej ręki (5) – serial produkcji TVP 6.30 Wiadomości z drugiej ręki (6) 7.05 M jak miłość (33) – serial produkcji TVP 8.00 Pytanie na śniadanie (Panorama: 8.50; Pogoda: 9.30, 10.10) 10.50 Rodzinka.pl (10): Spółka rodzinna – serial komediowy produkcji TVP 11.20 Telezakupy 11.55 Milczenie i słowo – film dokumentalny 12.30 Kabaretowy Klub Dwójki: Fitness (60) – widowisko rozrywkowe 13.35 Barwy szczęścia (777) – serial obyczajowy produkcji TVP 14.15 Świat bez tajemnic: Kiedy Sally spotkała Selmę – film dokumentalny produkcji angielskiej (2011); reż.: David Cohen 15.10 Ja to mam szczęście! (7) – serial produkcji TVP 15.45 Panorama Kraj 16.05 Pogoda 16.15 Dla niesłyszących: M jak miłość (927) – serial produkcji TVP 17.10 Castle (8/58) – serial produkcji amerykańskiej (2009) 18.00 Panorama 18.35 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (19/70) – teleturniej 19.20 Ja to mam szczęście! (8) – serial produkcji TVP 20.05 Barwy szczęścia (778) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.40 Na dobre i na złe (490): Operacja pod specjalnym nadzorem – serial produkcji TVP 21.40 Kino relaks: Randka w ciemno – komedia produkcji polskiej (2009); reż.: Wojciech Wójcik; wyk.: Katarzyna Maciąg, Borys Szy, Lesław Żurek, Anna Dereszowska, Zbigniew Zamachowski, Bogusław Linda, Tomasz Kot, Danuta Stenka, Krystyna Tkacz (dozwolone od lat 16) 23.30 Powrót do życia II (2/21): Wszystko i zawsze –

serial produkcji amerykańskiej (2008) (dozwolone od lat 16) 0.25 Herosi 3 (4/25): Jestem śmiercią – serial produkcji amerykańskiej (2008) (dozwolone od lat 16) 1.20 Randka w ciemno – komedia produkcji polskiej (dozwolone od lat 16) 3.00 Powrót do życia II (2/21): Wszystko i zawsze – serial produkcji amerykańskiej (2008) (dozwolone od lat 16) 3.40 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Kultura, głupcze (42) 6.45 Wielkopolskie Parki Krajobrazowe: Park Krajobrazowy Puszcza Zielonka 7.05 Wilnoteka 7.25 Znak Orła (11): Będziecie go mieli 1331 8.00 Pytanie na śniadanie (Panorama: 8.50; Pogoda: 9.30, 10.10) 10.45 Pogoda.pl 11.00 Polonia 24 11.30 Pogoda.pl 11.35 Marzenia do spełnienia (31/34) 12.00 Barwy szczęścia (646) 12.25 Polonia w Komie (66) 12.35 Wiadomości 12.50 Londyńczycy (2/13) (autodeskrypcja) 13.45 Kabaretowy Klub Dwójki: Ekologia (50) 14.50 Na pierwszym planie – program publicystyczny 15.35 Złotopolscy (516): Feministka 16.05 Kultura, głupcze (42) – magazyn kulturalno-społeczny 16.50 Marzenia do spełnienia (31/34) – serial produkcji TVP 17.20 Polonia w Komie (66) 17.30 Teleexpress 17.55 XVI Międzynarodowy Festiwal Piosenki i Kultury Romów 2012: „Don Vasyli Jego goście” – widowisko 18.55 Wilnoteka 19.15 Barwy szczęścia (646) 19.45 Dobranocka: Fortele Jonatana Koota (9): Glac-plac 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda.pl 20.50 Warto kochać (26) 21.45 Polonia w Komie (67) 22.00 Polonia 24 22.30 Pogoda.pl 22.45 Kabaretowy Klub Dwójki: Ekologia (50) 23.45 Operacja Życie (20) 0.15 Mój tatuś był ułanem 0.45 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Serwis Info 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.19 Pogoda Info 10.21 Info Poranek 10.30 Serwis Info 10.41 Pogoda Info 10.45 Gość poranka 10.55 Serwis sportowy 11.00 Serwis Info 11.20 Serwis sportowy 11.25 Pogoda Info 11.30 Serwis Info 11.50 Pogoda Info 11.55 Serwis sportowy 12.00 Serwis Info 12.20 Biznes 12.27 Pogoda Info 12.30 Serwis Info 12.50 Pogoda Info 12.55 Serwis sportowy 13.00 Serwis Info 13.26 Pogoda Info 13.30 Serwis Info 13.50 Pogoda Info 13.55 Serwis sportowy 14.00 Serwis Info 14.10 Raport z Polski 14.22 Pogoda Info 14.30 Serwis Info 14.50 Pogoda Info 14.55 Serwis sportowy 15.00 Serwis Info 15.25 Pogoda Info 15.30 Serwis Info 15.50 Pogoda Info 15.55 Serwis sportowy 16.00 Raport z Polski 16.25 Pogoda Info 16.30 Dla niesłyszących: Serwis Info 16.50 Biznes 17.00 Kronika – zapowiedź 17.03 Pogoda 17.05 W ciepłym mieście 17.15 Parafia z sercem 17.35 Uwolnić dobro 17.45 Odcienie nadziei 18.00 Kwartet 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.03 Pogoda 19.05 TV Lato 19.15 W ciepłym mieście 20.00 Infoexpress 20.10 Minęła dwudziesta 21.00 Pogoda Info 21.05 Telekurier 21.30 Serwis Info 21.41 Pogoda Info 21.45 Kronika 21.58 Pogoda 22.00 TV Lato 22.18 Serwis Info 22.30 Info Dziennik 23.08 Pogoda Info 23.15 Sportowy Wieczór 23.30 Najlepsi giniarze świata (7/9): San Paulo 0.24 Powstanie warszawskie

POLSAT

7.55 Pinky i Mózg – serial animowany dla dzieci 8.25 Miś Yogi – serial animowany dla dzieci 8.55 Rodzina zastępcza – serial komediowy produkcji polskiej 9.25 I kto tu rządzi? – serial kom. 10.00 Mamuśki – serial kom. 10.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 11.00 Dlaczego ja? 12.00 Hotel 52 – serial obycz. 13.00 Dom nie do poznania 14.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14.45 Trudne sprawy 15.50 Wydarzenia 16.10

Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.35 Poznaj moich Spartan – komedia produkcji USA (2008) 22.05 Sporty walki: KSW 20 News 22.10 Naga broń – komedia kryminalna produkcji USA (1988) 0.10 Dwa w jednym – komedia Niemcy-USA-Wielka Brytania (2001)

tvn

5.20 Mango 7.25 Julia – serial obycz.-kom. 8.00 Dzień dobry TVN 11.05 Na Wspólnej – serial obycz. 11.40 Sędzia Anna Maria Wesołowska 12.40 Ostry dyżur – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej 13.40 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 14.40 Detektywi – serial produkcji polskiej 15.15 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 15.55 Rozmowy w toku – talk-show 16.55 Detektywi – serial produkcji polskiej 17.25 Julia – serial obycz.-kom. 18.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 Na Wspólnej – serial obycz. 20.45 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 21.30 Król Skorpion – film przygodowy produkcji USA-Niemcy-Belgia (2002) 23.15 Lekarze – serial obycz. 0.20 Kobieta na krańcu świata 4 – serial dok. 0.50 Uwaga! 1.05 Arkana magii

TVN 7

7.35 Teresa – telenowela 8.30 Sędzia Anna Maria Wesołowska 9.30 Terminator. Kroniki Sary Connor – serial s.f. 10.30 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 11.30 Mango 13.05 Punkt krytyczny – serial sensacyjny 14.00 Sąd rodzinny 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska 15.55 J.A.G – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sensacyjny 16.55 Terminator. Kroniki Sary Connor – serial s.f. 17.55 Punkt krytyczny – serial sens. 18.55 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 20.00 Listy z Iwo Jimy – dramat USA (2006) 22.55 Goście – serial s.f. 23.55 Kim jest Jackson Pollock? – film dok. 1.30 Arkana magii

TV 4

6.15 4music – magazyn 7.20 Łowca krokodyli – serial dok. 8.20 Komisarz Rex – serial krym. 9.25 Eva Luna – telenowela 10.25 Osaczona – serial obycz. 11.25 Inspektor Gadżet (1) – serial anim. 11.55 4music – magazyn 13.30 Dziewczyny z fortuną 15.00 Got to Dance: Tylko taniec - wersja brytyjska 16.00 Słoneczny patrol – serial obycz. 17.00 Ukryta miłość – telenowela 18.00 Komisarz Rex – serial krym. 19.00 Galileo 20.00 Czas zabijania – film sensacyjny USA (1996) 23.05 Klient – dramat sensacyjny USA (1994) 1.35 Wzór – serial krym. 2.30 Gość „Wydarzeń”

PULS

7.30 Przygody Sindbada żeglarza – serial przygodowy 8.30 Noce i dnie – serial obycz. 9.30 Brygada ratunkowa – serial sens. 10.30 Nowe przygody Robin Hooda – serial przygodowy 11.30 Chłopi – serial obycz. 12.30 Niewiarygodne sceny z życia zwierząt (1) – serial przyrodniczy 13.30 Pokojówka na Manhattanie – telenowela 14.30 Ja, ona i Eva – telenowela 15.30 Brygada ratunkowa – serial sens. 16.30 Nowe przygody Robin Hooda – serial przygodowy 17.30 Przygody Sindbada żeglarza – serial przygodowy 18.30 Tom i Jerry – serial anim. 19.00 Kaczor Donald przedstawia – serial anim. 19.30 Pingwiny z Madagaskaru – serial anim. 20.00 Valentine, córka D'Artagnana (1/2) – film przygodowy Niemcy-USA-Chorwacja (2004) 22.00 Szalony akademik – komedia USA (2003) 0.00 Goło i wesoło 0.40 Taki jest świat – program informacyjny

Prawnik radzi

DODATKOWE UCHWAŁY

Jakie dodatkowe uchwały powinna podjąć wspólnota, by zarządzanie nieruchomością wspólną było sprawniejsze? ★★★

Do tych uchwał zaliczyć należy: a) statut wspólnoty mieszkaniowej (nieobowiązkowy), będący dostosowaniem do sytuacji lokalnej, uzupełnieniem i uszczegółowieniem przepisów zawartych w kodeksie cywilnym i w ustawie o własności lokali, b) regulamin porządku domowego (także nieobowiązkowy) regulujący zasady współżycia wszystkich mieszkańców (nie tylko właścicieli lokali, lecz również najemców), c) określenie szczegółowych granic nieruchomości wspólnej, w ramach których prace finansowane są z funduszy wspólnoty (poza tymi granicami koszty prac ponoszą właściciele lokali lub ewentualni najemcy). (sp)

Wśród Czytelników rozlosujemy 5 podwójnych wejściówek

FILHARMONIA DOWCIPU ZENONA LASKOWIKA



23 września o godz. 16.00 w Nowohuckim Centrum Kultury wystąpią: Zenon Laskowik, Jacek Fedorowicz, „Kabareciarz” i zespół „Promile”, w nowym programie kabaretowym pt. „Tego jeszcze nie było”. Bilety – NCK, Jerzy 503-137-862. Zamówienia zbiorowe – Darek 502-047-830.

Wśród Czytelników rozlosujemy 5 podwójnych darmowych wejściówek, wystarczy wypełnić poniższy kupon i dostarczyć do sekretariatu redakcji. (p)

Imię i nazwisko
Adres

Do wylosowania pięć podwójnych zaproszeń

ANDROPAUZA 2, CZYLI MĘSKA RZECZ BYĆ Z KOBIECĄ



22 października (poniedziałek) o godz. 20.00, w sali teatralnej NCK będzie można zobaczyć spektakl „Andropauza 2, czyli męska rzecz być z kobietą”. To kobieta determinuje losy pięciu sympatycznych bohaterów w sile wieku, znanych Państwu z pierwszej części sztuki „Andropauza” Jana Jakuba Należyty, zagranej w ciągu dwóch sezonów 500 razy! Więcej o spektaklu: www.andropauza.info. Informacje i zamówienia zbiorowe: NCK, al. Jana Pawła II 232, pok. 013, tel. 12 644-28-81, 12 644-12-33. Bilety w cenie 85 zł są do nabycia w: Filmotechnice, tel. 12 422-89-45, kasie NCK, tel. 12 644-02-66 wew. 301, 221 oraz 12 644-02-33 wew. 301, 221 w godzinach 8.00-20.00. Wśród Czytelników wylosujemy pięć gratisowych podwójnych zaproszeń na sztukę. Wystarczy do sekretariatu redakcji dostarczyć w godz. 9.30-15.30 wypełniony poniższy kupon. (mp)

Imię i nazwisko
Adres

TVP1

TV POLONIA

5.20 Telezakupy 6.00 Kawa czy herbata? (Wiadomości: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda: 6.04, 6.34, 7.02, 7.34) 7.35 Polityka przy kawie 7.50 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.05 Pogoda poranna 8.08 Telezakupy 8.20 Film dla dzieci 8.30 Hubert i Hipolit: Telefon (2) 8.40 Tomek i przyjaciele: Tomek i gawędziarka (9) 9.00 Natura w Jedyńce: Madagaskar 10.00 My Wy Oni – magazyn 10.30 Plebania (1333) 11.00 Moda na sukces (5673) 11.25 Galeria (87) – serial obyczajowy produkcji TVP 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.35 Natura w Jedyńce: Madagaskar (2) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2011) 13.40 Jaka to melodia? (2457) – teleturniej muzyczny 14.05 Klan (2318) – telenowela produkcji TVP 14.35 Program rozrywkowy 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.25 Siła wyższa (2/13): Błogosławiona katastrofa – serial komediowy produkcji TVP 16.25 Moda na sukces (5674) – serial produkcji amerykańskiej (2009) 17.00 Teleexpress 17.10 Pogoda 17.20 Jaka to melodia? (2458) – teleturniej muzyczny 17.50 Klan (2320) – telenowela produkcji TVP 18.25 Ranczo (68): Narracja negacji – serial obyczajowy produkcji TVP 19.10 Wieczorynka: Bob Budowniczy XI: Ważne zadanie Benia (2) – serial animowany produkcji angielskiej (2007) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Ojciec Mateusz (97): Bieg – serial kryminalny produkcji TVP 21.20 Sprawa dla reportera 22.30 Seks, kasa i kłopoty II (2) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2008) 23.25 Paweł VI (2) – film biograficzny produkcji włoskiej (2008) 1.15 Sprawa dla reportera 2.25 Notacje: Jan Nowak-Jeziorański. Pierzyna – cykl dokumentalny 2.40 Zagadkowa Jedynka 3.40 Zakończenie dnia

6.05 Kocham Kino – magazyn filmowy Grażyny Torbickiej 6.40 Szlakiem gwiazd (4): Beata Pawlikowska 7.00 Harcerski Festiwal Kielce 2011 (1) 7.25 Janka (4): Czysta gra 8.00 Pytanie na śniadanie 10.45 Pogoda.pl 11.00 Polonia 24 11.30 Pogoda.pl 11.35 Marzenia do spełnienia (32/34) 12.00 Barwy szczęścia (647) 12.25 Polonia w Komie (67) 12.35 Wiadomości 12.50 Pogoda na piątek (25) 13.45 Voo Voo – Oov! Oov! (2) 14.45 Operacja Życie (20) 15.15 Szlakiem gwiazd (4): Beata Pawlikowska 15.45 Złotopolscy (517): Hormony pod mundurem 16.10 Kocham Kino – magazyn filmowy Grażyny Torbickiej 16.50 Marzenia do spełnienia (32/34) 17.20 Polonia w Komie (68) 17.30 Teleexpress 17.50 Bałtycki Festiwal Piosenki Karlshamn 2012 18.55 Wielkopolskie Parki Krajobrazowe: Żerkowsko: Czeszewski Park Krajobrazowy 19.15 Barwy szczęścia (647) 19.45 Dobranocka: Podróże do bajek (1): O królewnie, która spać nie mogła 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.40 Pogoda.pl 20.55 Oficer (1/13): Zaręczyny (dozwolone od lat 16) 22.00 Polonia 24 22.30 Pogoda.pl 22.45 Pitbull (23) (dozwolone od lat 16) 23.40 Dytyn 1920 0.45 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Serwis Info 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.19 Pogoda Info 10.21 Info Poranek 10.30 Serwis Info 10.41 Pogoda Info 10.45 Gość poranka 10.55 Serwis sportowy 11.00 Serwis Info 11.20 Serwis sportowy 11.25 Pogoda Info 11.30 Serwis Info 11.50 Pogoda Info 11.55 Serwis sportowy 12.00 Serwis Info 12.20 Biznes 12.27 Pogoda Info 12.30 Serwis Info 12.50 Pogoda Info 12.55 Serwis sportowy 13.00 Serwis Info 13.26 Pogoda Info 13.30 Serwis Info 13.50 Pogoda Info 13.55 Serwis sportowy 14.00 Serwis Info 14.10 Raport z Polski 14.22 Pogoda Info 14.30 Serwis Info 14.50 Pogoda Info 14.55 Serwis sportowy 15.00 Serwis Info 15.25 Pogoda Info 15.30 Serwis Info 15.50 Pogoda Info 15.55 Serwis sportowy 16.00 Raport z Polski 16.25 Pogoda Info 16.30 Dla niesłyszących: Serwis Info 16.50 Biznes 17.00 Kronika – zapowiedź 17.03 Pogoda 17.05 Pod Tatrami 17.15 Kwartet 17.45 Na rynku pracy 17.55 Odcienie nadziei 18.05 Magazyn Medyczny 18.20 Małopolska na rowerze 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.54 Tematy dnia 19.02 Pogoda 19.05 TV Lato 19.15 Pod Tatrami 20.00 Infoexpress 20.10 Minęła dwudziesta 21.00 Pogoda Info 21.05 Telekurier 21.30 Serwis Info 21.41 Pogoda Info 21.46 Kronika 21.58 Pogoda 22.00 TV Lato 22.15 Losowanie Lotto 22.24 Serwis Info 22.30 Jan Pospieszalski: Bliżej 23.15 Info Dziennik 23.40 Pogoda Info 23.45 Sportowy Wieczór 0.00 Męskie Igraszki w Afganistanie – film prod. angielskiej (2010); reż.: Jamie Doran (dozwolone od lat 16) 1.00 Powstanie warszawskie – cykl dok.

POLSAT

7.55 Pinky i Mózg – serial animowany dla dzieci 8.25 Show Misia Yogi – serial animowany dla dzieci produkcji USA 8.55 Rodzina zastępcza – serial komediowy produkcji polskiej 9.25 I kto tu rządzi? – serial kom. 10.00 Mamuśki – serial kom. 10.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 11.00 Dlaczego ja? – program publicystyczny 12.00 Hotel 52 – serial obycz. 13.00 Dom nie do poznania 14.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14.45 Trudne sprawy 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial produkcji polskiej 17.00 Dlaczego ja? – program publicystyczny 18.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produk-

cji polskiej 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami 9 – serial krym. 21.00 Hotel 52 – serial obycz. 21.55 Sporty walki: KSW 20 News 22.00 Przyjaciółki – serial obycz. 23.00 Pamiętniki z wakacji – serial paradokumentalny 0.00 Tajemnica Brokeback Mountain – dramat obyczajowy USA (2005) 2.35 Zagadkowa noc

tvn

5.20 Mango 7.25 Julia – serial obycz. 8.00 Dzień dobry TVN 11.05 Na Wspólnej – serial obycz. 11.40 Sędzia Anna Maria Wesołowska 12.40 Ostry dyżur – serial obycz. 13.40 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 14.40 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 15.15 W-11 – Wydział Śledczy 15.55 Rozmowy w toku 16.55 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 17.25 Julia – serial obycz. 18.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 Na Wspólnej – serial obycz. 20.45 W-11 – Wydział Śledczy 21.30 Kuchenne rewolucje 6 – pr. rozrywkowy 22.30 Żądla – thriller Niemcy (2008) 0.25 Perfekcyjna pani domu 2 – program rozrywkowy 1.25 Superwizjer 2.00 Uwaga! 2.15 Arkana magii

TVN 7

5.50 We dwoje 7.05 Męski typ 2 – talk-show 7.35 Teresa – telenowela 8.30 Sędzia Anna Maria Wesołowska 9.30 Terminator. Kroniki Sary Connor – serial s.f. 10.30 Kobra – oddział specjalny – serial krym. 11.30 Mango 13.05 Punkt krytyczny – serial sens. 14.00 Sąd rodzinny 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska 15.55 J.A.G. – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 16.55 Terminator. Kroniki Sary Connor – serial s.f. 17.55 Punkt krytyczny – serial sens. 18.55 Kobra – oddział specjalny – serial krym. 20.00 Czarna owca – komedia obyczajowa produkcji USA (1996) 21.45 Dowody zbrodni 5 (1) – serial kryminalny 22.45 Wredne dziewczyny – komedia USA-Kanada (2004) 0.40 Ben Stiller show – program rozrywkowy 1.15 Arkana magii

TV 4

7.20 Got to Dance: Tylko taniec - wersja brytyjska 8.25 Komisarz Rex – serial krym. 9.25 Eva Luna – telenowela 10.25 Osaczona – serial obycz. 11.25 Dekoratornia 11.55 4music – magazyn muzyczny 13.00 Dziewczyny z fortuną 13.45 TV Market 14.00 Dziewczyny z fortuną 15.00 Got to Dance: Tylko taniec - wersja brytyjska 16.00 Słoneczny patrol – serial obycz. 17.00 Ukryta miłość – telenowela 18.00 Komisarz Rex – serial krym. 19.00 Galileo EXTRA 20.00 Goście 2 – komedia przygodowa produkcji Francja (1998) 22.30 W piekle płomieni – film sensacyjny Kanada (2002) 0.40 Władca życzeń 4: Spełniona przepowiednia – horror Kanada-USA (2002)

PULS

7.00 Muzyczny budzik 7.30 Przygody Sindbada żeglarza – serial przygodowy 8.30 Chłopi – serial obycz. 9.30 Brygada ratunkowa – serial sens. 10.30 Nowe przygody Robin Hooda – serial przygodowy 11.35 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Złodziej nad złodziejami – baśń filmowa Niemcy (2010) 12.40 Kręcimy z gwiazdami – program rozrywkowy 13.30 Pokojówka na Manhatan 14.30 Ja, ona i Eva – telenowela 15.30 Brygada ratunkowa – serial sens. 16.30 Nowe przygody Robin Hooda – serial przygodowy 17.30 Przygody Sindbada żeglarza – serial przygodowy 18.40 Tom i Jerry 19.00 Kaczor Donald przedstawia 19.30 Pingwiny z Madagaskaru 20.00 Ostatni smok: Nowy początek – film przygodowy produkcji USA (2000) 21.50 Śmiercionośny ładunek – film sensacyjny Niemcy-Szwajcaria (2008) 23.55 Goło i wesoło 0.30 Kręcimy z gwiazdami – program rozrywkowy

Zaoczne Licea Ogólnokształcące FWP

- po ukończeniu gimnazjum lub szkoły podstawowej (6 sem.)
- po ukończeniu zasadniczej szkoły zawodowej (4 sem.)

Policealne Studium Zawodowe FWP

- > technik kelner – barman (II klasa)
- > technik administracji
- > technik rachunkowości
- > technik BHP

Kraków 31-826, os. Złotej Jesieni 2

☎ 12 641-65-14, 12 641-65-62

info@fwp.krakow.pl www.fwp.krakow.pl

IV Nowohucki Biathlon Rowerowy



PATRONAT HONOROWY
Prezydent Miasta Krakowa
Jacek Majchrowski

Start i zakończenie - Stadion "Hutnika"

Trasa w malowniczym terenie Starej Mogiły, Pleszowa, Kujaw i Chalupek

Strzelanie na strzelnicy LOK w Pleszowie

Trasa 20km

START godz. 10:00
8 IX 2012

ZGŁOSZENIA
do 31 sierpnia 2012 r.

Redakcja Głos TYGODNIK NOWOHUCKI Kraków, Al. Jana Pawła II 232 (bud. NCK) tel. 12 643 44 33

sklep rowerowy ELMAR Kraków, os. Piastów 60 paw. 3 tel. 12 647 13 88

sklep rowerowy MUDSERWIS Kraków, II Pułku Lotniczego 47 B tel. 12 357 11 19

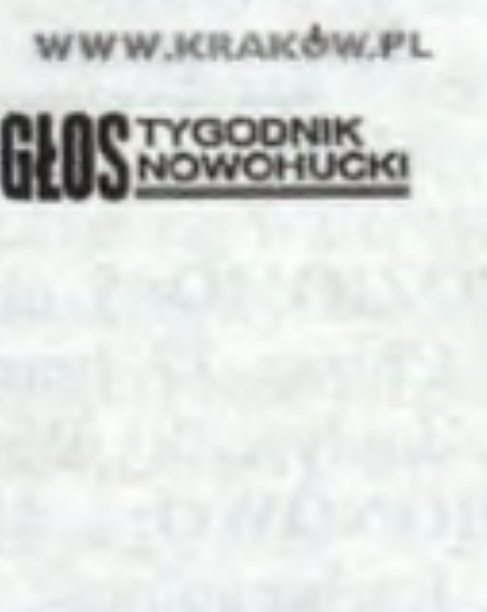
Organizatorzy:



Sponsorzy:



Media:



Zarząd Spółdzielni Mieszkaniowej „JUTRZENKA”

O G Ł A S Z A,

że w dniu 13.09.2012 r. o godz. 12⁰⁰
w siedzibie Spółdzielni
na os. Jagiellońskim 19 w Krakowie
odbędzie się

PRZETARG USTNY NIEOGRANICZONY

na wyłonienie nabywcy na zawarcie umowy ustanowienia prawa odrębnej własności do lokali mieszkalnych:

1. **UL. FATIMSKA 12/56** – pokój z kuchnią, pow. użytkowa – 29,20 m², III p. – piwnica 3,82 m².
Stawka wywoławcza za 1 m² pow. użytkowej – 4.500,00 zł.
Wadium – 13.000,00 zł.

2. **OS. KAZIMIERZOWSKIE 7/366** – 2 pokoje z ciemną kuchnią, pow. użytkowa – 36,71 m², X p. – piwnica – 2,04 m².
Stawka wywoławcza za 1 m² pow. użytkowej – 4.000,00 zł.
Wadium – 14.000,00 zł.

Wadium należy wpłacić w kasie Spółdzielni do dnia 13.09.2012 r. do godz. 11.50. Minimalna kwota postąpienia 50,00 zł. Oferenci, którzy nie wygrają przetargu winni odebrać wadium w kasie Spółdzielni po zakończeniu przetargu. Lokale mieszkalne można oglądać w dniu 11.09.2012 r. – zbiórka w Spółdzielni o godz. 10.00.

Oferent, który wygra przetarg winien zawrzeć umowę do 30 dni od wpłaty ceny nabycia. W przypadku uchylecia się od zawarcia umowy, wadium przepada na rzecz Spółdzielni. Koszty zawarcia aktu notarialnego oraz koszty założenia księgi wieczystej obciążają nabywcę prawa.

Szczegółowe warunki przetargu określa regulamin wyłożony do wglądu w siedzibie Spółdzielni – I p. pok. nr 6. Bliższe informacje – tel. 012 648-51-87. Zarząd zastrzega sobie prawo odstąpienia od przetargu lub unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.



POZIOMO: 5. wyszukany kaprys, 8. najwybitniejszy poeta niemieckiego romantyzmu, 9. miasto nad górą Wartą, 12. kocioł do podgrzewania wody, 13. stolica Adzarii, 14. odpis, duplikat, 15. ptak, odradzał się z popiołów, 17. łączy udo z miednicą, 19. skomponował „Cztery pory roku”, 20. indiański but, 23. kozacki dowódca, 25. bogaty arystokrata, 27. bez butów chodzi, 28. kopiuje obrazy do komputera, 30. część wstępna utworu, 31. długa marynarka dwurzędowa, 32. impreza poślubna, 33. wykrywacz kłamstw.

PIONOWO: 1. kancelaria kupca, przemysłowca lub bankiera, 2. miejscowość w Brabancji, miejsce ostatecznej klęski Napoleona I (1815), 3. przezroczystry papier, 4. drobnoustrój, 6. dodatki do damskiego kapelusza przystaniające twarz, 7. w centrum jaja, 10. filologia czeska, 11. resor, 16. naszyjnik z drogich kamieni, 18. powoduje zapłon w silniku, 21. bierze udział, 22. jeden ze zmysłów, 24. ubiór regulaminowy, 26. wedle stawu, 29. gatunek, odmiana, typ, 30. dziennikarz do wyjątku.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 18 września 2012 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 34:

POZIOMO: 5. ultimatum, 8. omerta, 9. medium, 12. Bartok, 13. oracja, 14. fluid, 15. Chirac, 17. branza, 19. Tarnica, 20. podłoże, 23. Litwin, 25. fasola, 27. gogle, 28. dopływ, 30. Warmia, 31. tchórz, 32. obława, 33. pesymista.

PIONOWO: 1. kleryk, 2. mirabela, 3. Tasmania, 4. puzdro, 6. amator, 7. Jurata, 10. Rachmaninow, 11. ujeżdżalnia, 16. alibi, 18. radca, 21. Czorsztyn, 22. Wąlnowice, 24. wałach, 26. Sprewa, 29. wróbel, 30. wplata.

Nagrodę za rozwiązanie krzyżówki nr 34 wylosowała p. Marzena Korczyńska z os. Centrum D. Nagroda jest do odebrania w sekretariacie redakcji w godzinach 9–15. Po odbiór należy przyjść z „Głosem” i dowodem osobistym.

DO HUTY PRZEZ BARBAKAN

W 305. wydaniu Nowohuckiej Kroniki Filmowej widzowie będą mieli okazję obejrzeć reportaże z Dożynek Miejskich 2012 oraz imprezy „Zajrzyj do Huty... przez Barbakan!”, a także przespacerować się po wyremontowanym z okazji Euro stadionie Hutnika.

Dożynki, czyli Święto Płonów to stara polska tradycja, która przetrwała do dnia dzisiejszego. Tegoroczne Dożynki Miejskie odbyły się na terenie Nowej Huty, w os. Kantorowice. Gospodarzami imprezy byli Prezydent Jacek Majchrowski, XVII Dzielnica Wzgórza Krzesławickie oraz Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta. W programie oprócz części oficjalnej z tradycyjnym przekazaniem chleba Prezydentowi Miasta znalazł się konkurs na wieniec dożynkowy, który w tym roku wygrała Pani z os. Wolica. Ile trzeba czasu poświęcić na przygotowanie tak wspaniałego wienca, opowiedzą Kronice laureatki konkursu.

Mimo że Mistrzostwa Europy w piłce nożnej nie odbywały się w Krakowie, to pozostawiły trwałe ślady w postaci wyremontowanego obiektu Hutnika, na którym podczas mistrzostw trepowała reprezentacja Anglii. Stadion na Suchych Stawach zyskał nowe oblicze,

począwszy od wymiany murawy, a skończywszy na kompletnym remoncie budynku klubowego z szatniami dla zawodników oraz pomieszczeniami administracyjnymi. Wszystko to zbiegło się z awansem piłkarzy Nowego Hutnika do III ligi. Mamy nadzieję, że drużyna sprosta wyzwaniu i na wyremontowanym obiekcie, będzie godnie reprezentować Nową Hute w rozgrywkach ligowych.

Czy można promować Nową Hute w sercu Krakowa? Jak najbardziej! Już po raz drugi odbyła się wymyślona przez Oddział Dzieje Nowej Huty Muzeum Historycznego Miasta Krakowa impreza „Zajrzyj do Huty... przez Barbakan!”. W jej trakcie prezentowały swoją ofertę Ośrodki Kultury, można było posłuchać nowohuckich muzyków, wziąć udział w konkursach i zabawach, spróbować smakołyków z Łuczanie. Frekwencja podczas imprezy udowodniła, że pomysł ma sens!

Do oglądania 305 wydania Nowohuckiej Kroniki Filmowej zapraszamy do Kina Studyjnego „Sfinks” od piątku 7 IX oraz w poniedziałek 10 IX na antenie TVP „Kraków”.

(as)

• 28.08. o godz. 8.35 dyżurny otrzymał zgłoszenie, że w osiedlu Kazimierzowskim mężczyzna z brodą, ubrany w żółtą koszulkę, zabrał z klatki schodowej kraty zabezpieczające okna i oddalił się w stronę sklepu „Polo”. Zapytany dlaczego wziął kraty odpowiedział, że zabiera je ponie-

NA STRAŻY MIASTA

waż klatka będzie remontowana. Wyślany patrol zauważył opisanego mężczyznę, który udał się w stronę sklepu złomu na os. Niepodległości. Podczas interwencji sprawca przyznał się do kradzieży. Strażnicy skontaktowali się z zarządcą budynku, który wycenił wartość skradzionych rzeczy na 240 zł. Złodziej został przekazany wezwanemu patrolowi policji.

• 28.08. w godzinach popołudniowych dyżurny otrzymał zgłoszenie, że przy al. Solidarności za rzeką Dłubnią stoi częściowo nadpiłowana topola. W razie większego wiatru mogła spaść na chodnik i jezdnię. Strażnicy zabezpieczyli rejon i wezwali straży pożarną, której zastęp po przybyciu na miejsce ściął drzewo likwidując zagrożenie.

• 30.08. w godzinach porannych dyżurny otrzymał zgłoszenie dotyczące mężczyzny wyprowadzającego psa bez nakazanych środków ostrożności w Parku Lotników Polskich. Zwierzę atakowało przechodniów. Strażnicy ukarali mężczyznę mandatem.

• 30.08. w godzinach nocnych na stanowisko dyżurnego wpłynęło zgłoszenie dotyczące zakłócenia ciszy nocnej przez grupę kilku osób krzyczących na placu zabaw w os. Centrum C. Patrol potwierdził zgłoszenie, strażnicy zastali na placu zabaw cztery osoby, które ukarali mandatami.

• 1.09. w godzinach popołudniowych operator monitoringu wizyjnego dostrzegł dwóch mężczyzn, którzy spożywali alkohol na Placu Centralnym. Patrol ukarał sprawców mandatami. (mp)

ZNANY KRĘGARZ TADEUSZ CZARNY W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK w poniedziałek 10.09.2012 r. od godz. 10.30 będzie przyjmował znany kręgarz, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska. Rezerwacja terminu pod numerem telefonu 601-074-892 lub 012 644-28-63. Tel. w Przeworsku: (0-16) 648-82-74. Informacje także na stronie: www.kregarz.nets.pl.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w bieżącym numerze. **Kupon jest ważny do 12 września 2012 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBENICA poleca książkę Keitha Schaffera i Grantlee Kieza pt. „Odzyskane dzieci” (wyd. Hachette). W 2011 roku zaginęło w Polsce około 4500 tysięcy dzieci i nastolatków, z czego za uprowadzenie dzieci do szóstego roku życia najczęściej odpowiadało jedno z rodziców. Autor jest prywatnym detektywem, który pomógł blisko stu uprowadzonym dzieciom powrócić do zrozpaczonych rodziców.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

HIENY CMENTARNE

Okradali nekropolie niemal w całym kraju. Wobec siedmiu osób tworzących zorganizowaną grupę przestępczą sporządzono akty oskarżenia obejmujące kilkadziesiąt przypadków kradzieży na kwotę co najmniej 600 tysięcy złotych. Sprawa jest prowadzona pod nadzorem Prokuratury Okręgowej w Tarnowie.

Według ustaleń policjantów prowadzących sprawę, organizatorem procederu był 67-letni mężczyzna, który „współpracował” z sześcioma innymi osobami pomagającymi mu w dokonywaniu kradzieży. Najpierw wybierano miejscowość, w której planowano kradzież, a później konkretny cmentarz. Złodzieje odwiedzali wybraną nekropolię w ciągu dnia, zapamiętując miejsca, gdzie były wartościowe dla nich przedmioty, by potem wrócić tam po zmierzchu. Ich łupem padały głównie takie przedmioty, które nie były bardzo charakterystyczne, ale raczej pochodziły z produkcji seryjnej. Sprawcy mieli do dyspozycji samochód, którym przewozili skradzione rzeczy do wynajętego specjalnie na ten cel garażu usytuowanego na Śląsku. Kradzione były różne przedmioty – szczególnie zainteresowanie złodziei koncentrowało się na płytach nagrobnych, które jeszcze nie posiadały wygrawerowanych napisów i można je było odsprzedać jako nowe. Ale, jak już wiadomo, przestępcy kradli także metalowe krzyże, mosiężne elementy dekoracyjne, wazy, lampy, kwiaty. Gdy skradzione przedmioty nosiły ślady zużycia, były potem przez członków grupy odpowiednio czyszczo-

ne i odświeżane. Złodzieje działali na terenie niemal całego kraju (pojawiali się w województwie podkarpackim, małopolskim, śląskim, dolnośląskim, łódzkim, kujawsko-pomorskim, wielkopolskim i mazowieckim). Ich działaniem pokrzywdzonych zostało co najmniej 400 osób, a straty oszacowane przez właścicieli nagrobków sięgają łącznie kwoty 600 tysięcy złotych. Zdarzały się także przypadki, kiedy podczas zrywania przez sprawców ozdób uszkodzone zostały nagrobki.

Główny organizator przestępczego procederu, wraz z dwiema innymi osobami, zatrzymany został na gorącym uczynku przestępstwa w ubiegłym roku przez bocheńskich policjantów, którzy odzyskali wówczas płyty nagrobne oraz granitowe wazy i elementy ozdobne wykonane z mosiądzu skradzione z cmentarza w Chełmie. Dalsze ustalenia prowadzone przez policjantów Wydziału Dochodzeniowo-Śledczego Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie pozwoliły na zatrzymanie kolejnych osób zaangażowanych w przestępczą działalność. W sumie zarzuty udziału w zorganizowanej grupie przestępczej dokonującej kradzieży oraz zarzuty profanacji miejsc spoczynku usłyszało siedem osób (wobec dwóch z nich zastosowano tymczasowe aresztowanie, wobec czterech policyjny dozór). Są to osoby w wieku od 29 lat do 67, mieszkańcy województwa śląskiego (niektóre z nich były już uprzednio karane za podobne przestępstwa). Policjanci odzyskali kilkadziesiąt skradzionych przedmiotów, które są identyfikowane i zostaną przekazane prawnym właścicielom. (jdz)

SERWIS OPON „KRAWAL”

OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Stanowisko z rezerwacją telefoniczną!

Kraków-Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej),
czynne 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰ e-mail: capala@driver-polska.pl
Tel./fax 425-70-08, 608-034-643, www.driver-polska.pl

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Joanny Chmielewskiej pt. „Krwawa zemsta” (wyd. „Klin”). Już pojedyncza zemsta smakuje słodko, ale jeśli nagle dokonuje się ich kilka i to w niezwykle oryginalny sposób... Pewien oprych ze złamanym sercem, po latach poszukiwań, odnajduje niewierną. Niczego niepodjęziewająca żona czyta absurdalny pozew rozwodowy. Omoty erotycznym szaleństwem mąż żąda separacji.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBENICA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w bieżącym numerze. **Kupon jest ważny do 12 września 2012 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Głos Młodej Huty

7.09.2012

e-mail: gmh@o2.pl

Nr 36 (332)

To tu, w Akademii Aktywnych i Kreatywnych dzieci poznają otaczający ich świat wszystkimi zmysłami, uczą się wyrażać własne emocje i poznają swoich rówieśników. Podczas kreatywnych zajęć budują, malują, śpiewają, tańczą – świetnie się bawiąc nieustannie się rozwijają. Również rodzice mogą dowiedzieć się tu wielu nowych rzeczy, o swoich dzieciach, o sobie oraz o wzajemnych relacjach jakie ich łączą.

Aktywność plus kreatywność równa się harmonia...

Akademia dla dzieciaków i rodziców (1)

Akademia Aktywnych i Kreatywnych w nadchodzącej zimie będzie obchodzić swoje 5 urodziny. Twórcą akademii Anna Kasprzyk pierwsze zajęcia dla dzieci organizowała już 10 lat temu, wtedy, kiedy w Polsce taka idea spędzania czasu z dzieckiem była jeszcze nieznanym obszarem. Rok 2012 to prawdziwa eksplozja pomysłów i nowych projektów. Zajęcia dla dzieci budzące w nich kreatywność, sportowe treningi, warsztaty dla rodziców o tym „Jak mówić, aby dzieci nas słuchały?” to nie wszystko. Akademia Aktywnych i Kreatywnych to przede wszystkim idea, aby rodzice i dzieci poprzez mądrą komunikację i twórcze spędzanie czasu budowali świat współpracy i miłości. Dzięki temu najmłodsi wejdą w życie pewni siebie, stawiając czoła nowym wyzwaniom. Jednym słowem poradzają sobie w życiu!



Nadchodzi kolejny rok akademicki. Akademia Aktywnych i Kreatywnych rusza pełną parą. Czy szykujecie jakieś nowości?

Anna Kasprzyk: Tak, to już kolejny rok i jak każdy przynosi nowe pomysły. Przed wakacjami pojawiły się zwiastuny nowych zajęć i warsztatów, w tym roku wchodzi już do stałego grafiku.

Twórcze Brykanie to zajęcia ruchowe bazujące na metodzie Ruchu Rozwijającego Weroniki Sherborne. Dziecko (od 3 roku życia) uczestniczy w zajęciach z dorosłym opiekunem. Ta forma aktywności fantastycznie stymuluje koordynację dzieci. Mnóstwo radości gwarantowane.

Kleksik Twórcze Tańczenie to propozycja dla najmłodszych tancerzy od 3 roku życia, samodzielnie uczestniczących w zajęciach. Wyjątkowe warsztaty pełne twórczej zabawy muzycznej z wykorzystaniem instrumentów i energicznych ruchów ciała, czyli to co dzieci uwielbiają.

Zapraszamy także na warsztaty dla rodziców i opiekunów. Niegrzeczne dziecko, wybuchy emocji, nakręcająca się spirala nieporozumień, nieustanne „nie” ze strony dziecka. To tematy, które wyczerpują energię rodziców. My wiemy, co zrobić, aby zbudować porozumienie i współpracę nawet z najbardziej zburzonym dzieckiem. „Jak mówić, aby dzieci nas słuchały? Jak słuchać, aby dzieci do nas mówiły?” To cykl ośmiotygodniowych warsztatów skierowanych do rodziców. Najbliższa edycja rusza w listopadzie. Zapisy uruchomione są już teraz.

„Przygotuj dziecko do przedszkola.” to spotkania dla osób, które będą odprowadzały dziecko do przedszkola. Dziecko da się do startu w przedszkolu przygotować. Zapraszamy wszystkich, których dzieci będą rozpoczynać przygodę z przedszkolem.

Zupełną nowością tej zimy będzie szkoła narciarska i snowboardowa dla najmłodszych. Pod okiem naszych instruktorów dzieci nauczą się jeździć na nartach i snowboardach. Szykujcie zatem sprzęt i czekamy na pierwszy śnieg. Uczymy jeździć w Koninkach, a także na osiedlowych górkach saneczkowych!

Zapraszamy na www.aak.edu.pl.

(dokończenie za tydzień)

Nie potrzebują od siebie wakacji...

Odkrywczy księdza Bosko

Nie pierwszy już raz uczniowie Publicznej Szkoły Podstawowej Sióstr Salezjanek z os. Kościuszkowskiego wyjechali na wspólne kolonie. Końcem roku szkolnego uczniowie nie mieli dość nauczycieli i vice versa. Wspólne spędzanie wakacji – to ich sposób na jeszcze lepsze poznawanie się nawzajem.



Splyw rzeką Kurtynią.

Tegoroczni kolonisci z Publicznej Szkoły Podstawowej Sióstr Salezjanek im. Laury Vicuña nazwali się „Odkrywcami Księdza Bosko”. Głównym celem wakacyjnego wyjazdu było umożliwienie dzieciom bezpiecznego spędzenia wolnego czasu w atmosferze serdeczności, przyjaźni i rodzinnego klimatu, a także kasztowanie postaw dobrego chrześcijanina na przykładzie historii życia św. Jana Bosko. W tym roku szkoła zorganizowała dwa turnusy wakacyjne. Oto jak wspomina jeden z nich Agnieszka Musiał, nauczyciel w Publicznej Szkole Podstawowej Sióstr Salezjanek, jedna z wychowawczyń podczas tegorocznych kolonii.

„Pod opieką 5 wychowawców grupa licząca 46 uczniów udała się w daleką podróż pociągiem do Giżycka. Turnus kolonijny trwał 10 dni i odbył się od 16 do 26 lipca 2012 roku. Podczas pobytu w Giżycku dzieci podziwiała przyrodę Mazur, a także miały możliwość zwiedzić wiele ciekawych miejsc. Krajinę Tysiąca Jezior najlepiej poznaje się z pokładu statków, dlatego też uczestnicy kolonii wzięli udział w rejsie szlakiem Łabędzi, spływie rzeką Kurtynią a także w całonocnym rejsie statkiem do Mikołajek. W stolicy Mazur – Mikołajkach dzieci miały możliwość zakupu pamiątek i spędzić czas na plaży miejskiej, gdzie pod opieką ratowników mogły popływać w jeziorze. W niezapomnianą podróż w czasie uczniowie przenieśli się zwiedzając jeden z najsłynniejszych i najtajniej strzeżonych obiektów II Wojny Światowej – kwatery Adolfa Hitlera zwanej „Wilczym szańcem”, który znajduje się w miejscowości Gierłoż. Dzieci z wielką uwagą i ciekawością słuchały pani przewodnik opowiadającej o życiu wodza Trzeciej Rzeszy i przede wszystkim o słynnym zamachu na Hitlera, właśnie w tym miejscu. Korzystając z bli-



Park dzikich zwierząt w Kadzidłowie.

skiego położenia uczniowie również odwiedzili Świętą Lipkę, w której znajduje się przepiękne Sanktuarium Maryjne, słynące z barokowych organów z ruchomymi figurkami. Kolonisci uczestniczyli także w koncercie organowym, w którym na żywo mogli podziwiać ruchome elementy organów. Jednak dla dzieci najatrakcyjniejszą wycieczką okazała się wizyta w Parku Dzikich Zwierząt w Kadzidłowie. Zobaczyć tam mogły m. in. tarpany, daniela, wilki skandynawskie, łosie, jelenie. Większość zwierząt jest zaprzyjaźnionych z człowiekiem, dlatego też dzieci miały możliwość wejść do niektórych gatunków na ich obszerne wybiegi, a nawet karmić, głaskać i podziwiać z bliska. Pozostały czas pobytu na kolonii przeznaczony był głównie na aktywne korzystanie z lokalnych atrakcji Giżycka m. in. kąpiel w jeziorze Niegocin, długie spacery ścieżkami przyrodniczymi, żeglarski wieczór w porcie na rowerkach, ognisko w lesie miejskim, zwiedzanie Wieży Ciśnień i Twierdzy Boyen, a także łowienie ryb dla młodych wędkarzy. Na zakończenie pobytu na dzieci czekała dodatkowa atrakcja, jaką była wizyta w wesołym miasteczku w Giżycku.

Kolonie te umożliwiły dzieciom spędzenie wakacji poza Krakowem, dzięki czemu poznały piękno Pojezierza Mazurskiego oraz najciekawsze miejsca tego regionu. Dodatkowo dla wielu z nich był to pierwszy wyjazd bez rodziców, co wpłynęło na rozwój samodzielności oraz potrzebę tworzenia przyjacielskich relacji w grupie rówieśniczej i z wychowawcami.”

Jestem przekonana, że te dzieci z radością rozpoczynają kolejny rok szkolny. Nie tylko opowiadają o tym jak spędziły wakacje, ale również wspominają te chwile, które spędziły razem. (al)

KONKURSY Z NAGRODAMI!

Jak rybka w wodzie! Konkurs dla Czytelników!

Dzięki wieloletniej współpracy z Parkiem Wodnym oferujemy naszym Czytelnikom wyjątkową nagrodę. Bilety do hali basenowej Parku Wodnego. Mnóstwo wodnych atrakcji, m.in. hydromasaże, zjeżdżalnie, basen fala i sztuczny nurt czekają właśnie na Ciebie!!!

Wystarczy wysłać do nas zdjęcie związane z kąpielą. Naprawdę tylko tyle. Zdjęcia ślijcie na adres gmh@o2.pl. W treści maila podajcie telefon kontaktowy, napiszcie kto jest na zdjęciu lub nadajcie mu zabawny tytuł. Pamiętajcie warunkiem wydrukowania zdjęcia w gazecie a tym samym wygrania naszego konkursu jest wysłanie dużego zdjęcia (min. 1 MB).

12 lat!
Park Wodny
Kraków

Żeglarskie Urodziny Parku Wodnego!

8.09 sobota - hala basenowa
13.00-19.00

NA NAUKĘ NIGDY ZA PÓŹNO

Z dyrektorem Zespołu Szkół Fundacji Własności Pracowniczej, mgr Ryszardą Szybowską rozmawia Jan L. Franczyk

● Pani Dyrektor, tradycyjnie, jak co roku, spotykamy się żeby porozmawiać o szkołach wchodzących w skład Zespołu Szkół Fundacji Własności Pracowniczej. Wrzesień, to przecież początek nowego roku szkolnego.

– Tak, ale niezależnie od pory roku czy miesiąca, zawsze zachęcam, by wstąpić do budynku szkolnego na os. Złotej Jesieni 2 i zapoznać się z naszą ofertą oświatową. Szkoła jest prowadzona przez Fundację Własności Pracowniczej. To Zespół Szkół dla Dorosłych o uprawnieniach szkoły publicznej. U nas słuchacze mają możliwość rozwoju. Nauka otwiera przed wszystkimi wspaniały świat ludzkiej wiedzy w tylu różnych dziedzinach. W parze z tą wiedzą o świecie rozwija się nasza samowiedza. Dzisiaj żyjemy w epoce rozwoju wszystkich dziedzin nauk, więc nie możemy zostawać w tyle, nie możemy pozwolić, żeby rynek pracy wyparł nas na margines. Musimy się rozwijać i doszkalać, w przeciwnym razie pozbawimy się szansy nie tylko na rozwój zawodowy, ale również osobisty.

● Jak mówi stare polskie porzekadło: na naukę nigdy nie jest za późno, zawsze możemy coś zmienić, a wymagania otaczającego nas świata są coraz większe. Z jakiej oferty mogą skorzystać chętni, którzy chcą

podnieść swoje kwalifikacje?

– W skład naszego Zespołu Szkół wchodzi: Policealne Studium Zawodowe FWP oraz Licea Ogólnokształcące

wodzie, znający specyfikę pracy dydaktycznej z dorosłymi, stwarzający dobrą atmosferę do nauki, a najlepszym słuchaczom Fundacja przyznaje stypendia,



dla Dorosłych. Naszym celem jest zapewnienie młodzieży i dorosłym z terenu Nowej Huty zdobycia atrakcyjnego zawodu lub uzupełnienia wykształcenia dla utrzymania zatrudnienia. Kadra dydaktyczna to doświadczeni specjaliści – pedagodzy i praktycy w za-

na na koniec nauki nagrody pieniężne.

● To proszę jeszcze dokonać krótkiej charakterystyki prowadzonych przez Was kierunków.

– Policealne Studium Zawodowe FWP przygotowuje do zewnętrznego egzaminu z przygotowania zawodowe-

go i umożliwia zdobycie tytułu technika. A konkretne kierunki? Na przykład technik BHP – kierunek ten daje możliwość poznania prawa pracy, procedur postępowania powypadkowego. Oferujemy praktyki na terenie ArcelorMittal Poland S.A. Oddział w Krakowie. Zapewniamy doświadczonych nauczycieli, praktyków z wieloletnim stażem w służbach BHP. To perspektywiczny kierunek. Umożliwia też działalność w Społecznej Inspekcji Pracy. Technik administracji – ten kierunek przygotowuje pracownika administracyjnego. Nauka ukierunkowana jest na zagadnienia wynikające z potrzeb i warunków stawianych państwem członkowskim Unii Europejskiej. Słuchacze zapoznają się z prawem unijnym, programami pomocowymi i ich obsługą, współpracą z odpowiednimi instytucjami. Technik rachunkowości – na tym kierunku mamy dwie specjalności: rachunkowość lub finanse, posiadamy pracownię informatyczną z programami księgowymi, kładziemy nacisk na dobrą znajomość prawa. Istnieje możliwość doskonalenia znajomości języka angielskiego. Z kolei technik kelner – specjalność barman – somelier (tylko kontynuacja), przygotowuje w zakresie obsługi klienta, znajomości win, zarządzania drinków. Zawód ten jest atrakcyjny w dobie rozwoju turystyki w

Małopolsce. Istnieje możliwość pracy za granicą.

● Jak długi jest czas nauki?

– Dla technika BHP są to trzy semestry, dla pozostałych cztery semestry. System zajęć zaoczny – słuchacze mogą uczestniczyć w zjazdach (konsultacjach) organizowanych średnio co 2 tygodnie w piątki (po południu) i soboty (od rana).

Może powiem jeszcze parę słów o naszym Liceum Ogólnokształcącym dla Dorosłych. Szkoła ta pozwala na zdobycie wykształcenia średniego oraz przygotowuje do egzaminu maturalnego. Przeznaczona jest dla osób dorosłych z wykształceniem podstawowym, gimnazjalnym i zawodowym. Czas trwania nauki wynosi 6 semestrów. System nauki jest zaoczny, zajęcia są w piątki i soboty. Pracują u nas sprawdzeni nauczyciele nowohuckich liceów, istnieje możliwość korzystania z biblioteki, są doskonale wyposażone pracownie. Dobrze przygotowujemy do egzaminu maturalnego. Nasi słuchacze zdali w tym roku maturę w 100%.

W związku ze zmianami w systemie edukacji absolwenci zasadniczej szkoły zawodowej mogą kontynuować naukę w liceum ogólnokształcącym w klasie drugiej, a kwalifikacje zawodowe uzyskiwać w formie kursów.

● Dziękuję za rozmowę.

POŻYCZKA NA 5 z plusem

www.krakskok.pl

Inf.tel. 12 688 69 00

KRAKOWSKA SKOK

szybciej, łatwiej, więcej

Oddziały Krakowskiej SKOK w Nowej Hucie
Centrala: ul. Ujastek 3, tel. 12 644 49 54; 12 643 73 99
os. Złotej Jesieni 1, tel. 12 646 83 18; os. Złotego Wieku 19/20, tel. 12 640 92 57

ŚWIĘTO DZIELNICY XVI BIEŃCZYCE

niedziela
9 września
godz. 14:00

os. Kalinowe 18
Młodzieżowy Dom Kultury
im. Janusza Korczaka

Rada Dzielnicy XVI BIEŃCZYCE
Młodzieżowy Dom Kultury
im. Janusza Korczaka
zapraszają na festyn rodzinny

XIV SPOTKANIA BIEŃCZYCKIE

gwiazda wieczoru **19:00**
WAWELE & Jan Wojdak

W trakcie festynu wystąpią:

Zespół Tańca Klasycznego „ARABESKA”
Zespół Pieśni i Tańca „KUMKOWIACZKI”
Zespół Wokalno – Rytmiczny „KOLOROWE NUTKI”
Zespół Gitarowy „GŁODNE MISIE”
Klub Tańca Towarzyskiego „KORCZAK”
Zespół Tańca Nowoczesnego „STREET DANCE”
Zespół Cheerleaders „MINI STARS”, „TEEN DANCERS” i „CHILLI”
Zespół Wokalny „DOMINANTA”
Zespół rockowy „THE SECOND CHANCE”
Zespół rockowy „CURSUS”

oraz zespół cygański **ROMANO IŁO**

MECZ BIEŃCZYCE vs TS WISŁA KRAKÓW

reprezentacja dzielnicy wicemistrzowie Polski w futbolu
godz. 18.00

boisko wielofunkcyjne przy MDK Korczaka, os. Kalinowe 18

szczegółowy PROGRAM NA:

DZIELNICA16.KRAKOW.PL

Uroczystości Podwyższenia Krzyża Świętego w Sanktuarium w Krakowie – Mogile 14 – 21 września 2012

Rozpoczęcie Uroczystości 13 września o godzinie 18⁰⁰

Suma Odpustowa - 16 września o godzinie 11⁰⁰

PROGRAM NABOŻEŃSTW W DNI POWSZEDNIE (14, 15, 17, 18, 19, 20, 21 września)

- 6⁰⁰ - odsłonięcie Chrystusa Ukrzyżowanego
- Msza Święta
- 7⁰⁰ - Msza Święta i Godzinki o Męce Pańskiej
- 8³⁰ - Msza Święta
- 9³⁰ - Różaniec
- 10⁰⁰ - Msza Święta
- 11⁰⁰ - Droga Krzyżowa na Placu bł. Jana Pawła II
- 11³⁰ - MSZA ŚWIĘTA - CELEBRA PIELGRZYMUJĄCYCH ZAKONÓW
- uczczenie relikwii
- 15⁰⁰ - Koronka do Miłosierdzia Bożego i Gorzkie Żale
- 15³⁰ - Msza Święta
- 16¹⁵ - Droga Krzyżowa na Placu bł. Jana Pawła II
- 17⁰⁰ - Droga Krzyżowa na Placu bł. Jana Pawła II
- 18⁰⁰ - MSZA ŚWIĘTA - CELEBRA PIELGRZYMUJĄCYCH PARAFII
- procesja eucharystyczna
- uczczenie relikwii,
Litania do Pana Jezusa Mogiłskiego, zasłonięcie wizerunku Chrystusa Ukrzyżowanego



Zdjęcie łaskami słynącego wizerunku Chrystusa Ukrzyżowanego w kościele klasztornym cystersów w Mogile z początku XX wieku, (własność Archiwum Cystersów w Mogile)

MSZE ŚWIĘTE PIELGRZYMUJĄCYCH ZAKONÓW I PARAFII

- 14.09. g.11³⁰: oo. Dominikanie
g.18⁰⁰: Parafie: MB Królowej Polski, Najświętszego Serca Pana Jezusa, św. Józefa, MB Pocieszenia
- 15.09. g.11³⁰: oo. Franciszkanie Konwentualni
g.18⁰⁰: Parafie: św. Brata Alberta, św. Judy Tadeusza
- 17.09. g.11³⁰: oo. Franciszkanie Reformacji
g.18⁰⁰: Parafie: Pleszów, Ruszcza, Lubocza, Górka Kościelnicka, Czulice, Biezanów Nowy
- 18.09. g.11³⁰: Księża Misjonarze
g.18⁰⁰: Parafie: św. Maksymiliana, MB Nieustającej Pomocy
- 19.09. g.11³⁰: oo. Cystersi
g.18⁰⁰: Parafie: Pana Jezusa Dobrego Pasterza, św. Jana Chrzciciela, Najświętszego Imienia Maryi – Rakowice, MB Ostrobramskiej – Wieczysta, Chrystusa Króla – Gotyk
- 20.09. g.11³⁰: oo. Paulini
g.18⁰⁰: Parafie: Miłosierdzia Bożego, Raciborowice, Prusy, Kantorowice
- 21.09. g.11³⁰: Pielgrzymka Chorych
g.18⁰⁰: Parafie: MB Częstochowskiej – Szklane Domy, św. Bartłomieja - Mogiła

13.09. CZWARTEK – ROZPOCZĘCIE

- Godz.: 17¹⁵ – Nieszpory
- Godz.: 18⁰⁰ – MSZA ŚWIĘTA
– Procesja pokutna z Relikwiami Krzyża Świętego

Dróżki różańcowe do Kaplicy MB Częstochowskiej w Lasku Mogiłskim 30 września o godz.: 10⁰⁰

16.09. NIEDZIELA – GŁÓWNY DZIEŃ ODPUSTU

MSZE ŚW. O GODZ.: 6⁰⁰, 6³⁰, 8⁰⁰, 9³⁰, 11⁰⁰, 13⁰⁰, 14⁰⁰, 17⁰⁰, 18¹⁵

10⁰⁰ – Droga Krzyżowa na Placu bł. Jana Pawła II

11⁰⁰ – SUMA PONTYFIKALNA

NA PLACU BŁ. JANA PAWŁA II

Sumie przewodniczy

Jego Eminencja Ksiądz Stanisław Kardynał Dziwisz

15⁰⁰ – Koronka do Miłosierdzia Bożego i Gorzkie Żale

16⁰⁰ – Nieszpory i procesja eucharystyczna

17⁰⁰ – MSZA ŚWIĘTA PONTYFIKALNA

ZAKOŃCZENIE ODPUSTU – 21 WRZEŚNIA O GODZINIE 18⁰⁰

Opactwo Cystersów w Mogile



www.mogila.cystersi.pl

MÓJ WRZESIEŃ 1939 (II)

Pierwszymi spotkanymi znajomymi osobami byli dwaj chłopcy, którzy ostatniego lata pracowali u teścia Halika. Zdziwieni, że ja także pieszo wędruję, żartując ze mnie i z mojego skradzionego roweru, zaproponowali mi wspólną dalszą wędrowkę. Ano, będzie nam jakoś różniej we trójkę – pomyślałem.

To byli pierwsi, ale nie ostatni moi towarzysze. Później dołączyli jeszcze inni znajomi z Bieńczyca. W sumie zebrało się nas trzynastu, a więc jakaś licha drużyna, w różnym wieku. Pamiętam, że byli wśród nas: najstarszy wiekiem Sádzikowski, robotnik z młyna w Bieńczycach, jego szwagier Staszek Zamojski, Józef Cebula i Staszek Ciepela (syn sołtysa). Nazwiska innych ulciały mi z głowy. Wszyscy jakoś przylgnęli do mnie i nie było mowy, żeby się rozłączać. Postanowiliśmy maszerować razem, aż do jakiegoś końca.

Poczułem się jakoś odpowiedzialny za nich. Rozumowałem tak: jesteśmy grupą cywili, bez broni, nie możemy więc pchać się tam, gdzie jest większe zgromadzenie wojska, bo tam możemy niepotrzebnie oberwać od Niemców. Nie mówiąc o tym, że tamowalibyśmy ruch wojskowych jednostek, jak to zauważyliśmy w pierwszych dniach naszej wędrowki. Dlatego, zachowując ogólnie kierunek północno-wschodni, wędrowaliśmy bocznymi drogami, omijając większe skupiska ludzkie.

Noclegi spędzaliśmy zwykle w stodółkach. I o ile w dzień było nawet bardzo gorąco, to w nocy było zimno. Podobnie rano, zanim podniosło się słońce, zimno dawało się we znaki. Po kilku dniach wędrowki doszliśmy do takiej wprawy, że omijaliśmy wszystkie główne szosy tak, że prawie nie spotykaliśmy wojska. Koło Tarnobrzega chyba ostatni raz spotkałem nasze wojsko. Była to bateria artylerii 6 pal. z Krakowa. Dowódcą plutonu w tej baterii był Kuba Lubowiecki, mój kolega, znany koszykarz z Krakowa i nauczyciel wychowania fizycznego. Wysoki, postawny, bardzo dobrze się prezentował w mundurze i hełmie. Zamieniliśmy kilka słów i powędrowaliśmy dalej.

Żywiliśmy się kupując u chłopów chleb, mleko i inne produkty. W jakiejś wsi Staszek Ciepela, który był z zawodu masarzem, kupił małe prosię, zabił je, oprawił i ugotował całe w zupie. Zajadaliśmy się tym obiadem ze smakiem – chociaż brak nam było łyżek, nie mówiąc już o widelcach czy nożach, każdy jak mógł radził sobie rękami i patykami.

Bokami słychać było strzały artyleryjskie i bombardowanie lotnicze. Raz o mały figiel bylibyśmy się dostali pod niemieckie bomby. Półną drogą zdążaliśmy właśnie do wsi chcąc się w niej zatrzymać na noc. Nagle, na niewielkiej wysokości, pokazały się niemieckie samoloty i lecąc wzdłuż wsi, zaczęły zrzucać bomby. Huk wybuchających

bomb i warkot samolotów rzuciły nas na ziemię. Każdy szukał schronienia w bruzdach i zagłębieniach terenu. Od zbudowań wsi byliśmy oddaleni jakieś 200 metrów. Po skończonym nalocie nie poszliśmy już do wsi – jak się okazało, stały tam jakieś oddziały wojska – lecz powędrowaliśmy dalej.

Byliśmy już na terenie województwa lubelskiego, chyba gdzieś w okolicach Janowa. Zauważyliśmy, że pokazuje się coraz więcej ludzi podążających w przeciwnym niż my kierunku. Po prostu ludzie wracali. Zaczęły się dyskusje w naszym zespole, co robić? Wracać, czy wędrować dalej? Krakowskim targiem zgodziliśmy się wszyscy, że należy przeczekać. Następne dwa dni pokazały, że Niemcy rzeczywiście nas wyprzedzili i są gdzieś na przedzie. Nie było sensu wędrować dalej. Zanim jeszcze zapadła decyzja o powrocie, wieczorem w stodole odbyła się dłuższa dyskusja na temat tego, co to będzie i jak będzie dalej. Niemcy zajęli Polskę. Armia polska została pobita. Nie wiedzieliśmy jeszcze, że rząd polski wyjechał do Rumunii. Owszem, dochodziły do nas różne wiadomości o wielkiej bitwie gdzieś w okolicach Kutna, o obronie Westerplatte, o Warszawie... My jednak widzieliśmy coraz więcej ludzi, którzy wracali z okolic Lublina i mówili, że tam wszędzie są już Niemcy. Najbardziej przejęty sytuacją był najstarszy z nas wszystkich, Sádzikowski. Ze łzami w oczach zapytał mnie: No to co teraz będzie? Jak to będzie wyglądać nasze dalsze życie? Kto będzie rządził, gdzie nasze wojsko?

Zdawałem sobie sprawę, że pytania stawiane przez Sádzikowskiego, są pytaniami wszystkich zebranych, że wszyscy są jakoś zaszokowani, że zdali sobie sprawę z tego, że coś się skończyło i że czeka nas wszystkich coś nowego. Nikt z nas nie zdawał sobie jednak sprawy, że czasy jakie nadchodziły będą aż tak straszne. Że okupacja hitlerowska przekroczy wszystko, co – rozmawiając na gorąco – mogliśmy sobie wyobrazić.

Mówiłem im: – Jak widzicie, armia polska została pobita, wojska dużo pójdzie do niewoli, nie będziemy mieć polskich władz, nie będzie wolno śpiewać narodowych pieśni, rządzić będą nami Niemcy.

Próbowałem roztoczyć przed nimi te niewesołe widoki, jakie rysowały się w mojej wyobraźni. Ale te, wypowiedziane na gorąco słowa, wszystkich jednak mocno zastanowiły. Wszyscy nagle spowiali.

Rozpoczęliśmy powrót do domu. Tym razem napotykalimy po drodze zbombardowane i spalone wsie oraz miasteczka, obok dróg olbrzymie wyrwy i leje po bombach, pozrywane przewody telefoniczne, połamane słupy i przydrożne drzewa... I znów, jak na początku naszej wędrowki, nie spotykaliśmy wojska – ani polskiego, ani niemieckiego.

Pierwszymi napotkanymi żołnierzami Wehrmachtu, był patrol złożony z trzech żołnierzy w okolicach Tarnobrzega.

Skończyła się nasza wędrowka. Wróciliśmy do wsi, do domu, pod koniec września, a więc dość wcześnie, bo byliśmy z Bieńczyca, którzy z takiej wędrowki wracali dopiero w październiku i później. Niektórzy, co przybrali szybsze tempo marszu doszli prawie do wschodnich granic państwa. Różne wymieniali miejscowości, do których w swojej wędrowce dotarli. Jedni mówili o Łucku, inni o Sarnach, jeszcze inni wymieniali inne miasta. Im kto dalej doszedł, w tym gorszym znalazł się położeniu, gdyż po wycofaniu się Niemców ze Lwowa, do którego w swym rozpędzie zdążyli dojść, a potem po porozumieniu ze Związkiem Sowieckim się wycofali, i kiedy ustaliła się granica obu okupacji, ci którzy wracali później mieli kłopoty z przekroczeniem granicy na Sanie.

Wróciwszy do Bieńczyca w sobotę o zmroku, byliśmy zarośnięci i brudni. Nie goląc się, obmyłem się tylko z grubsza w domu i pierwsze kroki skierowałem do Halika, by się zobaczyć z Marysią. Już przede mną przybyli do Halika dwaj ich służący, którzy wędrowali razem ze mną i opowiedzieli wszystkim o naszym powrocie. Oczywiście, przywitanie z Marysią, po miesiącu niewidzenia się, było bardzo serdeczne. Jednak zajęcia gospodarskie w domu Halików nie pozwały na dłuższe rozczulanie się.

U nas w domu radość, że jeden syn powrócił, ale nie było żadnej wiadomości o trzech pozostałych braciach. Ojciec najbardziej dopytywał się – i wtedy i później, w czasie całej okupacji – o najstarszego brata, Staszka.

JAN KOTYZA

Jan Kotyza (1909–1991), urodzony w Bieńczycach, komendant BCh na powiat krakowski i zastępca komendanta AK, major, po II wojnie światowej pracownik Kuri Metropolitanej w Krakowie. Pochowany został na cmentarzu parafialnym w Mogile. Tekst „Mój wrzesień 1939” pochodzi z niepublikowanego maszynopisu Jana Kotyzy: „Od września do września (1939–1945). Wspomnienia”, napisanego w roku 1982.



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.30–15.30, sob. i św. 8.00–14.00
 ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.30–15.30
 cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.00–15.00, sob. 8.00–14.00
 cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30–15.30
 ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00–15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

CORDIA

B. KWIECIŃSKA

www.cordia.com.pl

os. Na Skarpie 24 os. Uroczę 5
 czynne 8.00–15.30

12 644-87-75, 512-179-466
 504-180-180

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE TANIO – CAŁODOBOWO

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J (od al. Andersa), tel. (012) 641-68-17

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932 ROZLICZENIE BEZGOTÓWKOWE

POGRZEBOWE USŁUGI:

▼ **KOMPLEKSOWO** ▼ **BEZGOTÓWKOWO**

Bezpłatny (w ramach ZUS) całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„**REKORDIA**” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 12 645-47-24, 12 632-47-00 (CAŁĄ DOBĘ)

Zakład Usług Pogrzebowych "IRYS"

Nowa Huta os. Na Skarpie 35 (obok Banku)

* **BEZGOTÓWKOWO** * **DUŻY WYBÓR TRUMIEN I URN**

* **OBSŁUGA ŻAŁOBNIKÓW**

* **CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZWŁOK** * **CHŁODNIA**

* **TRANSPORT, KREMACJA, KWIATY** * **FORMALNOŚCI W USC**

* **MOŻLIWOŚĆ NEGOCJACJI CEN**

Tel. 12 644-17-42

606-361-507

„AGAT” – USŁUGI POGRZEBOWE CAŁODOBOWO!

(wszelkie formalności i ustalenia także w domu klienta)

UL. SZYBKĄ 29 (KOŁO PLACU BIEŃCZYCKIEGO)

12 685-53-44, 600-783-304

• akty zgonu • trumny • urny • kremacja • kwiaty • czarna odzież

NEKROLOGI I KONDOLENCJE

przyjmuje Biuro Ogłoszeń

„Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”

(al. Jana Pawła II 232 – NCK)

Tel. 643-44-33

Naszej Koleżance

MIROSLAWIE

SZWAJCOWSKIEJ

składamy wyrazy

głębokiego współczucia

i słowa wsparcia

z powodu śmierci

MAMY

Koleżanki i Koledzy

z Ośrodka Kultury

Kraków – Nowa Huta

INFORMATYK HANDLOWO-USŁUGOWY

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, **Straż Pożarna** 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, **Policja** 997, **Pogotowie gazowe** 992, **Toksykologia** 411 99-99, **Policja Nowa Huta**: os. Zgody (VIII KP) 61 52-910, os. Złotej Jesieni 11C (VII KP) 61-52-911, 615-33-19, **Straż Miejska** 680-15-00 (Oddz. III Nowa Huta, 640-51-15 (Oddz. VI Wzg. Krzesławickie), **Pogotowie Ratunkowe (Nowa Huta)** 999, **Pogotowie ADREM** (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, **Pogotowie dźwigowe** 644-23-08, **Pogotowie elektryczne** dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10, **Pogotowie c.o.** 644-38-46, **Wodociągi** 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 411-60-44.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

▼ **GABINET ORTOPEDII I REHABILITACJI**, os. Złotej Jesieni 15c/13. Rejestracja tel. 725-725-800. Fizykoterapia, laser, ultradźwięki, elektroterapia. Masaż leczniczy i ćwiczenia.
▼ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 12 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–12.00.
▼ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Rejestracja: 12 357-36-12.
▼ **MASAŻ**, rehabilitacja, wizyty domowe. Tel. 12 414-11-97, 602-861-879.
▼ **LECZNICZY DOTYK**. Rehabilitacja. Masaż leczniczy i relaksacyjny. Dojazd do twojego domu. Tel. kom. 668-947-595.
▼ **REUMATOLOG** – lek. med. Ryszard Stańczyk, os. Jagiellońskie 19A (nad „Biedronką”). Tel. 608-603-291.

USŁUGI RÓŻNE

▼ **USŁUGI SZKLARSKIE**, oprawa obrazów, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
▼ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
▼ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
▼ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piaś”, paw. 26, 27. Tel. 012 681-33-77.

▼ **ZAKŁAD ZEGARMISTRZOWSKO-ŚLUSARSKI**. Naprawa zegarków mechanicznych i elektronicznych, naprawa zegarów ściennych. Ostrzenie noży, nożyczek, pił, łańcuchów. Dorabianie kluczy mieszkaniowych i samochodowych z immobilizerem. Plac targowy Bieńczyce, paw. 23. Tel. 512-156-552.

▼ **OBUWIE – NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
▼ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. Tel. 644-98-11.
▼ **SERWIS RTV**. 012 647-09-30, 0508-08-46-92.
▼ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI, Robert Sroka**, os. Niepodległości 3. Tel./faks 12 649-55-55.
▼ **TELEWIZOR strajkuje?** Dzwoni 12 645 47 65, 600 99 88 32.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

▼ **„AUXILIUM” S.A.** Kraków, Al. Pokoju 84. Tel./faks 12 425-80-53, 12 425-91-47, e-mail: auxilium@auxilium.com.pl.
▼ **IP PRYMUS KSIĘGOWOŚĆ, ROZLICZENIA**. Załatwiamy dobre KREDYTY hipoteczne, dla firm, dla osób prywatnych. Tel. 602-19-66-21, 12 643-41-28, os. Teatralne 24.
▼ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowo. Boh. Września 76. 648-01-89.
▼ **SALDO** – usługi-księgowo podatkowe. Rozliczenia VAT-u budowlanego, zeznania roczne PIT-y. 12 641-07-59.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

▼ **FIRMA „GARRET”** – licencje państwowe, sprzedaż-kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1. Tel. 12 642-59-10/11. www.garret.pl.
▼ **ARKADOM – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI**. Stowarzyszeni w MSPON, 3 licencje państwowe. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 12 641-66-74; www.arkadom.pl
▼ **CAMERDOM**, Biuro Nieruchomości, os. Albertyńskie (hotel Lipsk). Sprzedaż, wynajem, zamiana. 12 644-44-41, www.camerdom.oferty.net.
▼ **NIERUCHOMOŚCI „MIŁOŚZ & MIŁOŚZ” SP. J.** Licencja 3922. Sprzedaż-kupno mieszkań, domów, działek. Ul. Kielecka 24. Tel. 602-692-285.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

▼ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Upominki komunijne. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

▼ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i dętek.
● profesjonalne wyważanie kół ● prostowanie felg alu i stalowych ● pompowanie kół azotem ● naprawy opon z systemem PAX ● opony różnych marek krajowe i zagraniczne.
Honorujemy karty płatnicze. Raty.
Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej).
Pon.–pt. 8.00–18.00, sobota 8.00–14.00.
Tel.: 425-70-08, 608-034-643;
www.driver-polska.pl; e-mail: capala@driver-polska.pl.
▼ **FIRMA AUTO KOMPUTER, Janina Walasek, ul. Makużyńskiego 9B**.
Tel. 644-18-80, 684-19-00 (01, 02), pon.–pt. 8.00–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. www.autokomputer.krakinfo.pl.

▼ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI (rok założenia 1989)**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
▼ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, **myjnia ręczna**, tel. 644-89-06.
Czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.
▼ **Samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).
▼ **Serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sb. 8–18).
▼ **Serwis klimatyzacji**.
▼ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.

▼ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. (012)681-01-41, 0605-100-845.
▼ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 604-991-988.

KWIACIARNIE

▼ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
▼ **KWIACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wiązanki okolicznościowe, bukiety.

KOREPETYCJE

▼ **MATEMATYKA** od szkoły podstawowej do matury. Tel. 507-869-805.

OGŁOSZENIA DROBNE

● **ANTENY** montaż, naprawa TV-SAT. (12)645-19-13, 501-03-08-90.
● **ARKADOM** atrakcyjne domy, Kocmyrzów, Wilków, Wieliczka, sprzedamy. (12)641-66-74.
● **ARKADOM** dwupokojowe, Bohaterów Września przy parku, sprzedamy. (12)641-66-74.
● **ARKADOM** Krzysztoforzyce 14a z pozwoleniem na budowę, sprzedamy. (12)641-66-74.
● **ARKADOM** Na Stoku 58 m², 278 000, sprzedamy. (12)641-66-74.
● **ARKADOM** Niepodległości 58 m², sprzedamy. (12)641-66-74.
● **ARKADOM** Przy Arce 48 m², 3 pok. j. kuchnia, loggia, sprzedamy. (12)641-66-74.

● **ARKADOM** Wysiołek Luborzycy 13a, zabudowa willowa. (12)641-66-74.
● **AWARIE** elektryka. 501-625-260.
● **CZYSZCZENIE** dywanów Kärcher. 506-507-171.
● **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki. Gwarancja dobrej usługi. (12)649-92-39.
● **CZYSZCZENIE** dywanów, wykładzin, tapicerek solidnie, tanio. (12)358-76-06, 602-128-924.
● **FLIZOWANIE** instalacje wod.-kan., kompleksowe remonty. (12)645-41-64, 608-640-327.
● **FLIZOWANIE**, remonty od A do Z. 787-726-085.
● **GLĄDŹ**, malowanie, solidne wykonanie. (12)644-45-73, 509-078-812.
● **GROBOWIEC** sprzedam, Grębałów. 789-415-432.
● **HYDRAULIKA** awarie, wodomierze. 501-625-260.
● **KOŁDRY** wyrób. Handlowe 8. (12)643-77-90, www.tuli.net.pl

● **KOMBATANTÓW** trzypokojowe sprzeda garret.pl. 502-310-161.
● **MALOWANIE**, gładź. 692-696-489.
● **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012)648-46-19, 0502-587-520.
● **NAPRAWA** piecyków, hydraulika. 518-527-005.
● **OKAZJA!** Os. Krakowiaków 3 pok. 58 m², 275 tys. 508-609-966.
● **OKAZJA!** Os. Na Wzgórzach, 52 m², 2pok. 235 tys. 508-609-966.
● **OKAZJA!** Os. Teatralne, 41 m², 2 pok. 188 tys. 508-609-966.
● **OS.** Kościuszkowskie, 2 pok. 39 m², 8p/X. 508-609-966.
● **OS.** Mistrzejowice Nowe, 50 m², 2pok., 2 piętro. 508-609-966.
● **OS.** Na Lotnisku, 2 pok. Jasna kuchnia, 37 m². 508-609-966.
● **OS.** Na Stoku, 41 m², 2 piętro, 2-pok. 508-609-966.
● **OS.** Oświecenia, 1 pok. 37 m², nowe budownictwo. 508-609-966.
● **OS.** Oświecenia, 3 pok. 65 m², 8 piętro. 508-609-966.
● **OS.** Przy Arce, 3 pok. 48 m², 260 tys. 508-609-966.
● **OS.** Stalowe, 2 pok. 50 m², 235 tys. 508-609-966 garret.pl
● **OS.** Uroczę, 2 pok. 47 m², 265 tys. po remoncie. 508-609-966, garret.pl

● **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwoni (12)6454765, 600998832, 501932679
● **ZATRUDNIĘ** kierowcę kat. C+E. 608-035-228 po godz. 18.00.

● **ZDROWA**, jednopokojowe sprzeda garret.pl. Tel. 502-310-161.
● **ZŁOTEGO** Wieku, 3 pok., do wynajęcia. 509-954-354.

Hondę Accord 2.0, 1997 r., gaz sekwencyjny, klimatyzacja, 6000 zł - sprzedam. Tel. 6-91-91-91-60.

KOREPETYCJE MATEMATYKA

Tel. 507 869 805

Centrum Małej i Mikro Przedsiębiorczości przy Małopolskim Stowarzyszeniu Kupców i Przedsiębiorców, mieszczące się w os. Handlowym 5, tel. 12 311-58-05, e-mail: biuro@mskip.org, zaprasza do korzystania z: kursu obsługi komputera i korzystania z Internetu dla seniorów, diagnozy i pomocy psychologicznej, porad prawnych. Zgłoszenia i rejestracja od pn. do pt. w godz. 10–14.

Chcesz, aby Twoje ogłoszenie dotarło do 250 tysięcy mieszkańców Nowej Huty?

TO PROSTE!

ZAMIEŚĆ JE W „GŁOSIE-TYGODNIKU NOWOHUCKIM”!

Biuro ogłoszeń – redakcja „Głosu” (NCK, przy pl. Centralnym). Tel. 643-44-33. Czynne od poniedziałku do piątku w godz. 9.00–16.00.

NIERUCHOMOŚCI „TWÓJ DOM”
Kraków, os. Centrum E 21 tel. 643 76 60; 505 056 856
ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI
POŚREDNICTWO W OBROTCIE NIERUCHOMOŚCIAMI
KREDYTY- HIPOTECZNE, FIRMOWE, GOTÓWKOWE
www.twój-dom.com.pl

GDY CHORUJE KRĘGOSŁUP

Od lat do Nowej Huty przyjeżdża Tadeusz Czarny, znany kręgarz i dyplomowany masażysta. Mieszka w Przeworsku, gdzie można się z nim kontaktować stale. Jest nietypowym chiromantą, gdyż nie ogranicza się tylko do zabiegów kręgarskich i masażu, ale stara się radzić swoim pacjentom jak należy postępować w razie choroby nie tylko kręgosłupa. Jest uczniem znanego podkarpackiego zielarza Grzegorza Sroki. Zatem w stosowanej przez niego terapii są wykorzystywane zioła i inne naturalne metody w zależności od schorzenia. Szczególnie gdy dokucza nam ból. W tych poradach skupiamy się na kręgosłupie, ale są także inne porady w sytuacji gdy dokucza nam ból. Tadeusz Czarny będzie przyjmował w NCK 10 września o godz. 10.30.

Czym jest kręgosłup? Kręgosłup wbrew nazwie nie jest prosty jak słup, jest dźwigiem naszego ciała, rusztowaniem dla mięśni i ochroną dla komórek nerwowych. Przypomina literę „s”. W trzech miejscach jest wygięty – amortyzuje to wstrząsy w czasie chodzenia, biegania i podskoków. Wyróżniamy pięć odcinków kręgosłupa: szyjny, piersiowy, lędźwiowy, krzyżowy, kość guziczną, ogonową. Kręgi oddzielone są od siebie elastycznymi krążkami międzykręgowymi – dyskami. Naprężają się one pod naciskiem kręgów i rozprężają, gdy nacisk ustępuje. Wskutek nadmiernych przeciążeń ulegają zużyciu i przestają chronić zarówno kręgi, jak i struktury nerwowe kręgosłupa. Często uszkodzony dysk przemieszcza się i uciska nerwy, powodując tzw. rwę kulszową. **Choroby kręgosłupa:** najczęstsze choroby kręgosłupa to skrzywienia: skolioza – boczne skrzywienie, lordoza – nadmierne wygięcie ku przodowi i kifoza – zbytne wygięcie do tyłu. U dorosłych występuje dyskopatia, utrudniająca poruszanie się. Większość chorób kręgosłupa jest skutkiem złych nawyków.

CO NAM SZKODZI?

BRĄK RUCHU – powoduje, że mięśnie słabną i zrzucają cały ciężar codziennych czynności na kręgosłup. To prosta droga do dyskopatii, na którą cierpi aż 35% Polek. Systematyczne ćwiczenia, spacer i jazda na rowerze wzmocnią mięśnie. Najlepszym sposobem na regenerację kręgosłupa jest pływanie na grzbiecie.

STRES – martwiąc się i denerwując, odruchowo zaciskamy mięśnie, krępując w ten sposób kręgosłup, długotrwałe stres może wywołać bolesne skurcze w karku.

DŹWIGANIE CIĘŻARÓW – wiele osób cierpi na bóle karku wywołane wielogodzinnym pochyleniem głowy przy pracy. Biurko powinno mieć taką wysokość, by głowa znajdowała się najwyżej 30 cm nad blatem. Warto dobrać krzesło z wysklepionym oparciem, podpierającym lędźwie. Stopy muszą być swobodnie oparte o podłogę.

ZŁE WARUNKI PRACY – bardzo szkodliwe jest gwałtowne podnoszenie ciężarów z pozycji stojącej. Trzeba najpierw przykucnąć, a potem stopniowo unosić ciężar wzdłuż boku ciała. Szkodzą pozycje zaprzeczające anatomii kręgosłupa, np. piorąc nie wolno stać nad wanną na wyprostowanych nogach, z plecami zgiętymi w łuk. Przy pielęgnii nie wolno siedzieć na stołku, trzeba pracować na czworakach.

OTYŁOŚĆ – każdy „nadprogramowy” kilogram masy ciała powoduje, że

odcinek lędźwiowy kręgosłupa obciąża dodatkowe 7 kg! Nadwaga może doprowadzić do przedwczesnego ścierania się dysków. W zdrowej diecie nie może zabraknąć świeżych warzyw i nabiału. Zwłaszcza kobiety po czterdziestce powinny pamiętać o dostarczaniu sobie wapnia. Dzięki temu łatwiej uniknąć osteoporozy.

NIEWYGODNE ŁÓŻKO – starajmy się sypiać na równym, płaskim i dość twardym materacu, nie grubszym niż 20 cm. Ważny jest też kształt poduszki. Najlepiej byłoby używać poduszek ortopedyczno-korekcyjnych. Dla kręgosłupa najzdrowsza podczas snu jest tzw. pozycja embrionalna.

ZABIEGI KRĘGARSKIE I AUTOMASAŻE

Naprowadzanie przesuniętych i blokujących się wzajemnie kręgów za pomocą rąk na ich właściwe miejsce jest wielką sztuką wymagającą intuicji, nadzwyczajnej wrażliwości i czułości palców w połączeniu z rozległą wiedzą przedmiotu i dobrym opanowaniem techniki wykonywania zabiegów chiromanualnych. Przeprowadzanie zabiegów manualnych można powierzyć jedynie ludziom o rzetelnym, udokumentowanym i dużym doświadczeniu zawodowym w tej dziedzinie. Jeżeli warunki te są spełnione, wówczas pacjent ma szansę opuścić gabinet kręgarza – do którego wszedł zgięty w pół – szczęśliwy, wyprostowany i uwolniony od przesładującego go do tej pory bólu. Najczęściej jednak dobry wynik osiąga się dopiero po co najmniej kilku zabiegach, mięśnie muszą się bowiem wpiąć „nauczyciel” rozluźnić, tak, by nie przeciwstawiały się naprowadzeniu na właściwe miejsce źle usytuowanych względem siebie kręgów, a ponadto potrzebują treningu, by być w stanie utrzymać stawy w ich prawidłowym położeniu.

Dyskopatia – jest to wypadnięcie jądra miążdżystego krążka międzykręgowego, stan patologiczny powstały w wyniku zwyrodnienia krążka (dysku) międzykręgowego, na skutek zmian wrodzonych, nadmiernego obciążenia, stanów zapalnych lub urazów. Choroba rozpoczyna się często od powtarzających się objawów lumbago. Dochodzi do przemieszczenia się jądra miążdżystego w obręb krążka, następnie jądro uwypukla się i naciąga torebkę włóknistą krążka, która w końcu pęka, a z nią równocześnie ulegają rozzerwaniu więzadła podłużne tylne. Z uszkodzonej torebki włóknistej wypada jądro miążdżyste, uciskając na korzenie rdzenia kręgowego i powodując silny ból korzonkowy (zwany rwą kul-

szową, jeżeli dotyczy odcinka lędźwiowego), a w stanach bardziej zaawansowanych zaburzenia czucia, niedowłady i zaniki mięśniowe. Dyskopatia w odcinku szyjnym kręgosłupa występuje znacznie rzadziej.

Rwa kulszowa – rwący ból pośladka, tylnej powierzchni uda i bocznej lub przedniej powierzchni podudzia promieniujący do palców stopy. Z reguły przyczyną rwy kulszowej jest wypadnięcie jądra miążdżystego tarczy międzykręgowej kręgosłupa na poziomie L 4-L 5 lub L 5 - S 1. Innymi przyczynami rwy kulszowej mogą być: stany zapalne, nowotworowe, pourazowe, gruźlica, choroby reumatyczne. Leczenie zależne od przyczyny, a w zaawansowanej dyskopatii – nawet operacyjne.

Chiński masaż – pomóż sam sobie. W ostatnich czasach coraz częściej wracamy do metod leczenia, które w starożytności odkryli i wypracowali chińscy lekarze. Szkodliwe działania uboczne leków, ich często bardzo wygórowane ceny sprawiają, że gdy tylko możemy i gdy schorzenie nie jest zbyt poważne, korzystamy z naturalnych sposobów terapii, próbujemy sami sobie pomóc. Dla tych wszystkich, którzy w medycynie naturalnej szukają ulgi w dolegliwościach i ukojenia bólu, idealną metodą jest zyskujący coraz większą popularność masaż chiński. Metoda ta jest bezbolesna i tania, każdy może się jej nauczyć i sam się w ten sposób leczyć w domu. Trzeba tylko dobrze poznać swoje ciało. Założeniem masażu chińskiego bardzo zbliżonego do akupresury jest to, że każdy człowiek ma na swoim ciele specjalne punkty. Te punkty są bardzo wrażliwe i mają powiązania z narządami wewnętrznymi. Masaż tych punktów działa kojąco na odpowiadające im organy, a przez to pomaga pozbyć się bólu, leczy też wiele dolegliwości i chorób. Omawiana metoda polega na pocieraniu i naciskaniu opuszkami palców punktów, które odpowiadają danym schorzeniom i organom. Punkty, które będziemy masować, należy starannie zlokalizować na naszym ciele. Chiński masaż najlepiej jest wykonywać samemu, czasem jednak, gdy właściwe punkty znajdują się na plecach, konieczna będzie pomoc partnera. Przed masażem dobrze jest odpowiednio miejsca posmarować wazeliną lub oliwką dziecięcą, aby skóra nabrała poślizgu. Odpowiedni punkt rozcieramy 5-7 sekund, tyle samo odpoczywamy i znów masujemy. I tak przez 1-3 minut, jeden lub dwa razy dziennie. Przy ostrych bólach i długotrwałych dolegliwościach można wykonywać masaż nawet do 10 razy dziennie. Każdy z nas jest inny, dlatego też każdy musi znaleźć swój własny, idealny sposób masażu. Każdy też indywidualnie dobiera siłę nacisku.

MASAŻ W PRZYPADKU DOLEGLIWOŚCI BÓLOWYCH

Gdy boli nas głowa, ząb lub łamię mocno w kościach, to zamiast brać zaturujące organizm tabletki przeciwbólowe, spróbujmy chińskiego masażu.

Często pomoże o wiele szybciej i skuteczniej niż proszki, a na pewno nie zrujnuje nam żołądka.

BÓLE GŁOWY – masujemy: a) punkty za uszami, w zagłębieniu pod guzem kostnym, b) punkty na zewnętrznych kościach łuku brwiowego, c) punkty na grzbiecie rąk, między kciukami a palcem wskazującym, d) punkty w środku ramion, jeżeli ból uzależniony jest od pogody. Gdyby ból nie ustępował, wówczas należy masować punkty opisane przy bólach kręgosłupa szyjnego.

BÓLE KRĘGOSŁUPA SZYJNEGO – masujemy: a) punkty na linii styku szyi i pleców, między wyrostkami kolczastymi ostatniego kręgu szyjnego i pierwszego kręgu piersiowego, b) punkty oddalone o 3 palce w lewą i prawą stronę od punktu poprzedniego, c) punkty na grzbiecie rąk, między kciukiem a palcem wskazującym. Wyrostek kolczasty ostatniego kręgu szyjnego to ten, który najbardziej wystaje przy odchyleniu głowy do tyłu.

BÓLE KRĘGOSŁUPA PIERSIOWEGO – masujemy: a) punkt na linii środkowej tylnej, między wyrostkami kolczastymi kręgów piersiowych, b) punkty na grzbiecie rąk, między kciukiem a palcem wskazującym.

BÓLE KRĘGOSŁUPA LĘDŹWIOWEGO – masujemy: a) punkt na linii środkowej tylnej, między wyrostkami kolczastymi drugiego i trzeciego kręgu lędźwiowego albo trzeciego i czwartego kręgu – należy wybrać najbardziej bolesne miejsce, b) punkty oddalone o 3 palce w lewo i prawo od punktu poprzedniego, c) punkty między kostką wewnętrzną a ścięgmem Achillesa, d) punkty poniżej kolan – dłonie położyć na kolanach, rozłożyć lekko palce i masować punkty znajdujące się pod końcem palca środkowego.

BÓLE STAWU RAMIENIOWEGO – masujemy: a) punkt na linii środkowej tylnej, między wyrostkami kolczastymi ostatniego kręgu szyjnego i pierwszego kręgu piersiowego, b) punkty na ramieniu, na dolnym i górnym końcu mięśnia naramiennego, c) punkty na grzbiecie rąk, między kciukiem a palcem wskazującym (jak przy bólach głowy).

BÓLE KOLAN I BIODER – masujemy: a) punkt na kolanie, w dołku na zewnętrznej krawędzi rzepki, b) punkt w dołku na wewnętrznej krawędzi rzepki, c) punkty pod kolanami – dłonie położyć na kolanach, rozłożyć lekko palce i masować punkty znajdujące się pod opuszkami palców środkowych.

BÓLE ZĘBÓW – masujemy: a) punkty pod wyniosłością policzkową, b) punkty na przedniej powierzchni stawu skroniowo-żuchwowego, c) punkty kąta żuchwy, d) punkty na grzbiecie ręki, między kciukiem a palcem wskazującym.

BÓLE STAWÓW RĄK – masujemy: a) punkty na grzbiecie dłoni, między kciukiem a palcem wskazującym, b) punkty na grzbiecie dłoni między pozostałymi palcami.

Oprac. (mp)

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

Nowa Huta os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA 12/ 644 98 99
sekretariat 12/ 643 76 03
fax 12/ 644 61 07
od poniedziałku do piątku
w godz. 7⁰⁰ - 17⁰⁰

BADANIA:

- > okresowe pracowników
- > na książeczkę zdrowia
- > kierowców kwalifik. - okresowe

LEKARZE:

- > internista-lekarz med. pracy
- > chirurg
- > ginekolog
- > laryngolog
- > okulista
- > dermatolog
- > neurolog

- PRACOWNIA ANALITYCZNA
pełny zakres (wyniki w dniu następnym)
- EKG spoczynkowe
- RENTGEN kręgosłupa i kłt.piersiowej
- REHABILITACJA - MASAŻE
- ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

PRACOWNIA RENTGENOWSKA os. Urocze 2

Wykonujemy zdjęcia:
→ kręgosłupa → klatki piersiowej → kostne, zębów i panoramiczne zębów
Tel. 12 644-92-82

os. Piastów 12k
☎ 012 645 95 59

STOMATOLOGIA PROTETYKA

PEŁNY ZAKRES USŁUG
NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU OD 30 ZŁ
CZYNNE: PON.-PT. 9-18, SOB. 9-13

PRODENT[®] os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80
czynne pon.-pt. 9-21, sobota 9-15
♦ STOMATOLOGIA – pełny zakres usług ♦ PROTETYKA – korony, mosty, protezy: nylonowe i szkieletowe, naprawa protez na poczekaniu
♦ ORTODONCJA – aparaty stałe, aparaty ruchome ♦ CHIRURGIA – PEŁNY ZAKRES USŁUG, implanty ♦ WYBIELANIE ZĘBÓW W 30 MINUT
EMERYCI I RENCISCI 30% ZNIŻKI NA USŁUGI PROTETYCZNE

Vident

lek. stom. Andrzej Zimoch
tech. dent. Marcin Słowiak

os. Boh. Września 1

STOMATOLOGIA

PEŁNY ZAKRES USŁUG

tel. 12/641-48-08

PROTETYKA

KORONY, MOSTY, PROTEZY
EKSPRESOWE NAPRAWY

tel. 12/645-93-33

ZDRADZILIŚMY LONDYN NA CHWILĘ (2)

Jest piękny, rześki dzień. Przyjechaliśmy do Windsoru, my autokarem, ale można tu się dostać pociągiem w ślad za królową Wiktoria, która przybywała tu swoim wagonem królewskim. Dziś Windsor Castle jest jedyną na świecie budowlą o tym charakterze i wielkości, zamieszkiwaną nieprzerwanie od stuleci na stałe. Położony na paśmie gruntu wapiennego wznosi się na 100 stóp nad Tamizą. Do posiadłości królewskiej należy park o powierzchni 5000 akrów, dawniej obejmujący także wielki bór Windsor Great Forest, gdzie Henryk VIII polował z sokołem na dziki i jelenie. Na dziedzińcu oglądamy uroczystą zmianę warty i gwardię podczas parady. Mamy wszystko na wyciągnięcie ręki, gdyż nie ma tu takich tłumów jak pod Buckingham Palace. Przez pięknie utrzymane ogrody „Motte” udajemy się oglądać przepych zamku królewskiego, który do dziś zachował piętno osobowości każdego z zamieszkujących go kolejno przez ponad 900 lat monarchów. Np. Jerzy IV dołożył starań, by zamek upiększono, Wieża Round Tower została podwyższona o 10 m, dobudowano kilka wież i bastionów, zaś słynna walka pod Waterloo wpłynęła tak bardzo na wyobraźnię króla, iż kazał zrealizować salę „Waterloo Chamber” poświęconą zwycięstwu armii koalicyjnej nad Napoleonem. Królowa Elżbieta II reprezentuje dynastię Windsor przyjętą w 1917 r. przez Jerzego V w celu za-



Lokomotywa pociągu królowej Wiktorii na stacji w Windsorze.

manifestowania patriotyzmu i przywiązania do miasta i narodu podczas I wojny światowej. Aktualnie rodzina królewska spędza wszystkie prywatne weekendy w Windsorze, a już na pewno Boże Narodzenie.

U podnóża Windsoru płyną wody Tamizy, którą można popłynąć do pałacu Hampton Court. Ale my udajemy się tam łodem. Mijamy miasteczko Eton, gdzie Eton College jest jedną z najsłynniejszych szkół na świecie. 20 premierów było jej absolwentami, szkołę tę ukończył książę Wellington oraz pisarz, publicysta, eseista i satyryk George Orwell, a ostatnio książęta William i Harry.

Mijamy również położone na wzgórzu Runnymede, gdzie w 1215 r. wydana została Wielka Karta Swobód, przez króla Jana bez Ziemi.

Dojeżdżamy do Hampton Court, pałacu króla Henryka VIII oraz otaczających go ogrodów i dziedzińca turniejowego. W ogrodzie szczególnie i profesjonalnie chroniona jest najstarsza w świecie winorośl, zasadzona jeszcze w XVIII wieku, która wciąż owocuje. Pałac usytuowany nieopodal Tamizy jest rezydencją królewską od XVI wieku. Życie wpływało tu pod znakiem wygody, w pomieszczeniach o ścianach wyłożonych dywanami i jedwabnymi tkaninami, przywożonymi z Dalekiego Wschodu przez kupców weneckich. Zwiedzamy najpierw kuchnię Tudorów, by obejrzeć wkrótce kaplicę, która ma szczególnie bogate dekoracje. Niewiele pozostało z dawnych komnat Henryka VIII; wieść głosi, że duchy Jane Seymour i piątej skazanej na ścięcie jego żony Catherine Howard, nawiedzają do dziś komnaty. 12 października 1537 r. w Hampton Court przyszedł na świat przyszły król Edward VI, jedyny prawowity następca płci męskiej króla Henryka VIII.

Ostatnią mieszkanką pałacu była księżna z uboższej linii królewskiej, która przez nieuwagę doprowadziła do pożaru w wielkanocny poniedziałek 1986 r. Została zniszczona większość zabudowy południowej części Fountain Court, dzieła Wrenna. Dzięki zastosowanej strategii „odzysku całościowego” udało się uratować 75% oryginalnych dębowych paneli i 64% listw sztukatorskich. Dziś z tej rezydencji rodzina królewska już nie korzysta.

Zeszliśmy jeszcze nad Tamizę, gdzie odpływał właśnie statek do Richmond, bardzo snobistycznej dzielnicy Londynu. Powróciliśmy do Londynu, by jeszcze zajrzeć do Greenwich, miejsca przez które przechodzi południk zerowy. Obejrzeliśmy piękne zabudowania Szkoły



Kareta koronacyjna.

Morskiej. Pierwotnie mieścił się tu pałac królewski, który w 1692 r. został przekształcony na szpital, a od 1873 r. jest tu siedziba Royal Naval College. Zwiedziliśmy rokokową kaplicę oraz dekorowany iluzjonistycznymi malowidłami główny hol.

No i czas pożegnać Londyn, choć szkoda, wyruszamy w kierunku Canterbury. Jak się okazuje jednego z najpiękniejszych miast w południowej Anglii, gdzie mieści się siedziba arcybiskupstwa Kościoła anglikańskiego. Przepiękna katedra wpisana jest na listę UNESCO, a zbudowana jest w stylu gotyku angielskiego. Znajduje się tu kamienny tron, na którym zawsze następuje intronizacja biskupa anglikańskiego.

Z tak wysokiego „C” spadliśmy do rzeczywistości, by w sieci Sainsbury's zakupić prowiant na powrót. I co kupiłam? Prawdziwy zielony groszek w strąkach, pół kilograma za 1,5 funta. Ot co, byłam już prawie na polskiej ziemi.

Berta Pietrzyk
Fot. Sławomir Pietrzyk

NAJLEPSZY

INTERNET

MOBILNY

INTERNET

Założysz się?

- do 100 Mb/s - nikt nie ma szybszego internetu mobilnego
- 14,90 zł - nikt nie ma tańszego abonamentu
- szerszego zasięgu nie ma nikt

Szczegóły na www.plus.pl

Podpisz umowę i odbierz upominek!

Przyjdź i sprawdź!

Kraków

ul. Os. Centrum D7, tel. 12/ 644 19 67

plus

* Regulamin dostępny w wymienionym Punkcie Sprzedaży. Promocja obowiązuje w wymienionym Punkcie Sprzedaży i trwa do wyczerpania zapasów.

AUTO GAMA

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

Kraków, os. Kombatantów 9
tel./faks 012 647 48 98, 012 649 85 75

e-mail: auto@autogama.pl www.autogama.pl

ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00, SOBOTA: 9.00-14.00

**MATEMATYKA
KOREPETYCJE**

507 869 805

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III-20 IV). Nie rezygnuj ze swoich planów biznesowych. Nie przerywaj w połowie starań o podniesienie kwalifikacji i lepszą pozycję w zawodzie. Wkrótce przekonasz się, że jednak warto było trochę się potrudzić.

BYK (21 IV-20 V). Nie przepadasz za większymi skupiskami rozwiniętego towarzystwa. Szukasz ciszy i wytchnienia. Potrzeba Ci nieco czasu by ocenić ostatnie wydarzenia. Na razie nie chcesz się dzielić z nikim swoimi przemyśleniami.

BLIŹNIĘTA (21 V-21 VI). W Twoim przypadku to kolejny, beztrudny tydzień. Nie zamierzasz z błahych powodów psuć sobie na-

stroju. Skorzystasz z pięknej pogody, a ruch na świeżym powietrzu, to podstawa dobrego samopoczucia.

RAK (22 VI-22 VII). Cieszysz się sympatią kobiet i ufasz, że w takim „babskim” gronie można nie jeden problem rozwiązać. Niewątpliwie z tego skorzystasz, bo wiesz, że takie przegadanie ustawia sprawy w innym świetle.

LEW (23 VII-22 VIII). Zmęczyl Cię natłok informacji i w ogóle hałaśliwy szum zewsząd. Teraz myślisz wyłącznie by się odciąć od napływu złych wieści. Najbliższe dni? To ma być relaks przy filiżance mocnej kawy i ciekawej lekturze.

PANNA (23 VIII-22 IX). Doznasz wielu ciepłych gestów od

najbliższych Ci osób. Poczujesz się doceniony, kochany i pewnie chciałbyś aby taki stan trwał nieskończenie. Ciesz się doznaniem chwili i za dużo od losu nie wymagaj.

WAGA (23 IX-22 X). Jesteś trochę podenerwowany i rozkojarzony. Zbyt wieloma rzeczami zajmujesz się naraz i chcesz uszczęśliwić cały świat. Skup się na swoich sprawach, pomyśl o relaksie. Będzie ku temu okazja, choćby w postaci wycieczki.

SKORPION (23 X-21 XI). Masz nowe plany na życie i przede wszystkim na zawodowy sukces. Nie zamierzasz tkwić w miejscu. Sporo czasu poświęcisz teraz na edukację. Z pewnością zabierzesz się do szlifowania jęz. angielskiego.

STRZELEC (22 XI-21 XII). Nie jesteś zadowolony z dotychczasowych wyników swoich starań w sprawach społecznych. Wprawdzie tu i ówdzie jesteś dostrzegany, ale

oczekujesz więcej. Bądź cierpliwy, wszystko przed Tobą.

KOZIOROŻEC (22 XII-19 I). Nie w pełni akceptujesz to, co dzieje się w Twoim najbliższym otoczeniu, ale też nie zamierzasz burzyć istniejących układów. Zdasz sobie sprawę, że „głową mułu nie przebijesz” i wybierzesz tzw. święty spokój.

WODNIK (20 I-18 II). Przebywasz ostatnio w świecie fantazji, częściej niż stąpasz po realnym gruncie. Po wspaniałych, słonecznych wakacjach nie jesteś jeszcze gotów, by zmagać się z rzeczywistością, ale przecież już czas na przebudzenie.

RYBY (19 II-20 III). Najbliższe wieczory z pewnością spędzisz, podobnie jak ostatnio, przy interesującej książce o tematyce psychologicznej. Szukasz odpowiedzi na wiele pytań, które są dla każdego z nas intrygującą zagadką.

SAMANTA

Stary hrabia z hrabiną tańczą walca na wielkim balu.

- Psst, hrabino, teraz kręcimy się w drugą stronę.
- Dłaczgóż to, mój hrabio?
- Kończy mi się gwint w protezie...

★★★

Dzieci podchodzą do młodego hrabiego spacerującego po parku i wskazując na zamek, pytają:

- Czy pan mieszka w tym zamku?
- Tak.
- A czy tam nie ma żadnego straszzydła?
- Nie ma. Jestem jeszcze kawalerem.

★★★

Egzamin na wydziale radiotechniki. Profesor siedzi i stuka palcami w blat, studenci piszą coś w skupieniu, tylko jeden nic nie kuma. Nagle dwóch studentów zerwało się, podbiegło, wzięło wpisy i wyszło. Potem jeszcze kilku. Potem cała reszta. Na koniec został tylko biedny niekumaty. Profesor mówi do niego:

- Chodź pan, wpiszę dwóję...
- Ale dlaczego? Nie sprawdził pan mojej pracy, a innym pan powpisywał od ręki...
- Panie kolego. Wystukiwałem w blat Morse: „Kto chce piątkę niech podchodzi... Kto chce czwórkę niech podchodzi...”

★★★

Pierwszy wykład z japonistyki. Profesor do studentów zgromadzonych w auli:

- Dzisiejszy wykład poświęcimy zagadnieniu, jak rozpoznać, gdzie jest góra, a gdzie dół podręcznika.

★★★

- Cześć Zenek, skąd dzwonisz, bo mi się numer nie wyświetla? - dopytuje się blondynka.

- Z domofonu, idiotko!

ZIEMNIANKI Z FASOLĄ

Składniki: 500 g ziemniaków, 200 g czerwonej fasolki, 2 marchewki, cebula, ząbek czosnku, 3 łyżki oliwy, 1/2 pęczka pietruszki, 1/2 łyżeczki kminku, sól, pieprz.

Fasolę namoczyć na noc i po osączeniu następnego dnia ugotować. Ziemniaki obrać, ugotować. Cebulę, marchewkę obrać i pokroić, ząbek czosnku zmiążdżyć. Cebulę zżeloczyć na oliwie, dodać marchewkę i czosnek. Podsmażyć. Ugotowaną fasolkę osączyć, a ziemniaki pokroić. Wymieszać ziemniaki, fasolkę, cebulę, marchewkę, czosnek, sól, pieprz i kminek. Dodać posiekaną natkę pietruszki.



Restauracja „Kmita” na os. Piastów 24 B organizuje

WESELA, PRZYJĘCIA, BANKIETY.

Tel. 696-304-674.

Sentencja tygodnia

Musisz żyć dla innych, jeśli chcesz żyć z pożytkiem dla siebie.

Seneka Młodszy

§ Akta sprawy... Wystrzał na koniec wakacji

Polskie drogi potrafią zniszczyć każde zawieszenie samochodowe. Ale też nieobojętne na ich stan są również opony. Szczególnie, gdy kupujemy używane o nieznanym pochodzeniu. Przypadek Andrzeja G., który postanowił na daleki wakacyjny wyjazd wyposażyć swojego forda w nowsze „gumy” pokazuje, że niestety co tanie, w ostateczności okazuje się bardzo drogie.

Auto 47-letniego pracownika nowohuckiej huty miało już swoje lata. Ale w lipcu bezproblemowo zaliczyło przegląd rejestracyjny. Mechanik zwrócił tylko uwagę na mocno zużyte opony w których bieżnik niewiele przekraczał 1,5 mm. Co prawda mieściło się to w normie, ale jak stwierdził diagnosta w czasie deszczu i przy większej niż miejska prędkości nie gwarantowały one bezpieczeństwa. I być może te rady pan G. puściłby mimo uszu, ale w pewien deszczowy dzień jego auto na lekkim zakręcie wpadło w poślizg i tylko refleks kierującego zapobiegł kolizji lub wypadkowi. Dlatego właściciel forda focusa postanowił najpierw wymienić dwie opony z przodu na takie w lepszym stanie. Ponieważ wyjazd na wybrzeże oznaczał spore wydatki, więc idąc za radą swego znajomego kupił używane, mające odpowiedni rozmiar i jak twierdził sprze-

dający - w bardzo dobrym stanie. A co najważniejsze w cenie 250 zł, w czym mieściło się też przełożenie nowych „gum”.

I tak wyposażony ford ruszył do Ustki, mając na pokładzie kierownicę, żonę i ich 3-letnią wnuczkę. Kiedy po dwóch tygodniach wracali już do Krakowa, na odcinku przed Częstochową, na „gierkówce” mimo że auto jechało niewiele ponad 90 km na godzinę, nagle kierujący zobaczył jak pojazd zjeżdża na pobocze. Mimo prób hamowania i kontrowania kierownicą ford uderzył o barierkę, odbił się od niej przejechał na lewy pas i odbił się z drugiej strony. Na szczęście akurat nie było tam innych pojazdów. Kierującemu, jego żonie i wnuczce zapiętej w dobrym foteliku nic większego się nie stało. Oprócz szoku, sińców i zadrapań.

Ford został jednak tak zniszczony, że pracownik pomocy drogowej, która znalazła się na miejscu, od razu stwierdził, że pojazd pójdzie do kasacji. Policjanci sprawdzili dokumenty i stan przedniego zawieszenia i doszli wstępnie do wniosku, że zdarzenie było wynikiem wystrzału przedniej prawej opony.

Potem potwierdzili to także rzeczoznawcy firmy ubezpieczeniowej. Jak ujawniła dokładna ekspertyza, opona już w momencie zakupu była uszkodzona i prawdopodobnie pochodziła z samochodu, który uległ poważnemu wypadkowi, w trakcie którego została naruszona jej struktura wewnętrzna, zerwaniu uległy wzmocnienia ze stalowych drutów i nastąpiło uszkodzenie poszycia. Dlatego przy sporej prędkości nastąpiło rozerwanie i tzw. wystrzał gumy.

Pan G. ma teraz spory problem, bowiem nie ma rachunku z zakładu wulkanizacyjnego, gdzie kupił tanie opony. A „fachowcy” rzecz jasna nie biorą za to, co sprzedali, jakiegokolwiek odpowiedzialności. A tymczasem ubezpieczyciel nie chce wypłacić prawie 10 tys. złotych za kompletnie zniszczony samochód - bo do wypadku doszło z winy wadliwej opony. Jak zostanie rozstrzygnięta sprawa - zadecyduje sąd. Jeden wniosek jest pewny - co tanie to drogie! Szczególnie w przypadku naszego bezpieczeństwa, na które nigdy nie ma ceny.

(mar)

JUNKERS VAILLANT **SERWIS** **NAJNIŻSZE CENY**

✓ **ARISTON** ✓ **NECKAR**
✓ **TERMET** ✓ **S. DUVAL**

OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O.
(gazowe i elektryczne)

INSTALACJE SANITARNE i C.O.
GRZEJNIKI ▼ RURY ▼ ZAWORY ▼ BATERIE

MONTAŻ i TRANSPORT - GRATIS

F.H.U. „RELAX” os. Niepodległości 3 12 648-46-19, 502 587-520

JUŻ OD 749 zł

S.M. POGÓRZE Sp. z o.o.
30-348 Kraków, ul. Chmieleniec 39/a
smpogorze@poczta.fm
tel. 12 263-77-29

CENY OD 4761 PLN

Wzgórza Krzesławickie
ul. Architektów
Mieszkania od 39-77m²
osiedle w trakcie realizacji

www.smpogorze.pl

SPÓŁKA MIESZKANIOWA
POGÓRZE

W ofercie również 8 arowe działki budowlane w Libertowie!

INTROLIGATOR

Centrum B, blok 7

www.oprawaksiazek.pl

WESELA • KOMUNIE

502-297-722, 12 684-35-15 www.centrum-biznesu.eu